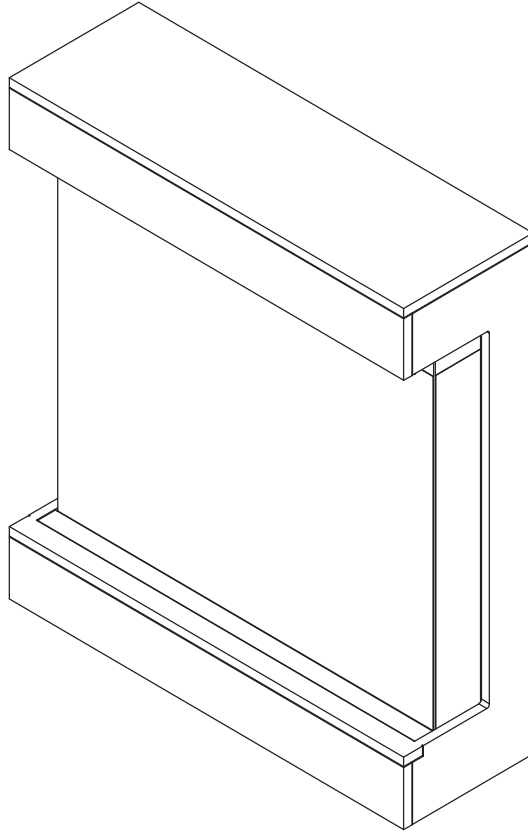


DAME THREE SIDED VIEWING ELECTRIC FIREPLACE

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

OWNER'S MANUAL

Polski s. 11
Deutsche S. 22
Italiano p. 33
Español p. 44
Français p. 55
Český s. 66
Slovenský s. 77
Nederlands blz. 88



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W

WARNING

Read and understand this entire owner's manual, including **all safety information**, before plugging in or using this product. Failure to do so could result in **fire, electric shock, or serious personal injury**.

CAUTION

Keep this owner's manual for future reference. If you sell or give this product away, **make sure this manual accompanies this product**.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION!

WARNING

When using electrical appliances basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Read all instructions before using this heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burning, do not touch hot surface. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 1 m from the front of the heater and keep them away from the sides and rear. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Extreme caution is necessary when any heater is used near children or the infirm and whenever the heater is left operating and unattended.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped damaged in any manner, return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Indoor use only, do not use outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tipped over.
- To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- Do not inset or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as describes in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DANGER-HIGH Temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially or fully cover or obstruct the front of this heater.
- Replacement of the lamps should be done only while the heater is disconnected from the supply circuit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Preparation

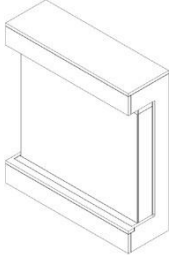

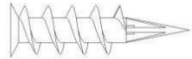


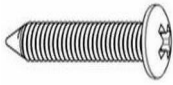
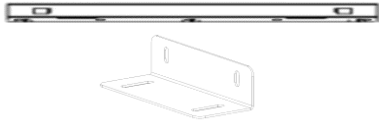



This product includes a **GLASS panel!** Always use **extreme caution** when handling **glass**. Failure to do so could result in **personal injury** or **property damage**.

Remove all parts and hardware from the carton and place them on a clean, soft, dry surface. Parts and assembly steps are grouped for wall-hanging or recessing use. Check the parts list to make sure nothing is missing. Dispose of packaging materials properly. Please recycle whenever possible.

You will need the following tools (not included): Phillips screwdriver; stud finder; level; tape measure; electric drill; 1/4" wood drill bit, hammer.

Parts and Hardware

 <p>A - Fireplace</p>	 <p>B - Wood screws</p>	 <p>C - Drywall anchors</p>
	 <p>D - Remote control</p>	 <p>E - Crystals</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Wall mount Brackets</p>	 <p>H - Logs</p>

Installation and Assembly

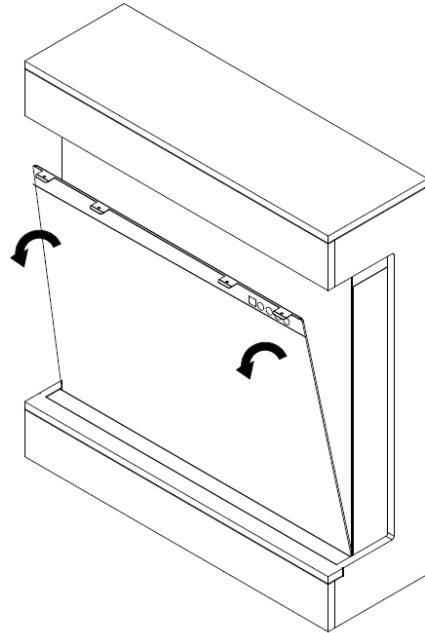
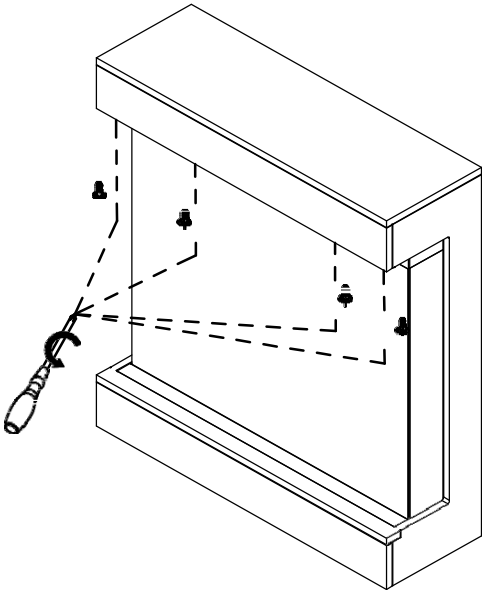
Your appliance is a wall-mounted. Select a suitable location that is not susceptible to moisture and is away from drapes, furniture and high traffic areas.

MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

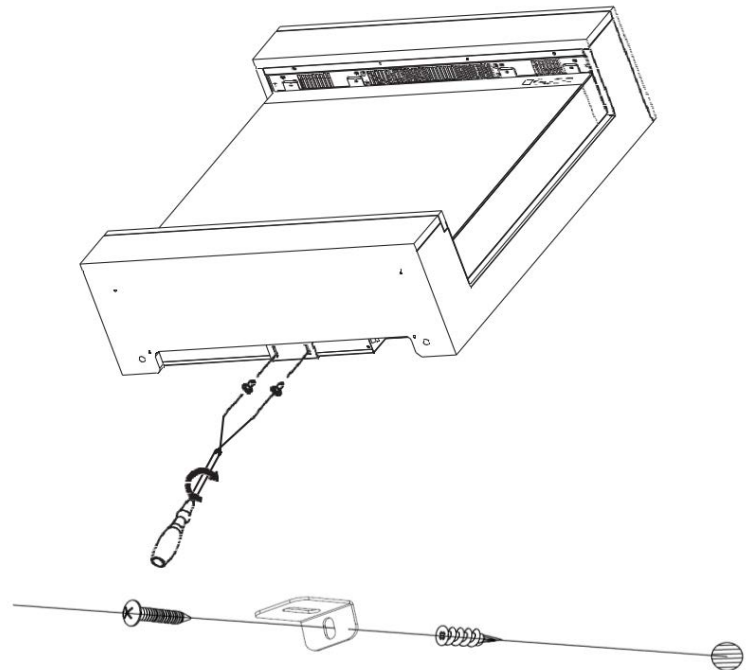
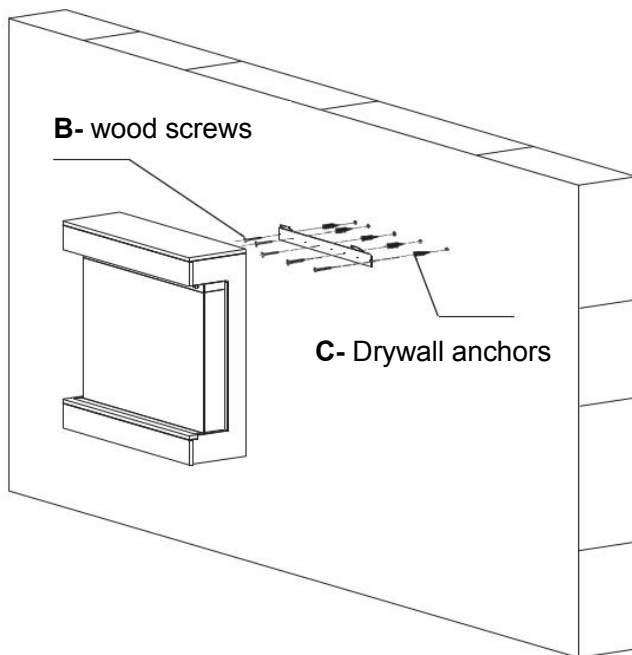
Measurements are taken from the glass front.			
Bottom	0"	Top	11.8" (300mm) to mantel
Sides	0"	Top	11.8" (300mm) to ceiling
Back	0"		

Front Glass Installation / Removal

- Take off all screws from the top the glass panel.
- Tilt the front glass forwards, and move out the glass panel.
- Reverse these steps to re-install the front glass.



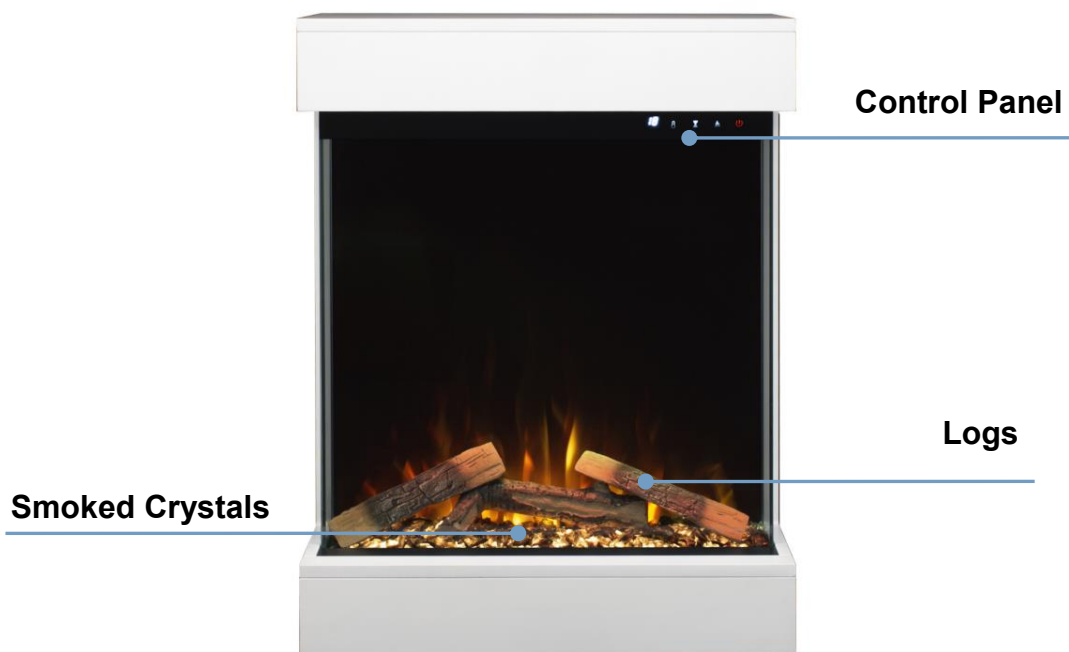
Installation / Rough Framing



- Prefix the drywall anchors into the wall. attach the longer mounting bracket to the drywall anchors with screws.
- After installing the mounting bracket, have two people lift the unit and insert the two hooks on the mounting bracket into the two slots on the back of the unit.
- Install the smaller metal bracket to the bottom of the fireplace, and fixing it by screw to the wall.

Logs / Crystals Installation

- A. Glass front must be removed and the appliance must be mounted in its final location before the ember media are installed.
- B. Carefully place the small crystal embers (E) into the bottom tray on the front of the appliance as illustrated. Apply an even layer from side to side.
- C. Place the three logs (H) on top of the crystals embers.



Operation



Read and understand this entire owner's manual, including **all safety information**, before plugging in or **using** this product. Failure to do so could result in **electric shock, fire, serious injury, or death.**

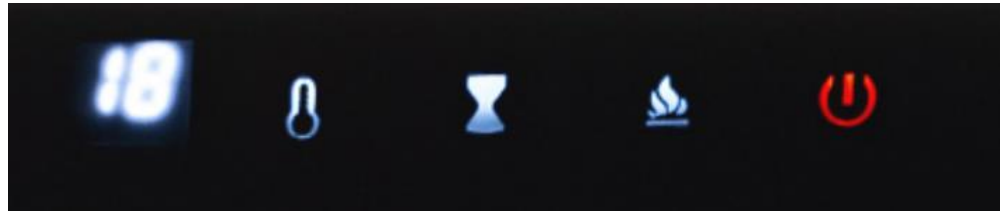
Power

Plug the power cord into a AC 220-240 Volt outlet (see **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** on **Pages 2 and 3**). Make sure the outlet is in good condition and that the plug is not loose. **NEVER** exceed the maximum amperage for the circuit. **DO NOT** plug other appliances into the same circuit.





Methods of Operation

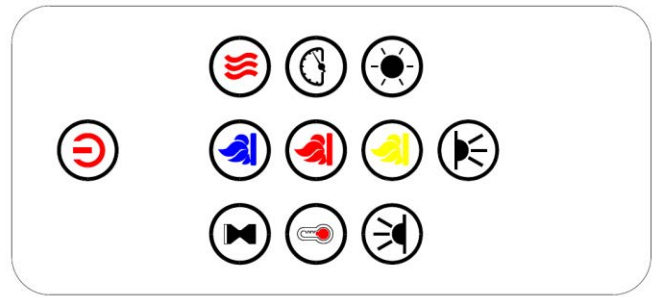
This electric fireplace can be operated by the TOUCH ON CONTROL PANEL, or by the battery-powered REMOTE CONTROL.

Before operating, please review the **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** on **Pages 2 and 3**, and heed all warnings.












Touch Control Panel Operation

BUTTON	FUNCTION	ACTION & INDICATION																																				
 POWER	<p>ON: Enables control panel functions and remote control. Turns on flame effect.</p> <p>OFF: Disables control panel functions and remote control. Turns off flame effect.</p>	<p>1. Press once. Indicator light turns on. Power turns on. All functions enabled.</p> <p>2. Press again. Flame effect turns off. Unit goes to standby. All functions turn off.</p>																																				
 TEMP	<p>1. Press once: Touch panel indicator becomes active.</p> <p>2. Press again until desired setting is reached. Digital display shows settings:</p> <table border="1" data-bbox="289 798 1497 945"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>NOTE: Press the button for 5 seconds to switch between °C and °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>TIMER button: Controls timer settings to turn off fireplace at selected time.</p> <p>Settings range from 0.5 hours to 8 hours.</p>	<p>1. Press once. Indicator light turns on. Timer is set to 0.5 hours.</p> <p>2. Press again until desired setting is reached. Indicator lights show setting.</p>																																				
 FLAME COLOR	<p>Flame color button: Makes the color flame effect changing.</p> <p>NOTE: color effect stays on until power button is turned off. Color flame effect must be on for heater to turn on.</p> <p>NOTE: this fireplace is with memory function for flame.</p>	<p>1. Press once. Flame color effect gets changing.</p> <p>2. Press again until desired setting is reached. In total 7 colors for flame.</p>																																				



Remote Control Operation

BUTTON	FUNCTION	ACTION & INDICATION																																				
 POWER	ON: Enables control panel functions and remote control. Turns on flame effect. OFF: Disables control panel functions and remote control. Turns off flame effect.	1. Press once. Indicator light turns on. Power turns on. All functions enabled. 2. Press again. Flame effect turns off. Unit goes to standby. All functions turn off.																																				
 TEMP	1. Press once: Touch panel indicator becomes active. 2. Press again until desired setting is reached. Digital display shows settings: <table border="1" data-bbox="289 884 1495 1031"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	1. Press once. Indicator light turns on. Timer is set to 0.5 hours. 2. Press again until desired setting is reached. Indicator lights show setting.
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	TIMER button: Controls timer settings to turn off fireplace at selected time. Settings range from 0.5 hours to 8 hours.	1. Press once. Flame speed gets changing. 2. Press again until desired setting is reached. Display shows the setting. The Default setting is 03 (fastest speed)																																				
 SPEED	Flame speed button: Controls the speed of the flame. There are 3 flame speed settings: 01 (slowest), 02 (Medium), 03 (fastest).	Blue / Orange / Yellow flame button: Controls flame brightness. NOTE: this fireplace is with memory function for flame brightness.																																				
 FLAME	Blue / Orange / Yellow flame button: Controls flame brightness. NOTE: this fireplace is with memory function for flame brightness.	1. Press once. Flame brightness gets changing. 2. Press again until desired setting is reached. F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF)																																				

 <p>EMBER LIGHT</p>	<p>LED Ember light button: Makes the color on bottom effect gets changing.</p> <p>NOTE: Ember color effect stays on until power button is turned off.</p> <p>NOTE: this fireplace is with memory function for LED ember lights.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Press once. LED ember light color effect gets changing. Press again until desired setting is reached. In total 13 colors for EMBER. Auto-cycle function: When pressing with the 14th time, the LED ember light will do auto-cycling (NOTE: It will take 15 seconds to switch between colors.)
 <p>EMBER BRIGHTNESS</p>	<p>LED Ember light brightness button: Makes the LED ember lights on bottom effect gets changing.</p> <p>NOTE: LED Ember light brightness effect stays on until power button is turned off.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Press once. LED ember light color effect gets changing. Press again until desired setting is reached. In total 5 levels. From b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (Pulsating)
 <p>DOWN LIGHT</p>	<p>LED Down light button: Makes the color on top gets changing.</p> <p>NOTE: Down light color effect stays on until power button is turned off.</p> <p>NOTE: this fireplace is with memory function for LED ember lights.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Press once. LED down light color effect gets changing. Press again until desired setting is reached. In total 13 colors for down-light. Auto-cycle function: When pressing with the 14th time, the LED down light will do auto-cycling (NOTE: It will take 15 seconds to switch between colors.)
 <p>HEATER</p>	<p>HEATER button: Turns heater on and off.</p> <p>NOTE: The heater only works when the flame effect is on. If the flame effect is off, the heater will not turn on.</p> <p>NOTE: Heater button can be locked or unlocked by holding the Heater button for 5 seconds.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Press once. Indicator lights up. Fan blows cool air for 10 seconds. 750W heater turns on and blows warm air. Press again. Indicator lights up. 1500W heater turns on and blows hot air. Press again. Heaters turn off. The fan blows cool air for 10 seconds to allow heater to cool down, then turns off.

NOTICE When the heater is first turned on, a slight odor may be present. This is normal and should not occur again unless the heater is not used for a long period of time.

NOTICE To improve operation, **aim** the remote control at the front of the fireplace. **DO NOT press the buttons too quickly.** Give the unit time to respond to each command.

Temperature Limiting Control

This heater is equipped with a Temperature Limiting Control. Should the heater reach an unsafe temperature, the heater will automatically turn OFF. To reset:

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Turn the ON/OFF switch on the CONTROL PANEL to OFF. **Wait 5 minutes.**
3. Inspect the fireplace to make sure no vents are blocked, or clogged with dust or lint. If they are, use a vacuum to clean the vent areas.
4. With the POWER switch in the OFF position, plug the power cord back into the outlet.
5. If the problem continues, have your outlet and wiring inspected by a professional.

Remote Control Battery Information

- Remote control uses one **CR2025** battery (**Included**)



NEVER dispose of batteries in **fire**. Failure to observe this precaution **may result in an explosion**. Dispose of batteries at your local hazardous material processing center.

Care and Maintenance

Cleaning



ALWAYS turn the heater **OFF** and **unplug the power cord from the outlet** before cleaning, performing maintenance, or moving this fireplace. Failure to do so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.



NEVER immerse in water or **spray with water**. Doing so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.

Metal:

- Buff using a soft cloth, slightly dampened with a citrus oil-based product.
- **DO NOT** use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim.

Glass:

- Use a good quality glass cleaner sprayed onto the cloth or towel. Dry thoroughly with a paper towel or lint-free cloth.
- **NEVER** use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

Vents:

- Use a vacuum or duster to remove dust and dirt from the heater and vent areas.

Plastic:

- Wipe gently with a slightly damp cloth and a mild solution of dish soap and warm water.
- **NEVER** use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

Maintenance



Risk of electric shock! DO NOT OPEN any panels ! No user-serviceable parts inside!



ALWAYS turn the heater **OFF** and **unplug the power cord from the outlet** before cleaning, performing maintenance, or moving this fireplace. Failure to do so could result in **electric shock, fire, or personal injury.**

Electrical and Moving Parts:

- The fan motors are lubricated at the factory and will not require lubrication.
- Electrical components are integrated in the fireplace and are not serviceable by the consumer.

Storage:

- Store heater in a clean dry place when not in use.



WARNING! NO SERVICING of the internal or electrical parts should be performed by the consumer. Do not service the unit yourself.



WEEE:

Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

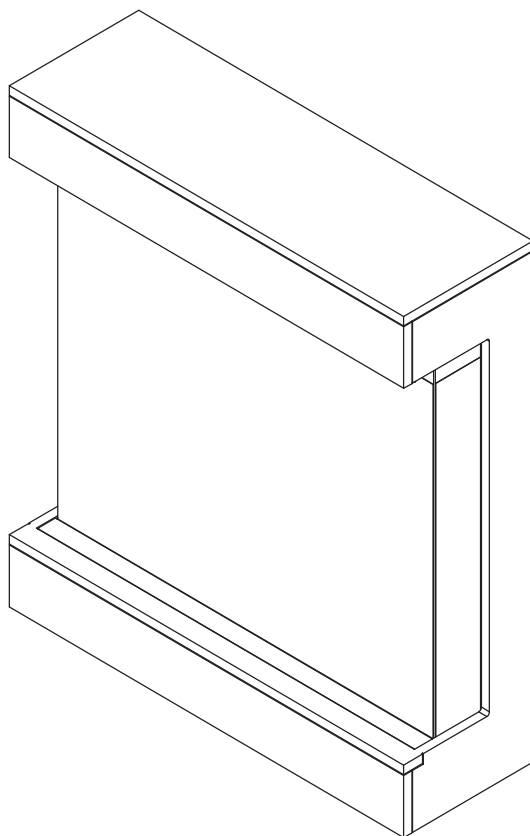
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

DAME TRÓJSTRONNY KOMINEK ELEKTRYCZNY

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W



OSTRZE- ŻENIE

Przed podłączeniem lub skorzystaniem z urządzenia, przeczytaj ze zrozumieniem całą instrukcję użytkownika, z uwzględnieniem **wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **wzniesieniem ognia, porażeniem prądem lub poważnymi obrażeniami ciała**.



UWAGA

Zachowaj niniejszą instrukcję użytkownika w celu skorzystania z niej w przyszłości. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, **należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję**.



WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:

OSTRZEŻENIE:

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób, z uwzględnieniem poniższych wskazówek:

- Przeczytaj wszystkie instrukcje przed użyciem tego urządzenia.
- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj gorących powierzchni. Jeżeli są dostępne – używaj uchwytów w celu przenoszenia urządzenia. Trzymaj materiały palne takie jak meble, poduszki, pościel, dokumenty, ubrania i zasłony w odległości co najmniej 1 m od przodu urządzenia. Trzymaj wszystkie te przedmioty z dala od boków i tyłu urządzenia. Aby uniknąć przegrzania, nie okrywaj niczym urządzenia.
- Szczególną ostrożność należy zachować, gdy urządzenie grzewcze używane jest w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych oraz gdy pozostaje załączone bez nadzoru.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Nie uruchamiaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, bądź w przypadku usterki urządzenia, upadku z wysokości. Należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu zbadania, regulacji elektrycznej lub mechanicznej, lub naprawy.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz budynku.
- Nie używaj urządzenia w łazienkach, pralniach i podobnych pomieszczeniach. Nigdy nie umieszczaj urządzenia w miejscach gdzie może wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
- Nie prowadź przewodu zasilającego pod wykładziną. Nie zakrywaj przewodu dywanami, chodnikami oraz innymi wykładzinami. Prowadź przewód z dala od często uczęszczanych miejsc i tak, żeby nikt się o niego nie potknął.
- Aby odłączyć urządzenie, wygaś wszystkie kontrolki na „OFF”, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie wkładaj i nie pozwól aby jakiegokolwiek przedmioty dostały się do otworów wentylacyjnych i nawiewu, gdyż może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie blokuj wlotów i wylotów powietrza w jakikolwiek sposób. Nie używaj urządzenia na miękkich powierzchniach takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane.
- Kominiek posiada wewnątrz elementy nagrzewające się oraz mogące wytwarzać iskry i łuki elektryczne. Nie używaj w miejscach przechowywania benzyny, farb lub innych łatwopalnych cieczy.
- Używaj kominika tylko w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Wszelkie inne zastosowania nie zalecane przez producenta, mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia osób.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO – WYSOKIE temperatury mogą być generowane w nieprawidłowych warunkach pracy. Nie zakrywaj w całości lub częściowo przodu urządzenia grzewczego.
- Lampy można wymieniać wyłącznie po odłączeniu kominika od zasilania.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, umysłowej lub czuciowej bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy albo doświadczenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia. Należy zadbać o to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- UWAGA: Aby uniknąć ryzyka spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem termicznych wyłączników przeciążeniowych, kominika nie wolno podłączać do zewnętrznego urządzenia przełączającego, jak programator lub obwodu z układem cyklicznego załączania i wyłączania.

Przygotowanie

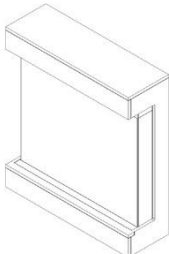

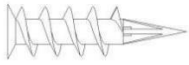



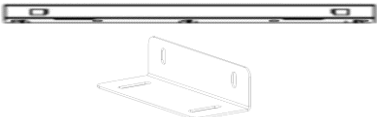



Produkt ten wyposażony jest w **szklany panel!** Zawsze podczas przenoszenia **szkła** należy zachować **szczególną ostrożność**. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Wyjmij wszystkie podzespoły i elementy montażowe z kartonu i ułóż je na czystym, miękkim i suchym podłożu. Sprawdź listę części aby upewnić się, że niczego nie brakuje. Materiały opakowaniowe należy zutylizować we właściwy sposób. Zawsze gdy jest to możliwe, należy przekazywać odpady do ponownego przetwarzania.

Niezbędne będą następujące narzędzia (nie stanowią wyposażenia): śrubokręt krzyżakowy; poziomica; miarka; wiertarka; młotek.

Podzespoły i elementy montażowe

 <p>A - Kominek</p>	 <p>B - Śruby do drewna</p>	 <p>C - Kotwy</p>
	 <p>D - Pilot Zdalnego Sterowania</p>	 <p>E - Krysztalki</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Wsporniki do montażu na ścianie</p>	 <p>H - Polana</p>

Instalacja i montaż

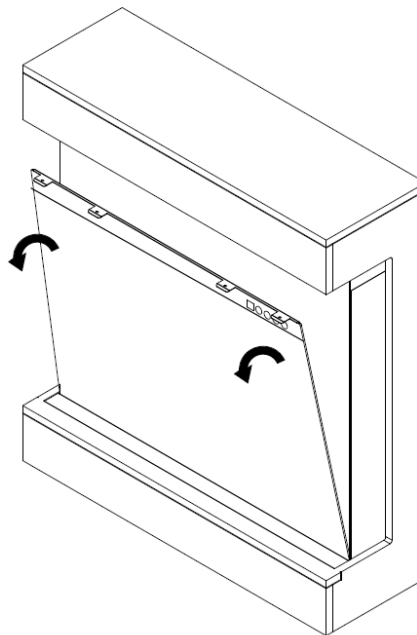
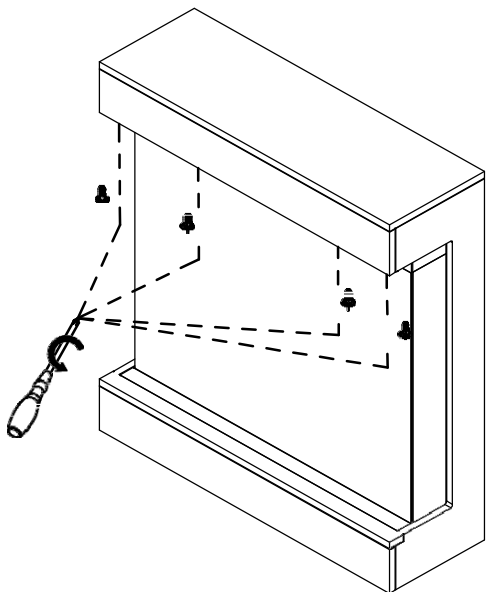
Urządzenie przeznaczone jest do montażu na ścianie, w zabudowie i/lub w obudowie. Wybierz odpowiednie miejsce, nienarażone na wilgoć i oddalone od zasłon, mebli i natężonego ruchu.

MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH

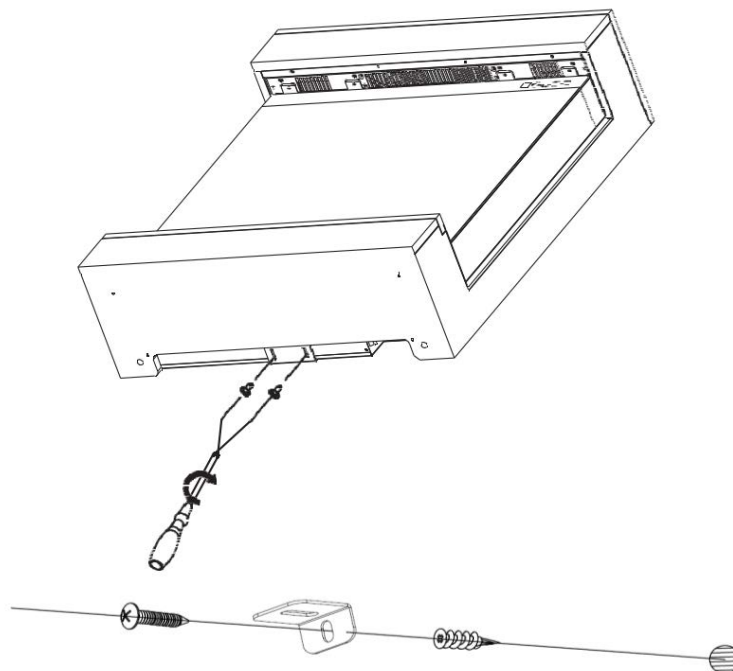
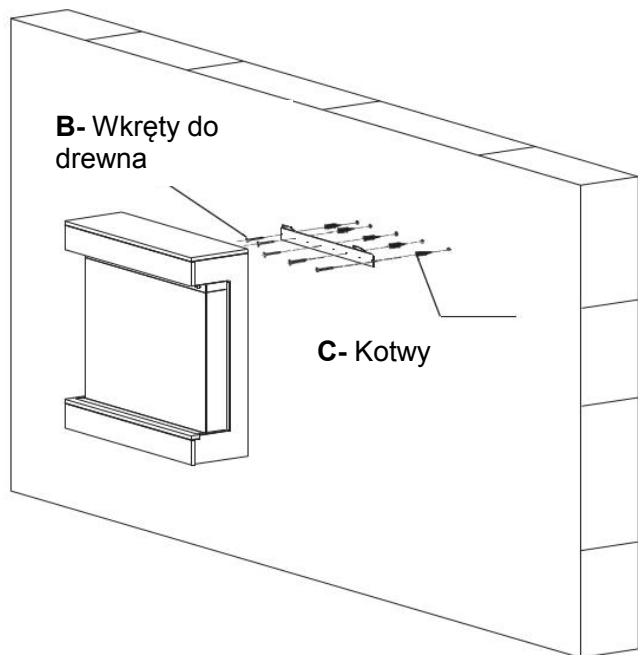
Pomiar wykonany od przodu szyby.			
Spód	0"	Góra	11.8" (300mm) od obudowy
Boki	0"	Góra	11.8" (300mm) od sufitu
Tył	0"		

Montaż / demontaż przedniej szyby

- Odkręć wszystkie śruby z górnej części szklanego panelu.
- Przechyl przednią szybę do przodu i wysuń szklany panel.
- Wykonaj te czynności w odwrotnej kolejności, aby ponownie zamontować przednią szybę.



Montaż / szkielet



- Przymocuj kotwy do płyt kartonowo-gipsowych w ścianie. przymocuj dłuższy wspornik montażowy do kotew do płyt kartonowo-gipsowych za pomocą wkrętów.
- Po zainstalowaniu wspornika montażowego dwie osoby powinny podnieść urządzenie i włożyć dwa zaczepy wspornika montażowego w dwa gniazda z tyłu urządzenia.
- Zamontuj mniejszy wspornik metalowy na spodzie kominka i przymocuj go śrubami do ściany.

Montaż polan/kryształów

- A. Przed przystąpieniem do montażu zestawu polan / kryształków, urządzenie musi być zainstalowane w docelowym miejscu oraz należy zdjąć przednią szklaną szybę.
- B. Ostrożnie umieść małe kryształki (E) na palenisku. Ułóż równą warstwę na całej długości.
- C. Umieść trzy polana (H) na palenisku z kryształów.



Obsługa



Przed podłączeniem lub rozpoczęciem korzystania z urządzenia, **przeczytaj ze zrozumieniem** całą instrukcję użytkownika, z uwzględnieniem **wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować porażeniem prądem, wzniesieniem ognia, poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

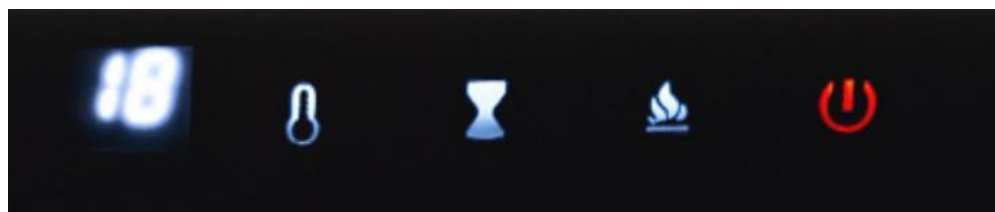
Podłączenie do zasilania

Podłącz przewód zasilający do gniazdka AC 220-240 V (patrz **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA** na **stronach 2 i 3**). Upewnij się, że gniazdko jest w dobrym stanie technicznym i wtyczka nie jest luźna. **NIGDY** nie przekraczaj dopuszczalnego natężenia prądu dla obwodu. **NIE** podłączaj innych urządzeń do tego samego obwodu.

Sposoby obsługi

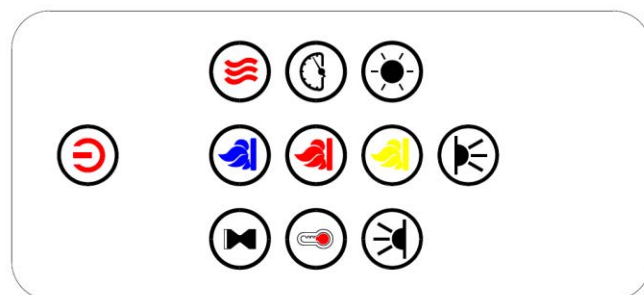
Ten kominek elektryczny może być obsługiwany przez DOTYKOWY PANEL STEROWANIA lub za pomocą PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA bateryjnego.

Przed przystąpieniem do obsługi, zapoznaj się z **WAŻNYMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA** na **stronach 2 i 3** i zastosuj się do nich.








Obsługa dotykowego panelu sterowania

PRZYCISK	FUNKCJA	DZIAŁANIE i SYGNALIZACJA																																				
 POWER	<p>WŁ.: Aktywuje funkcje panelu sterowania i pilota. Załącza efekt płomienia.</p> <p>WYŁ.: Blokuję funkcje panelu sterowania i pilota. Wyłącza efekt płomienia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz: Kontrolka zaświeci się. Załączenie zasilania. Wszystkie funkcje aktywne. Naciśnij ponownie: Efekt płomienia wyłączony. Urządzenie w trybie oczekiwania. Wszystkie funkcje nieaktywne. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz: wskaźnik panelu dotykowego staje się aktywny. Naciśnij ponownie, aż do osiągnięcia żądanego ustawienia. Wyświetlacz pokazuje ustawienia: <table border="1" data-bbox="310 936 1516 1087"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>UWAGA: Naciśnij przycisk przez 5 sekund, aby przełączać między °C i °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>Przycisk TIMER: Steruje ustawieniami timera, aby wyłączyć kominek o wybranej godzinie.</p> <p>Zakres ustawień wynosi od 0,5 godziny do 8 godzin.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz. Włącza się lampka kontrolna. Timer jest ustawiony na 0,5 godziny. Naciśnij ponownie, aż do osiągnięcia żądanego ustawienia. Kontrolki pokazują ustawienie. 																																				
 FLAME COLOR	<p>Przycisk KOLORU: Zmiana koloru dla efektu płomienia.</p> <p>UWAGA: Efekt koloru pozostaje aktywny do momentu naciśnięcia przycisku zasilania. Efekt koloru płomienia musi być załączony w celu uruchomienia nagrzewnicy.</p> <p>UWAGA: Niniejszy kominek posiada funkcję zapamiętywania ustawień płomienia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz: Zmiana koloru płomienia. Naciskaj ponownie aż do uzyskania żądanego ustawienia. Dostępne 7 kolorów. 																																				



Obsługa pilota

PRZYCISK	FUNKCJA	DZIAŁANIE i SYGNALIZACJA																																				
 POWER	<p>WŁ.: Aktywuje funkcje panelu sterowania i pilota. Załącza efekt płomienia.</p> <p>WYŁ.: Blokuje funkcje panelu sterowania i pilota. Wyłącza efekt płomienia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz: Kontrolka zaświeci się. Załączenie zasilania. Wszystkie funkcje aktywne. Naciśnij ponownie: Efekt płomienia wyłączony. Urządzenie w trybie oczekiwania. Wszystkie funkcje nieaktywne. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz: wskaźnik panelu dotykowego staje się aktywny. Naciśnij ponownie, aż do osiągnięcia żadanego ustawienia. Wyświetlacz pokazuje ustawienia: <table border="1" data-bbox="321 997 1523 1144"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>UWAGA: Naciśnij przycisk przez 5 sekund, aby przełączać między °C i °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>Przycisk TIMER: Steruje ustawieniami timera, aby wyłączyć kominek o wybranej godzinie.</p> <p>Zakres ustawień wynosi od 0,5 godziny do 8 godzin.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz. Włącza się lampka kontrolna. Timer jest ustawiony na 0,5 godziny. Naciśnij ponownie, aż do osiągnięcia żadanego ustawienia. Kontrolki pokazują ustawienie. 																																				
 SPEED	<p>Szybkość efektu: Zmiana szybkości efektu płomienia. Są 3 poziomy szybkości: 01 (wolny), 02 (średni), 03 (najszybszy).</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz. Następuje zmiana szybkości Naciśnij ponownie aż do uzyskania żadanego ustawienia. <p>Ustawienie domyślne to 03 (najszybsza prędkość)</p>																																				

 FLAME	<p>Niebieski / Pomarańczowy / Żółty przycisk płomienia: Kontroluje jasność płomienia. UWAGA: ten kominek jest wyposażony w funkcję pamięci jasności płomienia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz. Jasność płomienia zmienia się. Naciśnij ponownie, aż do osiągnięciażądanego ustawienia. F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF)
 EMBER LIGHT	<p>Przycisk podświetlenia polan: Sprawia, że kolor na dole efektu się zmienia. UWAGA: Efekt koloru pozostaje aktywny do momentu naciśnięcia przycisku zasilania. UWAGA: Niniejszy kominek posiada funkcję zapamiętywania ustawień podświetlenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz. Zmiana koloru podświetlenia. Naciskaj ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia. Dostępnych 13 kolorów. Cykl automatyczny: Po naciśnięciu 14 razy, kolory podświetlenia będą zmieniać się automatycznie (UWAGA: zmiana kolorów trwa 15 sekund.)
 EMBER BRIGHTNESS	<p>Jasność podświetlenia: Zmiana jasności podświetlenia. UWAGA: Jasność podświetlenia pozostaje aktywna do momentu naciśnięcia przycisku zasilania.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz. Zmiana jasności podświetlenia. Naciskaj ponownie aż do uzyskaniażądanego ustawienia. Dostępnych 5 poziomów. Od b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (Pulsowanie)
 DOWN LIGHT	<p>Przycisk dolnego światła LED: Sprawia, że kolor efektu światła w dół zmienia się. UWAGA: Efekt kolorystyczny światła w dół pozostaje włączony do momentu wyłączenia przycisku zasilania. UWAGA: ten kominek jest wyposażony w funkcję pamięci płomienia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz: Efekt kolorystyczny światła LED w dół zmienia się. Naciśnij ponownie, aż do osiągnięciażądanego ustawienia. W sumie jest 13 kolorów. Funkcja automatycznego cyklu: po naciśnięciu po raz 14, dolne światło LED wykona automatyczne cykle.
 HEATER	<p>Przycisk NAGRZEWNICY: Włącza i wyłącza nagrzewnicę. UWAGA: Nagrzewnica będzie działać tylko gdy aktywny jest efekt płomienia. Jeżeli efekt płomienia jest wyłączony, nagrzewnica nie załączy się. UWAGA: Przycisk nagrzewnicy można zablokować lub odblokować, przytrzymując przycisk nagrzewnicy przez 5 sekund.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnij raz. Zapala się wskaźnik. Wentylator nadmucha chłodne powietrze przez 10 sekund. Włącza się grzałka 750W i nadmucha ciepłe powietrze. Naciśnij ponownie. Zapala się wskaźnik. Włącza się grzałka 1500W i dmucha gorące powietrze. Naciśnij ponownie. Grzejniki wyłączają się. Wentylator nadmucha chłodne powietrze przez 10 sekund, aby umożliwić ostygnięcie grzejnika, a następnie wyłącza się.

UWAGA

Podczas pierwszego uruchomienia nagrzewnicy może pojawić się delikatny zapach. Jest to normalne zjawisko i nie powinno się powtórzyć, chyba że nagrzewnica nie będzie używana przez dłuższy czas.

UWAGA

Aby usprawnić działanie, **skieruj** pilota na przód kominka. **NIE naciskaj przycisków za szybko**. Odczekaj chwilę aż urządzenie zareaguje na poszczególne komendy.

Sterowanie ograniczeniem temperatury

Nagrzewnica wyposażona jest w sterowanie ograniczeniem temperatury. W przypadku osiągnięcia niebezpiecznie wysokiej temperatury, nagrzewnica wyłączy się. W celu przywrócenia pracy:

1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka.
2. Przełącz przełącznik ON/OFF na PANELU STEROWANIA na OFF. **Odczekaj 5 minut**.
3. Sprawdź czy kratki wentylacyjne kominka nie są zakryte lub zatkane kurzem. W przypadku zatkania, użyj odkurzacza w celu ich oczyszczenia.
4. Z przełącznikiem ustawionym w pozycji OFF, ponownie podłącz przewód zasilający do gniazdka.
5. Jeżeli problem nie ustępuje, zleć sprawdzenie gniazdka i okablowania przez specjalistę.

Informacja o bateriach pilota

- Pilot zasilany jest jedną baterią CR2025 (**dołączona**)



NIGDY nie należy wrzucać baterii do **ognia**. Postępowanie niezgodne z tym wymogiem **może grozić wybuchem**. Zużyte baterie należy wrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników lub przekazać do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie



Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przenoszenia kominka, należy **ZAWSZE wyłączać** nagrzewnicę i **odłączać przewód zasilający z gniazdka**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **porażeniem prądem, wzniesieniem ognia lub obrażeniami ciała**.



NIGDY nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie spryskuj wodą. Takie postępowanie może skutkować **porażeniem prądem, wzniesieniem ognia lub obrażeniami ciała**.

Elementy metalowe:

- Polerować suchą ściereczką, delikatnie zwilżoną w preparacie czyszczącym na bazie olejków cytrusowych.
- **NIE** używać środków do polerowania mosiądzu lub domowych środków czyszczących, ponieważ produkty te uszkodzą metalowe wykończenie.

Elementy szklane:

- Stosować wysokiej jakości środek do mycia powierzchni szklanych, rozpylany na ściereczkę lub ręcznik. Osuszyć dokładnie ręcznikiem papierowym lub niestrzępiącą się ściereczką.
- **NIGDY** nie używać ściernych środków czyszczących, aerozoli lub innych produktów mogących zarysować powierzchnię.

Otwory wentylacyjne:

- Użyj odkurzacza lub ściereczki do kurzu, aby usunąć kurz i brud z obszaru grzejnika i otworów wentylacyjnych.

Elementy z tworzywa::

- Przetrzeć delikatnie za pomocą ściereczki, lekko nawilżonej łagodnym roztworem płynu do naczyń i ciepłej wody.
- **NIGDY** nie używać ściernych środków czyszczących, aerozoli lub innych produktów mogących zarysować powierzchnię.

Konserwacja



Ryzyko porażenia prądem! **NIE OTWIERAJ** żadnych paneli! Urządzenie nie zawiera części przeznaczonych do samodzielnej naprawy!



Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przenoszenia kominka, należy **ZAWSZE wyłączać** nagrzewnicę i **odłączać przewód zasilający z gniazdka**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **porażeniem prądem, wzniesieniem ognia lub obrażeniami ciała**.

Elementy elektryczne i ruchome:

- Silniki wentylatorów zostały fabrycznie nasmarowane i nie wymagają późniejszego smarowania.
- Elementy elektryczne są zintegrowane w urządzeniu i nie są mogą być samodzielnie naprawiane.

Przechowywanie:

- Nieużywane urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym miejscu.



OSTRZEŻENIE! Serwisowanie części wewnętrznych lub elektrycznych **NIE POWINNO** być wykonywane przez konsumenta. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.



Dyrektywa WEEE:

Znaczenie przekreślonego kosza na kółkach:

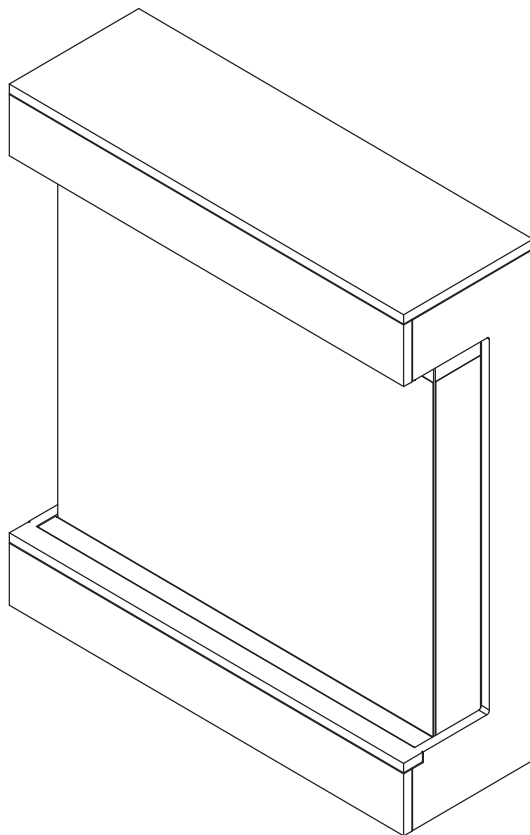
Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako nieposortowanych odpadów komunalnych, używaj oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną zutylizowane na wysypiskach lub wysypiskach, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, powodując szkody dla zdrowia i dobrego samopoczucia.

Podczas wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do nieodpłatnego odebrania starego urządzenia do likwidacji.

DAME DREISEITIGER ELEKTRISCHER KAMIN

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

Benutzerhandbuch



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W

WARNUNG

Bevor Sie das Gerät **anschießen** oder **benutzen**, **lesen** Sie genau das gesamte Benutzerhandbuch, einschließlich aller Sicherheitshinweise. Andernfalls kann es zu **Bränden, Stromschlägen oder schweren Verletzungen** kommen.

ACHTUNG

Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um es in der Zukunft zu verwenden. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder übergeben, ist es wichtig, dass Sie dem **Gerät dieses Handbuch beilegen**.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

WARNUNG

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, um das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu verringern, und folgende Punkte zu beachten:

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie, falls vorhanden, Griffe, um das Gerät zu tragen. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Dokumente, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 Meter von der Vorderseite des Gerätes entfernt. Halten Sie alle diese Gegenstände von den Seiten und der Rückseite des Gerätes fern. Um Überhitzung zu vermeiden, bedecken Sie das Gerät nicht.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie das Heizgerät in der Nähe von Kindern oder Menschen mit Behinderungen benutzen und wenn es unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch vom Stromnetz.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät gestört ist, aus der Höhe fällt. Senden Sie das Gerät zur Inspektion, Einstellung oder Reparatur zum autorisierten Service.
- Das Gerät ist nur zum Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, Wäschereien oder ähnlichen Räumen. Stellen Sie das Gerät niemals an einen Ort, wo es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter einem Teppichboden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Laufteppichen oder anderen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel weg von häufig verwendeten Bereichen und vermeiden Sie Stolperfallen.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie alle Leuchten auf "OFF" und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stecken oder lassen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Zuluftöffnungen, da dies zu Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Geräts führen kann.
- Um die Brandgefahr zu vermeiden, dürfen die Luftein- und -auslässe nicht blockiert werden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie z.B. Betten, wo Öffnungen blockiert werden können.
- Der Kamin hat Heizelemente drin, die Funken und Bögen erzeugen können. Verwenden Sie das Gerät nicht in Lagerräumen mit Benzin, Farbe oder anderen brennbaren Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Kamin nur gemäß dieser Anleitung. Jede andere Verwendung, die vom Hersteller nicht empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- GEFÄHR - Bei unsachgemäßen Betriebsbedingungen können HOHE Temperaturen erzeugt werden. Decken Sie die Vorderseite des Heizgerätes ganz oder teilweise nicht ab.
- Die Lampen dürfen erst nach dem Trennen des Kamins von der Stromversorgung gewechselt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder mangelnden angemessenen Kenntnissen oder Erfahrungen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- ACHTUNG: Um das Risiko eines versehentlichen Zurücksetzens der thermischen Überlastschalter zu vermeiden, darf der Wandkamin nicht an ein externes Schaltgerät, wie beispielsweise ein Programmiergerät, oder einen Schaltkreis mit zyklischem Ein- und Ausschalten angeschlossen werden.

Vorbereitung

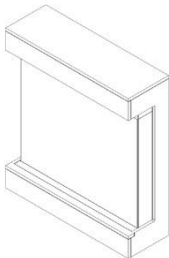

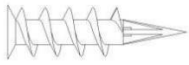







Dieses Produkt ist mit einer **Glasplatte** ausgestattet! Seien Sie beim Umgang mit **Glas** immer besonders vorsichtig. Andernfalls kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.

Entfernen Sie alle Komponenten und Befestigungselemente aus dem Karton und legen Sie sie auf einen sauberen, weichen und trockenen Untergrund. Überprüfen Sie die Stückliste, um sicherzugehen, dass nichts fehlt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß. Wenn möglich, geben Sie Abfälle immer zur Wiederverwertung ab.

Folgende Werkzeuge werden benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher; Wasserwaage; Maß; Bohrer; Hammer.

Komponenten und Befestigungselemente

 <p>A - Kamin</p>	 <p>B - Holzschrauben</p>	 <p>C - Anker</p>
	 <p>D - Fernbedienung</p>	 <p>E - Kristalle</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Wandhalterungen</p>	 <p>H - Holzklötze</p>

Montage und Installation

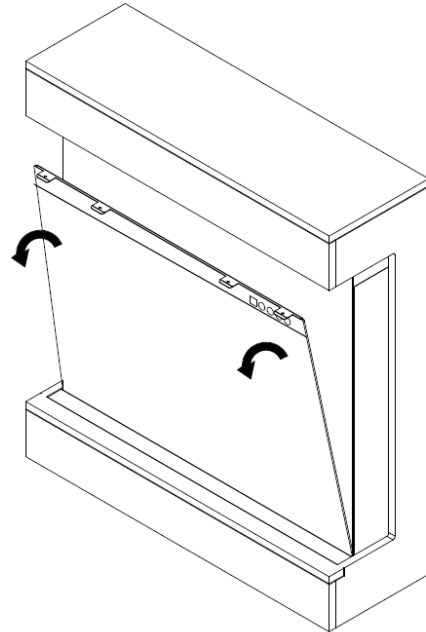
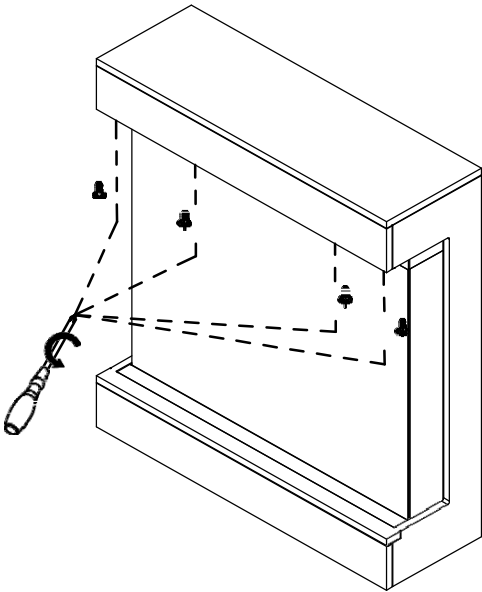
Das Gerät ist für die Montage an der Wand, im Einbausystem und/oder im Gehäuse bestimmt. Wählen Sie einen Ort, der für Feuchtigkeit nicht anfällig ist und sich nicht in der Nähe von Vorhängen, Möbeln und starkem Verkehr befindet.

MINDESTABSTAND ZU BRENNBAREN MATERIALIEN

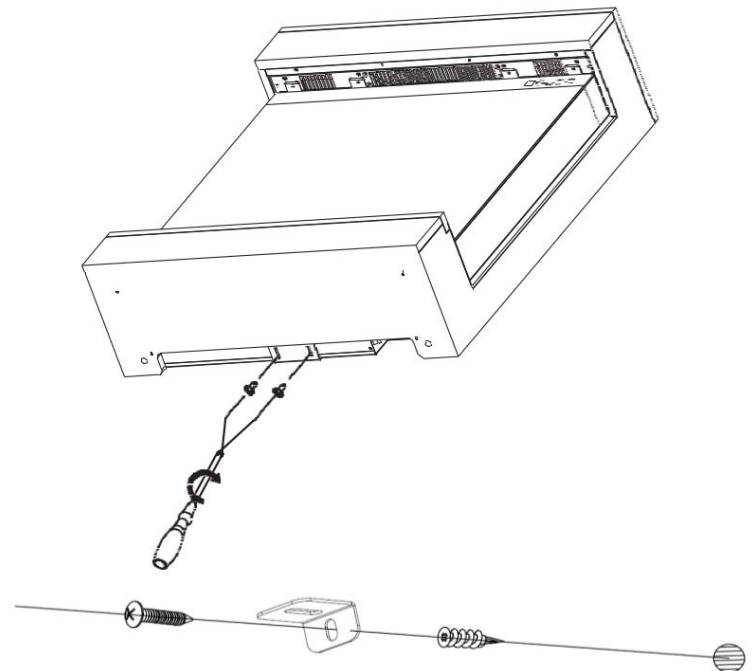
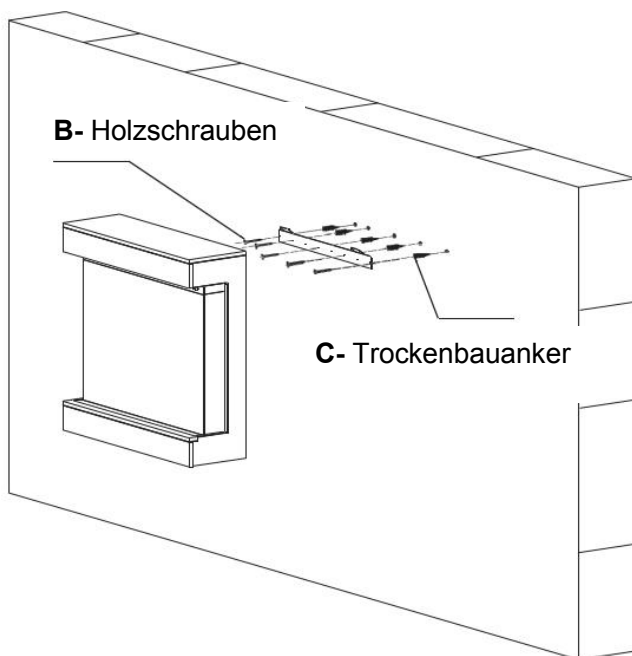
Die Messungen erfolgen von der Glasfront aus.			
Unten	0"	Oben	11.8" (300mm) vom Gehäuse
Seitenwände	0"	Oben	11.8" (300mm) von der Decke
Hinten	0"		

Montage / Entfernung der Frontscheibe

- Alle Schrauben aus dem Glaspaneel entfernen.
- Das Frontpaneel nach vorne kippen. Für die Entfernung des Glaspaneels werden zwei Personen benötigt.
- Um das Frontpaneel zu montieren, sind obige Handlungen umgekehrt auszuführen.



Montage / Skelett



- Befestigen Sie die Trockenbauanker in der Wand. Befestigen Sie die längere Montagehalterung mit Schrauben an den Trockenbauankern.
- Nachdem Sie die Montagehalterung installiert haben, lassen Sie das Gerät von zwei Personen anheben und führen Sie die beiden Haken an der Montagehalterung in die beiden Schlitze auf der Rückseite des Geräts ein.
- Montieren Sie die kleinere Metallhalterung an der Unterseite des Kamins und befestigen Sie sie mit Schrauben an der Wand.

Montage der Klötze / Kristalle

- A. Vor der Montage der Bettelemente sind die Glasscheibe und der Anker zu entfernen und das Gerät an der Zielstelle zu befestigen.
- B. Legen Sie den kleinen Kristall (E) vorsichtig in das Glutbett. Die Kristalle sind gleichmäßig zu verteilen.
- C. Legen Sie die drei Holzscheite (H) auf die Kristallglut.



Bedienung



Bevor Sie das Gerät anschließen oder in Betrieb nehmen, lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch genau durch, einschließlich aller Sicherheitshinweise. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer, schweren Verletzungen oder zum Tod kommen.

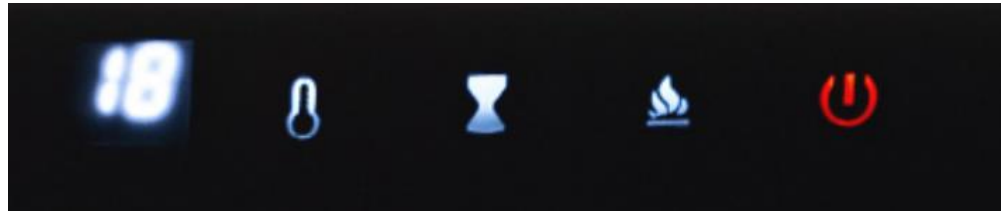
Stromanschluss

Schließen Sie das Netzkabel an eine 220-240-V-Steckdose an (siehe **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE** auf Seiten 2 und 3). Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose einwandfrei funktioniert und der Stecker nicht locker ist. Überschreiten Sie **NIEMALS** den zulässigen Strom für den Schaltkreis. Schließen Sie **KEINE** anderen Geräte an den gleichen Stromkreis an.





Bedienung

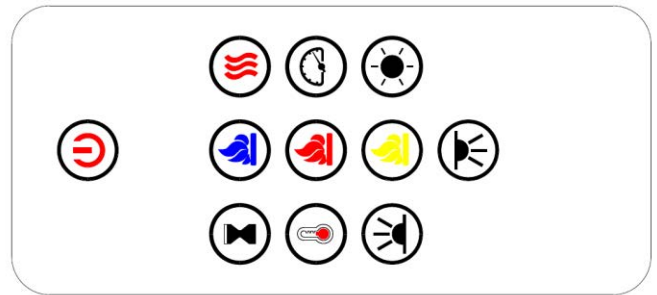
Dieser elektrische Kamin kann über das TOUCH ON CONTROL PANEL oder über die batteriebetriebene FERNBEDIENUNG bedient werden.

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie die **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** auf Seiten 2 und 3 und folgen Sie ihnen.












Bedienung über das Touch-Bedienfeld

TASTE	FUNKTION	BETRIEB UND SIGNALISIERUNG																																				
 POWER	<p>EIN: Aktiviert die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Aktiviert den Flammeneffekt.</p> <p>AUS: Sperrt die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Deaktiviert den Flammeneffekt.</p>	<p>1. Einmal drücken: Die Leuchte leuchtet auf. Die Spannung schaltet ein. Alle Funktionen aktiv.</p> <p>2. Noch einmal drücken: Flammeneffekt ausgeschaltet. Gerät im Stand-by-Modus. Alle Funktionen inaktiv.</p>																																				
 TEMP	<p>1. Einmal drücken: Touchpanel-Anzeige wird aktiv.</p> <p>2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Digitalanzeige zeigt Einstellungen an:</p> <table border="1" data-bbox="289 919 1497 1066"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>HINWEIS: Drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang, um zwischen °C und °F zu wechseln</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>TIMER-Taste: Steuert die Timer-Einstellungen, um den Kamin zur ausgewählten Zeit auszuschalten.</p> <p>Die Einstellungen reichen von 0,5 Stunden bis 8 Stunden.</p>	<p>1. Einmal drücken. Die Kontrollleuchte geht an. Der Timer ist auf 0,5 Stunden eingestellt.</p> <p>2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Kontrollleuchten zeigen die Einstellung an.</p>																																				
 FLAME COLOR	<p>FARB-Taste: Änderung der Farbe des Flammeneffekts.</p> <p>ACHTUNG: Der Farbeffekt bleibt aktiv, bis die Power-Taste gedrückt wird. Der Farbeffekt für die Flamme muss eingeschaltet sein, um das Heizelement zu starten.</p>	<p>1. Einmal drücken: Änderung der Flammenfarbe.</p> <p>2. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. 7 Farben verfügbar.</p>																																				



Fernbedienungsbetrieb

TASTE	FUNKTION	BETRIEB UND SIGNALISIERUNG																																				
 POWER	<p>EIN: Aktiviert die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Aktiviert den Flammeneffekt.</p> <p>AUS: Sperrt die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Deaktiviert den Flammeneffekt.</p>	<p>1. Einmal drücken: Die Leuchte leuchtet auf. Die Spannung schaltet ein. Alle Funktionen aktiv.</p> <p>2. Noch einmal drücken: Flammeneffekt ausgeschaltet. Gerät im Stand-by-Modus. Alle Funktionen inaktiv.</p>																																				
 TEMP	<p>1. Einmal drücken: Touchpanel-Anzeige wird aktiv.</p> <p>2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Digitalanzeige zeigt Einstellungen an:</p> <table border="1" data-bbox="289 993 1495 1142"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>HINWEIS: Drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang, um zwischen °C und °F zu wechseln</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>TIMER-Taste: Steuert die Timer-Einstellungen, um den Kamin zur ausgewählten Zeit auszuschalten.</p> <p>Die Einstellungen reichen von 0,5 Stunden bis 8 Stunden.</p>	<p>1. Einmal drücken. Die Kontrollleuchte geht an. Der Timer ist auf 0,5 Stunden eingestellt.</p> <p>2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Kontrollleuchten zeigen die Einstellung an.</p>																																				
 SPEED	<p>Geschwindigkeit des Effekts: Änderung der Geschwindigkeit des Flammeneffekts. Es gibt 3 Stufen der Geschwindigkeit: 01 (langsam), 02 (mittel schnell), 03 (am schnellsten).</p>	<p>1. Einmal drücken. Die Leuchte leuchtet auf. Die Geschwindigkeit wird geändert</p> <p>2. Nochmals drücken bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.</p> <p>Die Standardeinstellung ist 03 (höchste Geschwindigkeit)</p>																																				

 FLAME	<p>Blauer / orangefarbener / gelber Flammenknopf:</p> <p>Steuert die Flammenhelligkeit.</p> <p>HINWEIS: Dieser Kamin verfügt über eine Speicherfunktion für die Flammenhelligkeit.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Einmal drücken: Änderung der Helligkeit des Flammeneffekts. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. <p>F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF)</p>
 EMBER LIGHT	<p>Beleuchtungstaste für Holzscheite Lässt die Farbe am unteren Rand des Effekts ändern.</p> <p>ACHTUNG: Der Farbeffekt bleibt aktiv, bis die Power-Taste gedrückt wird.</p> <p>ACHTUNG: Dieser Kamin kann die Einstellungen der Beleuchtung speichern.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Einmal drücken. Änderung der Beleuchtungsfarbe. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Erhältlich in 13 Farben. <p>Automatischer Zyklus: 14 mal drücken und die Farben der Beleuchtung ändern sich automatisch HINWEIS: Die Farben ändern sich alle 15 Sekunden.)</p>
 EMBER BRIGHTNESS	<p>Helligkeit der Beleuchtung Änderung der Beleuchtung.</p> <p>ACHTUNG: Die Helligkeit der Beleuchtung bleibt aktiv, bis die PowerTaste gedrückt wird.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Einmal drücken. Änderung der Beleuchtung. Weiterhin drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Erhältlich in 5 Stufen. <p>Aus b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (Pulsierend)</p>
 DOWN LIGHT	<p>LED-Downlight-Taste: Lässt die Farbe des nach unten gerichteten Lichteffekts wechseln.</p> <p>HINWEIS: Der Farbeffekt des nach unten gerichteten Lichts bleibt aktiviert, bis der Netzschalter ausgeschaltet wird.</p> <p>HINWEIS: Dieser Kamin verfügt über eine Speicherfunktion für die Flamme.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Drücken Sie einmal. Der Farbeffekt des LED-Downlights ändert sich. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Es gibt insgesamt 13 Farben. Auto-Cycle-Funktion: Beim 14. Mal drücken, führt das LED-Downlight einen Auto-Cycle durch.
 HEATER	<p>HEATER-Taste: Schaltet die Heizung ein und aus.</p> <p>HINWEIS: Die Heizung funktioniert nur, wenn der Flammeneffekt eingeschaltet ist. Wenn der Flammeneffekt ausgeschaltet ist, lässt sich die Heizung nicht einschalten.</p> <p>HINWEIS: Die Heizungstaste kann gesperrt oder entsperrt werden, indem die Heizungstaste 5 Sekunden lang gedrückt gehalten wird.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Einmal drücken. Anzeige leuchtet. Der Ventilator bläst 10 Sekunden lang kühle Luft. Die 750-W-Heizung schaltet sich ein und bläst warme Luft. Drücken Sie erneut. Anzeige leuchtet. Die 1500-W-Heizung schaltet sich ein und bläst heiße Luft. Drücken Sie erneut. Heizungen werden ausgeschaltet. Der Ventilator bläst 10 Sekunden lang kühle Luft, damit die Heizung abkühlen kann, und schaltet sich dann aus.

ACHTUNG

Bei der ersten Inbetriebnahme des Heizelements kann ein leichter Geruch auftreten. Es ist normal und sollte nicht mehr vorkommen, es sei denn, das Heizelement wird längere Zeit nicht benutzt.

ACHTUNG

Um die Leistung zu verbessern, die Fernbedienung auf die Vorderseite des Kamins **richten. Die Tasten NICHT zu schnell drücken.** Einen Moment warten, bis das Gerät auf die Befehle reagiert.

Steuerung der Temperaturbegrenzung

Das Heizelement ist mit einer Temperaturbegrenzersteuerung ausgestattet. Wenn eine gefährlich hohe Temperatur erreicht wird, schaltet das Heizgerät aus. Um den Betrieb wieder zu aktivieren:

1. Das Netzkabel aus der Steckdose ziehe
2. Den ON/OFF-Schalter am Bedienfeld auf OFF umschalten. **5 Minuten abwarte**
3. Überprüfen, ob die Lüftungsgitter des Kamins nicht abgedeckt oder mit Staub verstopft sind. Wenn die Gitter verstopft sind, diese mit einem Staubsauger reinigen.
4. Wenn der Schalter auf OFF steht, das Netzkabel wieder in die Steckdose stecke
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, die Steckdose und die Verkabelung von einem Fachmann überprüfen lassen.

Informationen zu Batterien der Fernbedienung

- Die Fernbedienung verwendet eine **CR2025** Batterie (**im Lieferumfang enthalten**)



Entsorgen Sie die Batterien NIEMALS ins Feuer. Andernfalls kann es zu einer Explosion kommen. Altbatterien sollten in speziell gekennzeichneten Behältern entsorgt oder an die Sammelstelle für kommunale Abfälle abgegeben werden.

Reinigung und Wartung

Reinigung



Vor Reinigung, Wartung oder Umstellung des Kamins, das Heizelement **IMMER ausschalten** und den **Netzstecker aus der Steckdose ziehen**. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.



Das Gerät **NIEMALS in Wasser tauchen oder mit Wasser besprühen**. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.

Metallteile:

- Mit trockenem Tuch, sanft mit einem Reiniger auf Zitrusölbasis angefeuchtet, polieren.
- **KEINE** Messingpolier- oder Haushaltsreiniger verwenden, da diese die Metalloberfläche beschädigen könnten.

Glaselemente:

- Hochwertigen Glasflächenreiniger verwenden. Den Reiniger auf ein Tuch oder Handtuch sprühen. Mit einem Papiertuch oder einem fusselfreien Tuch gründlich trocknen.
- **NIEMALS** scheuernde Reinigungsmittel, Aerosole oder andere Produkte verwenden, die die Oberfläche verkratzen können.

Lüftungsschlitze:

- Verwenden Sie einen Staubsauger oder Staubwedel, um Staub und Schmutz aus den Heizungs- und Lüftungsbereichen zu entfernen.

Kunststoffelemente:

- Vorsichtig mit einem Tuch abwischen. Das Tuch mit einer milden Lösung aus Geschirrspülmittel und warmem Wasser leicht anfeuchten.
- **NIEMALS** scheuernde Reinigungsmittel, Aerosole oder andere Produkte verwenden, die die Oberfläche verkratzen können.

Wartung



Gefahr eines Stromschlags! KEINE Platten öffnen! Das Gerät enthält keine Teile zur Selbstreparatur!



Vor Reinigung, Wartung oder Umstellung des Kamins, das Heizelement **IMMER ausschalten** und den **Netzstecker aus der Steckdose ziehen**. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.

Elektrische und bewegliche Teile:

- Die Lüftermotoren sind werkseitig geschmiert und müssen nicht geschmiert werden.
- Elektrische Komponenten sind im Gerät integriert und können selbst nicht repariert werden.

Lagerung:

- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort auf.



WARNING! Interne elektrische Komponenten sind **NICHT** zur Selbstreparatur durch den Benutzer bestimmt.



WEEE:

Entsorgung und Recycling:

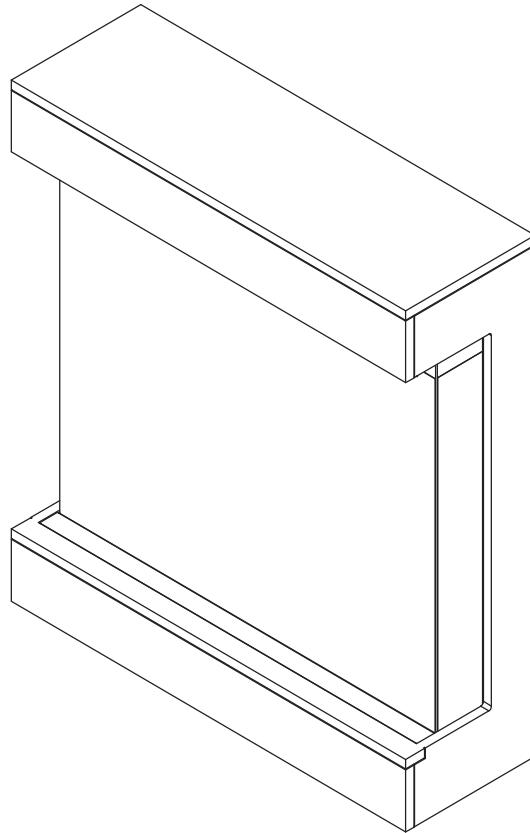
Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in den gewöhnlichen, unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie spezielle Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Wenn Sie Elektrogeräte auf Deponien oder Abfallplätzen entsorgen, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und die Nahrungskette gelangen, was sich negativ auf Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden auswirken kann.

Wenn Sie alte durch neue Geräte ersetzen, ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihre alten Geräte zur Entsorgung kostenlos zurückzunehmen.

DAME CAMINO ELETTRICO A TRE FACCIATE A VISTA

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

MANUALE UTENTE



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W

AVVERTENZA

Prima di collegare o utilizzare l'apparecchio, **leggere attentamente** il manuale utente, tenendo conto di **tutte le informazioni relative alla sicurezza**. La mancata osservanza di tale prescrizione può causare **un incendio, una folgorazione o gravi lesioni personali**.

AVVERTENZA

Conservare il presente manuale utente per consultarlo in futuro. In caso di vendita o trasferimento dell'apparecchio, **bisogna assolutamente allegare il manuale**.



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

AVVERTENZA

Durante l'uso di apparecchi elettrici, occorre rispettare sempre le misure precauzionali di base per ridurre il rischio di un incendio, una folgorazione e lesioni personali, tenendo conto delle seguenti indicazioni:

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere tutte le istruzioni.
- L'apparecchio si riscalda durante il funzionamento. Per evitare scottature, non toccare le superfici calde. Se disponibili – usare i manici per spostare l'apparecchio. Tenere materiali combustibili come mobili, cuscini, biancheria da letto, documenti, abbigliamento e tende a distanza di almeno 1 m dalla parte anteriore dell'apparecchio. Tenere tutti gli oggetti lontano dai lati e dalla parte posteriore dell'apparecchio. Non coprire l'apparecchio per evitare un surriscaldamento.
- Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio di riscaldamento viene utilizzato in presenza di bambini o persone disabili e quando rimane non sorvegliato mentre è acceso.
- L'apparecchio non utilizzato deve essere scollegato dall'alimentazione.
- Non avviare l'apparecchio con la condotta di alimentazione o spina danneggiate, o nel caso di guasto all'apparecchio, di caduta dall'altezza. Bisogna portare l'apparecchio all'assistenza autorizzata per un controllo, una regolazione elettrica, meccanica o una riparazione.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso all'interno degli edifici.
- Non utilizzare l'apparecchio in bagni, lavanderie e ambienti simili. Non collocare mai l'apparecchio nei luoghi con rischio di caduta nella vasca da bagno o in un altro serbatoio d'acqua.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto il moquette. Non coprire il cavo con tappeti, tappetini o altri materiali per rivestimento di pavimenti. Mantenere il percorso dei cavi lontano dai luoghi spesso frequentati e in modo da non far inciampare.
- Per scollegare l'apparecchio, disattivare tutte le spie in modalità "OFF" e poi togliere la spina dalla presa. Non inserire e non consentire che qualsiasi oggetto si trovi nel foro di ventilazione e alimentazione per evitare una folgorazione, un incendio o un danno all'apparecchio.
- Per evitare il rischio di un incendio, non bloccare in alcun modo entrate e uscite dell'aria. Non utilizzare l'apparecchio sulle superfici morbide come letto, dove i fori possono essere bloccati.
- Il camminetto ha all'interno i componenti che si riscaldano o che potrebbero provocare scintille o archi elettrici. Non utilizzare nei luoghi in cui viene conservata la benzina, la vernice o altri liquidi infiammabili.
- Utilizzare il camminetto solo in modo presentato nel presente manuale. Ogni altro uso non raccomandato dal produttore, potrebbe causare un incendio, una folgorazione o lesioni personali.
- PERICOLO – ALTE temperature possono essere generate in condizioni di lavoro anomale. Non coprire interamente o parzialmente la parte anteriore dell'apparecchio di riscaldamento.
- Sostituire le lampade esclusivamente dopo aver scollegato il camminetto dall'alimentazione.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compreso bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o che non possiedono un'adeguata conoscenza o esperienza, a meno che non si trovino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o sono stati istruiti da essa in materia di uso dell'apparecchio. Bisogna assicurare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** Per evitare il rischio causato da un reset involontario di interruttori di sovraccarico termici, non collegare il camminetto al dispositivo esterno di commutazione, come programmatore o del circuito con sistema di accensione e spegnimento ciclico.

Preparazione

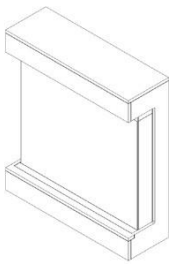

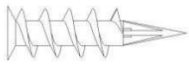


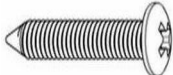
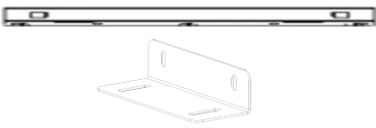



Il prodotto è dotato di pannello in vetro! Bisogna prestare sempre particolare attenzione durante lo spostamento del vetro. Mancato rispetto di tale raccomandazione può causare lesioni personali o danni materiali.

Togliere tutti i componenti ed gli elementi di montaggio dal cartone e metterli sulla superficie pulita, morbida e asciutta. Controllare l'elenco delle parti per assicurarsi che non manchi niente. Materiali di imballaggio devono essere smaltiti in modo adeguato. Laddove possibile, i rifiuti devono essere avviati al riciclaggio.

Saranno indispensabili i seguenti attrezzi (non sono in dotazione): cacciavite a croce; livella; metro; trapano; martello.

Componenti ed elementi di montaggio

 <p>A - Camino</p>	 <p>B - Viti per legno</p>	 <p>C - ulloni di ancoraggio</p>
	 <p>D - Telecomando</p>	 <p>E - Cristalli</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Staffe per montaggio a parete</p>	 <p>H - Set di ceppi</p>

Montaggio e installazione

L'apparecchio è destinato al montaggio sulla parete, a incasso e/o nell'alloggiamento. Scegliere un posto adatto, che non è esposto ad umidità e si trova lontano dalle tende, dai mobili e dai luoghi spesso frequentati.

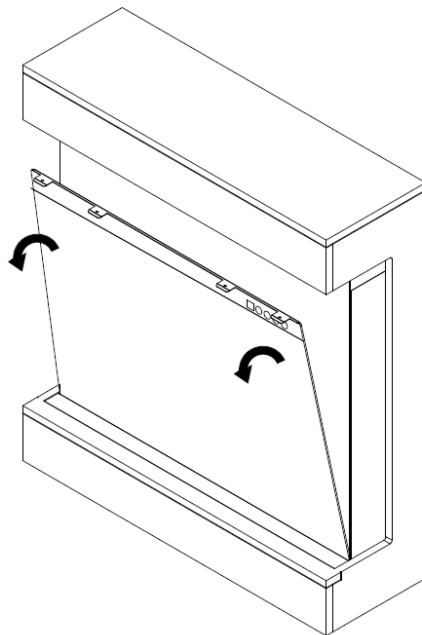
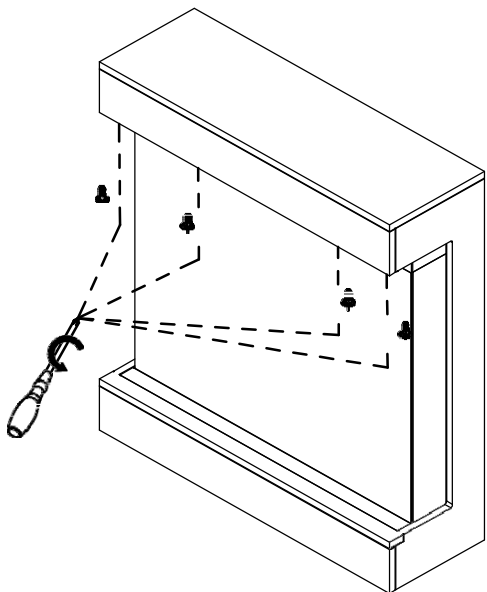
DISTANZA MINIMA DAI MATERIALI INFIAMMABILI

Le misurazioni sono effettuate dalla parte anteriore in vetro.

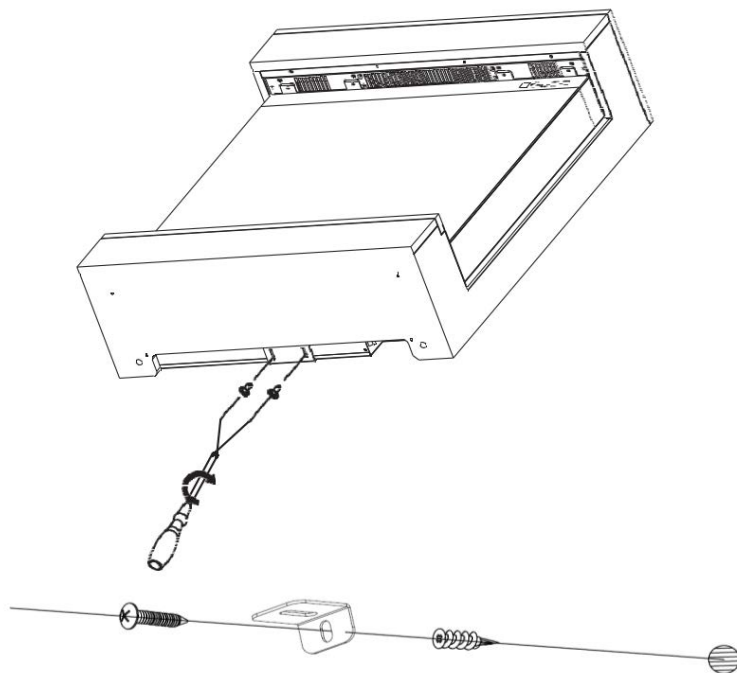
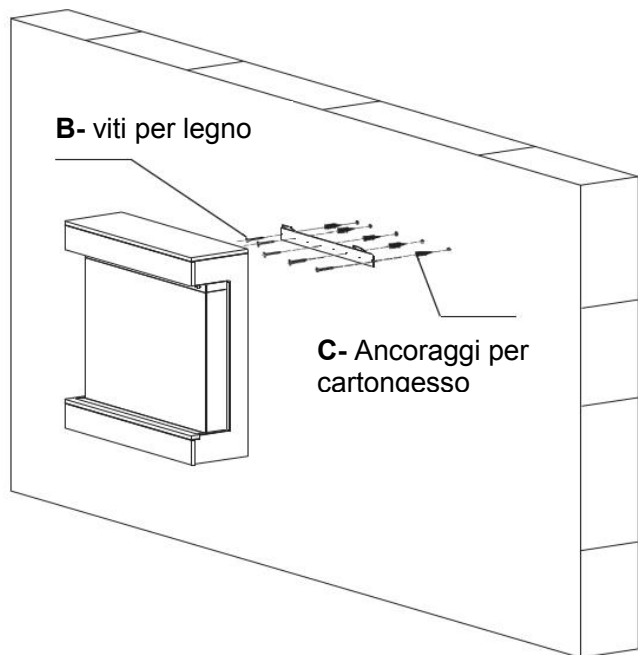
Parte inferiore	0"	Parte superiore	11.8" (300mm) dall'involucro
Lati	0"	Parte superiore	11.8" (300mm) dal soffitto
Parte posteriore	0"		

Montaggio/rimozione del vetro anteriore

- Togliere tutte le viti dalla parte superiore del pannello di vetro.
- Inclinare in avanti il pannello anteriore. Per rimuovere il pannello di vetro serviranno due persone.
- Per montare il pannello anteriore, eseguire le seguenti operazioni in ordine inverso.



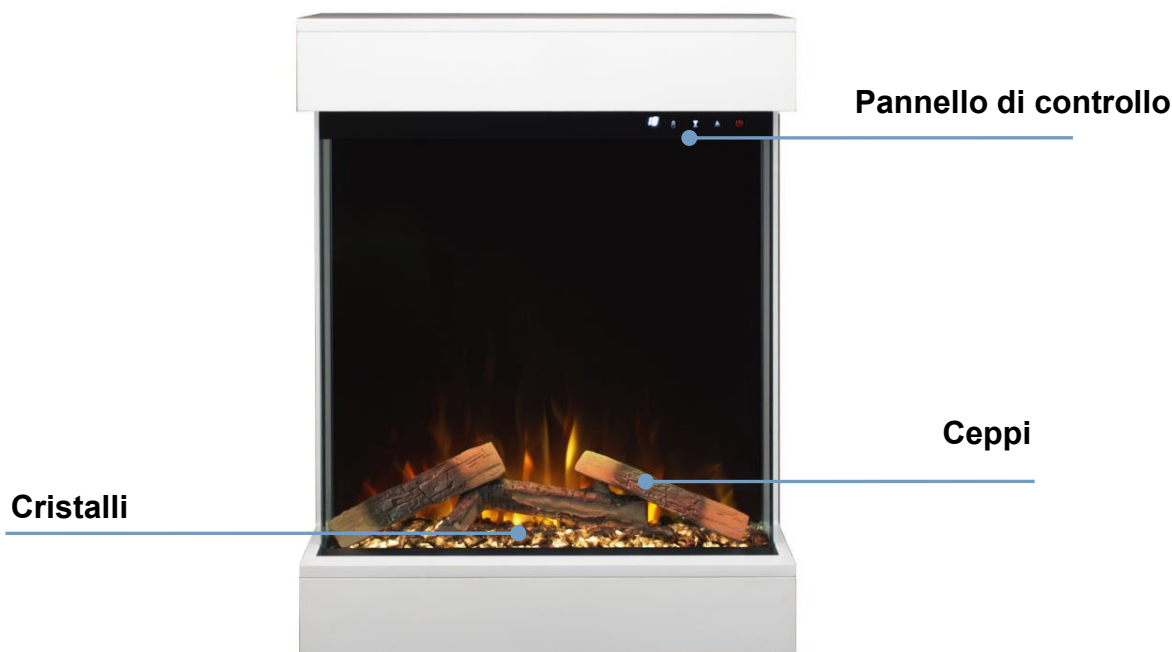
Montaggio/struttura



- Prefissare gli ancoraggi del muro a secco nel muro. fissare la staffa di montaggio più lunga agli ancoraggi per cartongesso con le viti.
- Dopo aver installato la staffa di montaggio, chiedere a due persone di sollevare l'unità e inserire i due ganci sulla staffa di montaggio nelle due fessure sul retro dell'unità.
- Installare la staffa metallica più piccola sul fondo del caminetto e fissarla con le viti alla parete.

Montaggio di ceppi/cristalli

- A. Prima di montare gli elementi del giacimento rimuovere il pannello di vetro e il fissaggio, montare l'apparecchio nella posizione finale.
- B. Posizionare con cura il piccolo cristallo (E) nel letto di brace. I cristalli devono essere distribuiti in modo uniforme.
- C. Posiziona i tre ceppi (H) sopra le braci dei cristalli.



Uso



Prima di **collegare o iniziare a usare** l'apparecchio, **leggere attentamente** l'intero manuale utente, tenendo conto di **tutte le informazioni relative alla sicurezza**. Mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio, gravi lesioni al corpo o morte**.

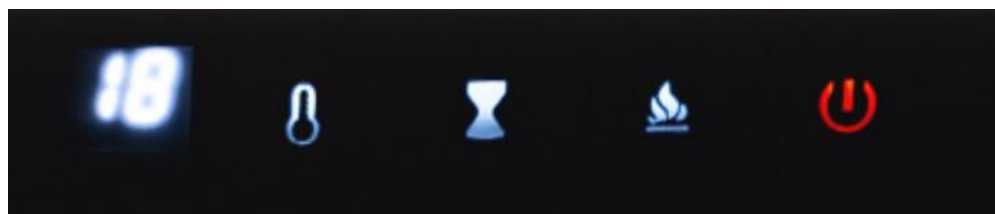
Collegamento all'alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione alla presa AC 220-240 V (vedi **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA** sulle **pagine 2 e 3**). Assicurati che la presa sia in buone condizioni tecniche e la spina non sia allentata. **MAI** superare la corrente massima ammissibile per il circuito. **NON** collegare altri apparecchi allo stesso circuito.

Modalità di funzionamento

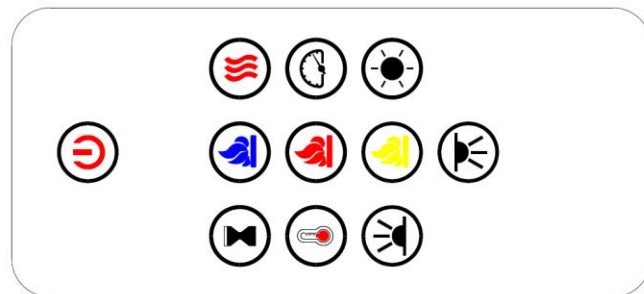
Questo camino elettrico può essere azionato dal TOUCHN SUL PANNELLO DI CONTROLLO, o dal TELECOMANDO a batteria.

Prima di procedere all'uso, leggere **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA** sulle **pagine 2 e 3**, e applicale.












Funzionamento del pannello di controllo touch

PULSANTE	FUNZIONE	FUNZIONAMENTO e SEGNALAZIONE																																				
 POWER	ON: Attiva le funzioni del pannello di controllo e del telecomando. Accende l'effetto di fiamma. OFF: Blocca le funzioni del pannello di controllo e del telecomando. Spegne l'effetto di fiamma.	<ol style="list-style-type: none"> Premere una volta: La spia si accende. Attivazione dell'alimentazione. Tutte le funzioni attive. Premere di nuovo: L'effetto di fiamma disattivato. Apparecchio in modalità standby. Tutte le funzioni non attive. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Premere una volta: l'indicatore del pannello a sfioramento si attiva. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Il display digitale mostra le impostazioni: <table border="1" data-bbox="289 877 1495 1031"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>NOTA: premere il pulsante per 5 secondi per passare da °C a °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	Pulsante TIMER: controlla le impostazioni del timer per spegnere il caminetto all'ora selezionata. Le impostazioni vanno da 0,5 ore a 8 ore.	<ol style="list-style-type: none"> Premere una volta. La spia si accende. Il timer è impostato su 0,5 ore. Premere nuovamente fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Le spie luminose mostrano l'impostazione. 																																				
 FLAME COLOR	Pulsante COLORE: Cambio di colore per l'effetto di fiamma. ATTENZIONE: L'effetto di colore rimane attivo finché il pulsante di alimentazione non venga premuto. L'effetto di colore di fiamma deve essere acceso per accendere il riscaldatore.	<ol style="list-style-type: none"> Premere una volta: Cambio di colore di fiamma. Premere di nuovo finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta. Sono disponibili 7 colori.																																				



Funzionamento del telecomando

PULSANTE	FUNZIONE	FUNZIONAMENTO e SEGNALE																																				
 POWER	ON: Attiva le funzioni del pannello di controllo e del telecomando. Accende l'effetto di fiamma. OFF: Blocca le funzioni del pannello di controllo e del telecomando. Spegne l'effetto di fiamma.	<ol style="list-style-type: none"> Premere una volta: La spia si accende. Attivazione dell'alimentazione. Tutte le funzioni attive. Premere di nuovo: L'effetto di fiamma disattivato. Apparecchio in modalità standby. Tutte le funzioni non attive. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Premere una volta: l'indicatore del pannello a sfioramento si attiva. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Il display digitale mostra le impostazioni: <table border="1" data-bbox="289 955 1494 1102"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>NOTA: premere il pulsante per 5 secondi per passare da °C a °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	Pulsante TIMER: controlla le impostazioni del timer per spegnere il caminetto all'ora selezionata. Le impostazioni vanno da 0,5 ore a 8 ore.	<ol style="list-style-type: none"> Premere una volta. La spia si accende. Il timer è impostato su 0,5 ore. Premere nuovamente fino a raggiungere l'impostazione desiderata. Le spie luminose mostrano l'impostazione. 																																				
 SPEED	Velocità dell'effetto: Cambio di velocità dell'effetto di fiamma. Ci sono 3 livelli di velocità: 01 (lento), 02 (medio), 03 (più veloce).	<ol style="list-style-type: none"> Premere una volta. La spia si illumina. Avviene il cambio di velocità. Premere di nuovo fino ad ottenere l'impostazione desiderata. Predefinita 03. 																																				
 FLAME	Pulsante fiamma blu/arancione/giallo: Controlla la luminosità della fiamma. NOTA: questo caminetto è dotato di funzione di memoria per la luminosità della fiamma.	<ol style="list-style-type: none"> Premi una volta. La luminosità della fiamma cambia. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF) 																																				

 EMBER LIGHT	<p>Pulsante di illuminazione dei ceppi: Fa sì che il colore in fondo all'effetto cambi.</p> <p>ATTENZIONE: L'effetto del colore rimane attivo fino a quando si preme il pulsante di alimentazione.</p> <p>ATTENZIONE: Il presente caminetto ha la funzione di memorizzare le impostazioni di illuminazione.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere una volta. Cambio del colore di illuminazione. 2. Premere di nuovo fino ad ottenere l'impostazione desiderata. Disponibili 13 colori. 3. Ciclo automatico: Dopo aver premuto 14 volte, i colori di illuminazione cambieranno automaticamente (ATTENZIONE: cambio dei colori dura 15 secondi.)
 EMBER BRIGHTNESS	<p>Luminosità di illuminazione: Cambio di luminosità dell'illuminazione.</p> <p>ATTENZIONE: Luminosità di illuminazione rimane attiva fino a quando si preme il pulsante di alimentazione.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere una volta. Cambio della luminosità di illuminazione. 2. Premere di nuovo fino ad ottenere l'impostazione desiderata. Disponibili 5 livelli. <p>Da b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (Pulsante)</p>
 DOWN LIGHT	<p>Pulsante luce LED in basso: fa cambiare il colore dell'effetto luce in basso.</p> <p>NOTA: l'effetto del colore della luce verso il basso rimane attivo fino a quando il pulsante di accensione non viene spento.</p> <p>NOTA: questo caminetto è dotato di funzione di memoria per la fiamma.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 4. Premi una volta. L'effetto del colore della luce LED verso il basso cambia. 5. Premere di nuovo fino a raggiungere l'impostazione desiderata. C'è un totale di 13 colori. 6. Funzione di ciclo automatico: quando si preme con l'undicesima volta, la luce LED verso il basso eseguirà il ciclo automatico.
 HEATER	<p>Pulsante RISCALDATORE: Accende e spegne il riscaldatore.</p> <p>NOTA: il riscaldatore funziona solo quando l'effetto fiamma è attivo. Se l'effetto fiamma è spento, il riscaldatore non si accende.</p> <p>NOTA: il pulsante del riscaldatore può essere bloccato o sbloccato tenendo premuto il pulsante del riscaldatore per 5 secondi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere una volta. L'indicatore si accende. La ventola emette aria fredda per 10 secondi. Il riscaldatore da 750 W si accende e soffia aria calda. 2. Premere di nuovo. L'indicatore si accende. Il riscaldatore da 1500 W si accende e soffia aria calda. 3. Premere di nuovo. I riscaldatori si spengono. La ventola emette aria fresca per 10 secondi per consentire al riscaldatore di raffreddarsi, quindi si spegne.

ATTENZIONE	<p>Al primo avviamento del riscaldatore può apparire un delicato odore. È un fenomeno normale e non dovrebbe ripetersi, a meno che il riscaldatore non verrà utilizzato per lungo periodo.</p>
-------------------	--

ATTENZIONE	<p>Per migliorare il funzionamento, punta il telecomando verso la parte frontale del caminetto. NON premere i pulsanti troppo in fretta. Attendere un attimo finché l'apparecchio non reagisca ai singoli comandi.</p>
-------------------	--

Controllo della temperatura

Il riscaldatore è dotato del sistema di controllo della temperatura. Nel caso in cui viene raggiunta la temperatura pericolosamente alta, il riscaldatore si spegne. Per ripristinare il funzionamento:

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla spina.
2. Commutare l'interruttore ON/OFF sul PANNELLO DI CONTROLLO su OFF. **Attendere 5 minuti.**
3. Verificare se griglie di ventilazione del caminetto non siano coperte o tappate con polvere. Nel caso di intasamento, usare l'aspirapolvere per pulirle.
4. Con il commutatore impostato in posizione OFF, ricollegare il cavo di alimentazione alla spina.
5. Se il problema persiste, affidare la verifica della spina e del cablaggio allo specialista.

Informazioni sulle batterie del telecomando

- Il telecomando richiede una batteria **CR2025 (Inclusa)**



Non gettare **MAI** le batterie nel **fuoco**. Il mancato rispetto di tale requisito **può causare una esplosione**. Le batterie usate devono essere smaltite nei contenitori appositamente contrassegnati o portate al Punto di Raccolta Differenziata dei Rifiuti Urbani.

Pulizia e manutenzione

Pulizia



Prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o allo spostamento del caminetto, bisogna **SEMPRE spegnere** il riscaldatore e **scollegare il cavo di alimentazione dalla presa**. Il mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio o lesioni al corpo**.



Non immergere MAI l'apparecchio in acqua e non spruzzare con acqua. Tale comportamento può causare **una folgorazione, un incendio o lesioni al corpo**.

Componenti in metallo:

- Lucidare con un panno secco, delicatamente umidificato con prodotto detergente a base di oli di agrumi.
- **NON** usare preparati per lucidare ottone o prodotti detergenti per la casa, perché questi prodotti danneggeranno di rifinitura in metallo.

Componenti in vetro:

- Utilizzare i prodotti per lavare le superfici in vetro di alta qualità, spruzzati sul panno o asciugamano. Asciugare accuratamente con asciugamano in carta o con panno anti pelucchi.
- Non usare **MAI** prodotti di pulizia abrasivi, aerosol o altri prodotti che possono graffiare la superficie.

Prese d'aria:

- Utilizzare un aspirapolvere o uno spolverino per rimuovere polvere e sporcizia dalle aree del riscaldatore e delle prese d'aria.

Elementi di plastica:

- Pulire delicatamente con un panno, leggermente umidificato con una leggera soluzione di detersivo per piatti e acqua tiepida.
- Non usare **MAI** prodotti di pulizia abrasivi, aerosol o altri prodotti che possono graffiare la superficie.

Manutenzione



Rischio di folgorazione! NON APRIRE i pannelli! L'apparecchio non contiene i componenti adatti per la riparazione in maniera autonoma!



Prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o allo spostamento del caminetto, bisogna **SEMPRE spegnere** il riscaldatore e **scollegare il cavo di alimentazione dalla presa**. Il mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio o lesioni al corpo**.

Componenti elettrici e in movimento:

- I motori dei ventilatori sono lubrificati in fabbrica e non richiedono lubrificazione.
- Componenti elettrici sono integrati nell'apparecchio e non possono essere riparati in modo autonomo.

Stoccaggio:

- L'apparecchio non utilizzato deve essere immagazzinato in un luogo pulito, asciutto.



AVVERTIMENTO! I componenti elettrici interni **NON SONO ADATTI** alla riparazione in modo autonomo dall'utente.



WEEE:

Smaltimento e riciclaggio:

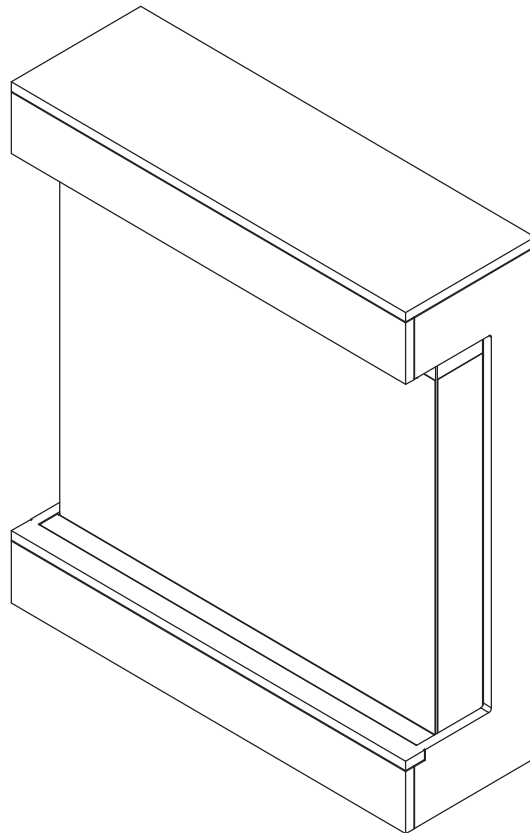
L'apparecchio non può essere gettato insieme ai semplici rifiuti urbani indifferenziati. Bisogna utilizzare gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni relativi ai sistemi di raccolta dei rifiuti disponibili occorre contattare le autorità locali. Lo smaltimento delle apparecchiature elettriche nelle discariche può portare all'infiltrazione delle sostanze pericolose nelle acque sotterranee e immissione nella catena alimentare, che può avere un effetto negativo sulla salute e sul benessere.

Nel caso di sostituzione dei vecchi apparecchi per nuovi, il venditore ha l'obbligo legale di prendere l'apparecchio vecchio per lo smaltimento senza spese aggiuntive.

DAME CHIMENEA ELÉCTRICA CON VISUALIZACIÓN DE TRES LADOS

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

MANUAL DE USUARIO



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W

⚠ ADVERTENCIA

Antes de conectar o usar desde el dispositivo, **lea y entienda el** manual completo del usuario, incluida **toda la información de seguridad**. El incumplimiento de estas instrucciones puede **provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones graves**.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Guarde esta guía del usuario para uso posterior. En caso de venta o entrega del dispositivo, **será necesario adjuntar estas instrucciones**.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD!

ADVERTENCIA

Cuando utilice dispositivos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo los siguientes consejos:

- Lea todas las instrucciones antes de usar este dispositivo.
- El dispositivo se calienta durante su funcionamiento. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes. Si está disponible, use las asas para trasladar el dispositivo. Mantenga los materiales combustibles como muebles, almohadas, ropa de cama, documentos, ropa y cortinas al menos a 1 m de la parte frontal del dispositivo. Mantenga todos estos objetos alejados de los laterales y la parte trasera del dispositivo. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra nada como electrodomésticos.
- Se debe tener especial cuidado cuando el dispositivo de calefacción se utiliza cerca de niños o personas discapacitadas y cuando se deja desatendido.
- El dispositivo no utilizado debe desconectarse de la fuente de alimentación.
- No encienda el dispositivo con un cable o enchufe dañado, o en el caso de un mal funcionamiento del dispositivo, o tras caer. Devuelva el dispositivo a un centro de servicio autorizado para su inspección, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- El dispositivo está diseñado solamente para uso en interiores.
- No utilice el dispositivo en baños, lavanderías y espacios similares. Nunca coloque el dispositivo donde pueda caer en una bañera u otro tanque de agua.
- No ponga el cable de alimentación debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, aceras u otros revestimientos. Mantenga el cable alejado de lugares frecuentados para que nadie tropiece con él.
- Para desconectar el dispositivo, apague todas las luces (posición "OFF") y luego desenchufe el cable de la toma de corriente.
- No coloque ni permita que ningún objeto entre en las aberturas de ventilación y los orificios de ventilación, ya que esto podría causar descargas eléctricas, incendios o daños al dispositivo.
- Para evitar el riesgo de incendio, no bloquee las entradas y salidas de aire. No utilice el dispositivo en superficies blandas, como una cama, donde se puedan bloquear las aberturas.
- La chimenea tiene elementos calefactores que pueden generar chispas y arcos eléctricos. No lo use en lugares donde se almacene gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
- Use la chimenea tal y como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- PELIGRO: pueden generarse temperaturas ALTAS en condiciones de funcionamiento anormales. No cubra, total o parcialmente, el dispositivo de calefacción.
- Las lámparas se pueden reemplazar solo tras desconectar la chimenea de la fuente de alimentación.
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con un rendimiento físico, mental o sensorial reducido o que carecen de los conocimientos o la experiencia adecuados, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos por ellos en el área de uso del dispositivo. Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo.
- ¡ATENCIÓN! Para evitar el riesgo de reinicio involuntario de los interruptores de sobrecarga térmica, la chimenea no debe conectarse a un dispositivo de conmutación externo, como un programador o un circuito con un sistema de encendido y apagado cíclico.

Preparación

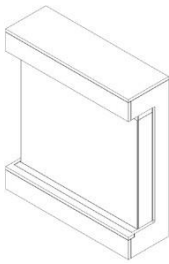

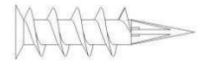


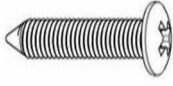
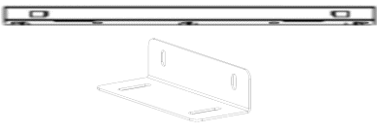



Este producto está equipado con un **panel de vidrio**! Siempre cuando maneje el **vidrio**, debe mantener una **precaución especial**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Retire todos los componentes y piezas de ensamblaje del cartón y colóquelos en una superficie limpia, suave y seca. Compruebe la lista de piezas para asegurarse de que no falta nada. Los materiales de embalaje deben desecharse adecuadamente. Siempre que sea posible, los residuos deben ser transferidos para su reprocesamiento.

Se requerirán las siguientes herramientas (no incluidas): destornillador de estrella; nivel de burbuja; cinta métrica; taladro; martillo.

Elementos y componentes para el montaje

 <p>A - Chimenea</p>	 <p>B - Tornillos para madera</p>	 <p>C - Anclajes</p>
	 <p>D - Mando a distancia</p>	 <p>E - Cristales</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Soportes de montaje en pared</p>	 <p>H - Juego de troncos</p>

Montaje e instalación

El dispositivo está diseñado para ser montado sobre una pared, empotrado y / o en una carcasa. Elija un lugar adecuado que no sea susceptible a la humedad y que esté lejos de las cortinas, muebles y lugares con mucho tránsito.

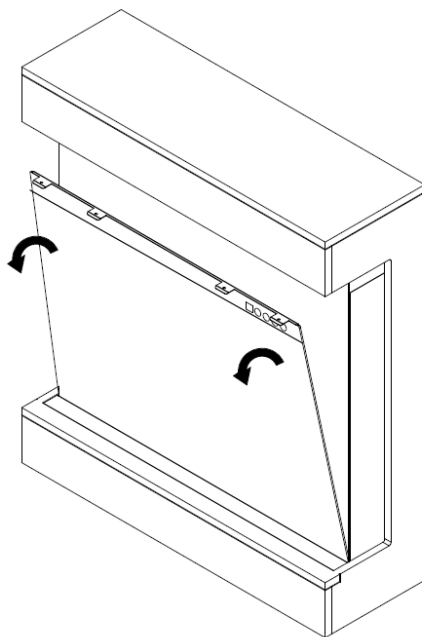
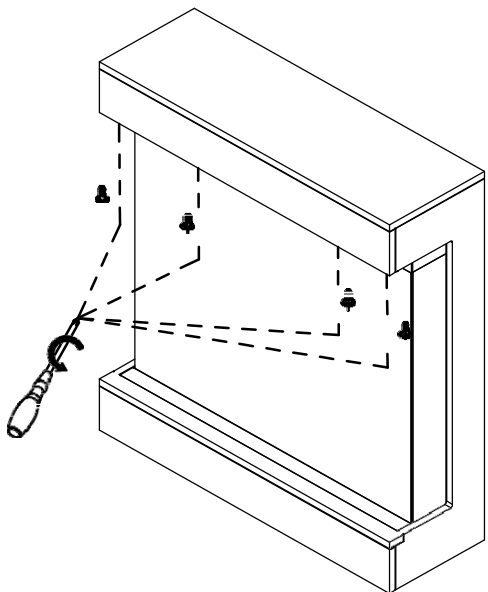
DISTANCIA MÍNIMA A MANTENER PARA MATERIALES INFLAMABLES

Las mediciones se deben realizar desde el panel frontal de vidrio.

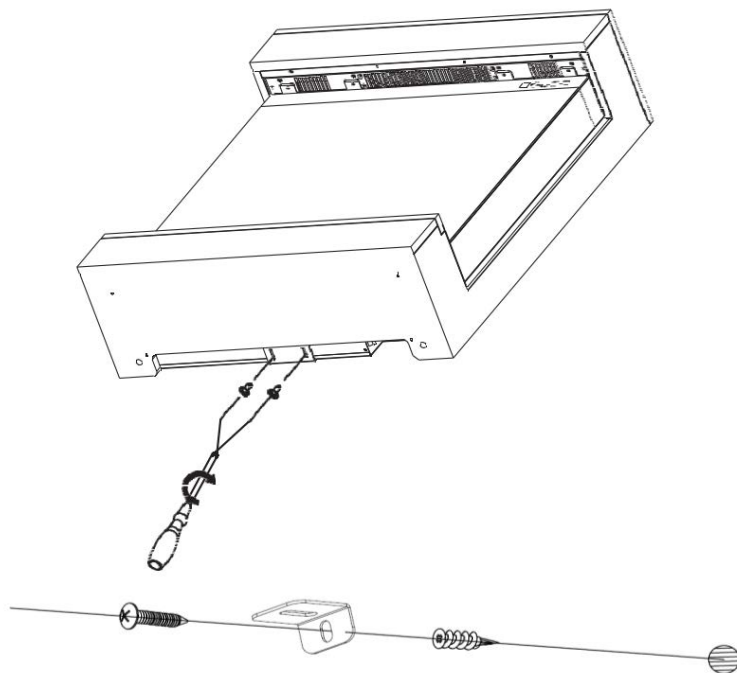
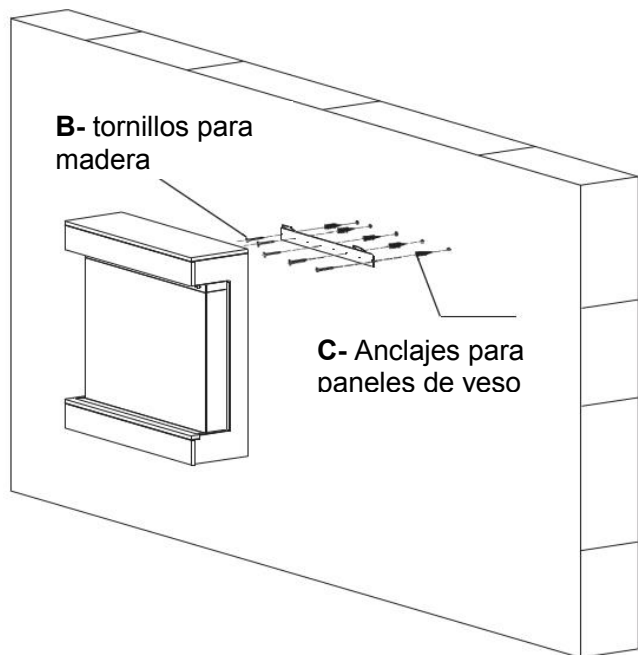
Lado inferior	0"	Lado superior	11.8" (300mm) desde la carcasa
Laterales	0"	Lado superior	11.8" (300mm) desde el techo
Lado trasero	0"		

Montaje/retirada del cristal de la parte delantera

- Retire todos los tornillos de la parte superior del panel de vidrio.
- Incline el panel frontal hacia adelante. Se necesitan dos personas para retirar el panel de vidrio.
- Para montar el panel frontal, siga los pasos anteriores en orden inverso.



Montaje/marco



- Prefije los anclajes para paneles de yeso en la pared. fije el soporte de montaje más largo a los anclajes para paneles de yeso con tornillos.
- Después de instalar el soporte de montaje, pida a dos personas que levanten la unidad e inserten los dos ganchos del soporte de montaje en las dos ranuras de la parte posterior de la unidad.
- Instale el soporte de metal más pequeño en la parte inferior de la chimenea y fíjelo con tornillos a la pared.

Montaje de los troncos/cristales

- A. Antes de montar los elementos de la cama, retire el panel de vidrio y los anclajes, monte el dispositivo en su lugar definitivo.
- B. Coloca con cuidado el cristal pequeño (E) en el lecho de brasas. Los cristales deben distribuirse de forma uniforme.
- C. Coloque los tres troncos (H) encima de las brasas de cristales.



Funcionamiento



Antes de conectar o comenzar a utilizar el dispositivo, **lea concienzudamente** en su totalidad el manual completo del usuario, incluida **toda la información de seguridad**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves**.

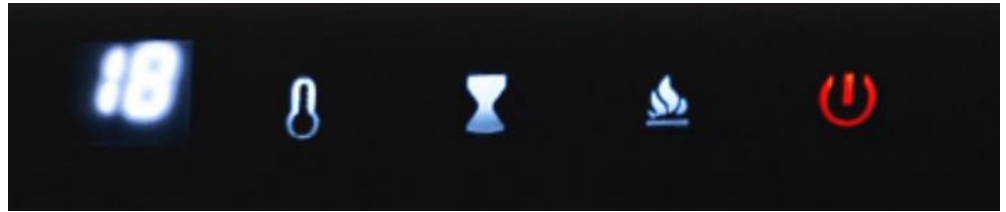
Conexión a la fuente de alimentación

Conecte el cable de alimentación a la toma de CA 220-240 V (consulte las **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD en páginas 2 y 3**). Asegúrese de que la enchufe de toma de corriente esté en buenas condiciones y que el enchufe macho no esté suelto. **NUNCA** no exceda la corriente de circuito permitida. **NO** conecte otros dispositivos al mismo circuito.




Modo de empleo

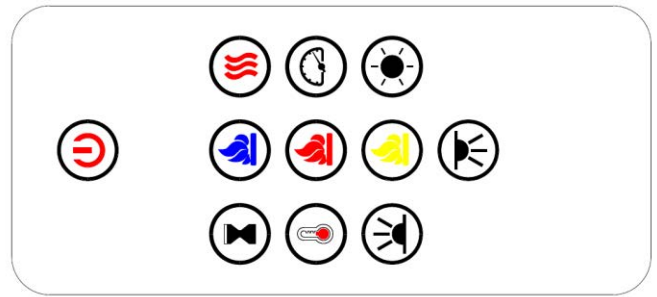
Esta chimenea eléctrica puede ser operada por el PANEL DE CONTROL TOUCHN ON, o por el CONTROL REMOTO alimentado por batería.

Antes de operar, lea las **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD** en las **páginas 2 y 3** y sígala.




Funcionamiento del panel de control táctil

BOTÓN	FUNCIÓN	OPERACIÓN Y SEÑALIZACIÓN																																				
 POWER	<p>ON Activa las funciones del panel de control y del mando a distancia. Se atribuye el efecto de llama.</p> <p>OFF Desactiva las funciones del panel de control y del mando a distancia. Apaga el efecto de llama.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Presione una vez: El indicador se enciende. Enciende la fuente de alimentación. Todas las funciones activas. Presione de nuevo: Efecto de llama apagado. El dispositivo está en modo de espera. Todas las funciones desactivadas. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Presione una vez: el indicador del panel táctil se activa. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. La pantalla digital muestra la configuración: <table border="1" data-bbox="289 974 1495 1123"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>NOTA: Presione el botón durante 5 segundos para cambiar entre °C y °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>Botón TIMER: Controla la configuración del temporizador para apagar la chimenea a la hora seleccionada.</p> <p>Los ajustes varían de 0,5 horas a 8 horas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Presione una vez. La luz indicadora se enciende. El temporizador está configurado en 0,5 horas. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. Las luces indicadoras muestran la configuración. 																																				
 FLAME COLOR	<p>Botón de COLOR: Cambio de color para el efecto de llama.</p> <p>¡ATENCIÓN! El efecto de color permanece activo hasta que pulse el botón de encendido. El efecto de color debe de estar encendido para activar el calentador.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Presione una vez: Cambio del color de la llama. Presione nuevamente hasta obtener el ajuste deseado. Disponible en 7 colores. 																																				



Operación de control remoto

BOTÓN	FUNCIÓN	OPERACIÓN Y SEÑALIZACIÓN																																				
 POWER	<p>ON Activa las funciones del panel de control y del mando a distancia. Se atribuye el efecto de llama.</p> <p>OFF Desactiva las funciones del panel de control y del mando a distancia. Apaga el efecto de llama.</p>	<p>1. Presione una vez: El indicador se enciende. Enciende la fuente de alimentación. Todas las funciones activas.</p> <p>2. Presione de nuevo: Efecto de llama apagado. El dispositivo está en modo de espera. Todas las funciones desactivadas.</p>																																				
 TEMP	<p>1. Presione una vez: el indicador del panel táctil se activa.</p> <p>2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. La pantalla digital muestra la configuración:</p> <table border="1" data-bbox="289 1050 1497 1197"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>NOTA: Presione el botón durante 5 segundos para cambiar entre °C y °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>Botón TIMER: Controla la configuración del temporizador para apagar la chimenea a la hora seleccionada.</p> <p>Los ajustes varían de 0,5 horas a 8 horas.</p>	<p>1. Presione una vez. La luz indicadora se enciende. El temporizador está configurado en 0,5 horas.</p> <p>2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. Las luces indicadoras muestran la configuración.</p>																																				
 SPEED	<p>Velocidad del efecto: Cambio de velocidad del efecto de llama. Existen 3 niveles de velocidad: 01 (lento), 02 (medio), 03 (lo más rápido).</p>	<p>1. Pulse una vez. Se enciende el testigo. La velocidad cambia</p> <p>2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. Por defecto 03.</p>																																				
 FLAME	<p>Botón de llama azul/naranja/amarillo:</p> <p>Controla el brillo de la llama.</p> <p>NOTA: esta chimenea tiene función de memoria para el brillo de la llama.</p>	<p>1. Presione una vez. El brillo de la llama cambia.</p> <p>2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado.</p> <p>F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF)</p>																																				

 <p>EMBER LIGHT</p>	<p>Botón de retroiluminación del tronco: Hace que cambie el color en la parte inferior del efecto.</p> <p>ATENCIÓN: El efecto de color permanece activo hasta que se pulsa el botón de encendido.</p> <p>ATENCIÓN: Esta chimenea cuenta con la función de guardar la configuración de la retroiluminación.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse una vez. Cambio de color de la retroiluminación 2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. Existen 13 colores disponibles. 3. Ciclo automático: Al pulsar 14 veces, los colores de la retroiluminación cambiarán automáticamente (ATENCIÓN: el cambio
 <p>EMBER BRIGHTNESS</p>	<p>Brillo de la retroiluminación: Cambio del brillo de la retroiluminación.</p> <p>ATENCIÓN: El brillo de la retroiluminación permanece activo hasta que se pulsa el botón de encendido.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse una vez. Cambio del brillo de la retroiluminación. 2. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. Existen 5 niveles disponibles. <p>De b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (pulsante)</p>
 <p>DOWN LIGHT</p>	<p>Botón de luz descendente LED: Hace que cambie el color de la luz de fondo.</p> <p>NOTA: El efecto de color de la luz inferior permanece encendido hasta que se apaga el botón de encendido.</p> <p>NOTA: esta chimenea tiene función de memoria de llama.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 4. Pulse una vez. El color de la luz LED hacia abajo cambia. 5. Pulse de nuevo hasta alcanzar el ajuste deseado. Hay un total de 13 colores.. 6. Función de ciclo automático: Al pulsar con la 14ª vez, la luz LED hacia abajo hará auto-ciclo.
 <p>HEATER</p>	<p>Botón HEATER: Enciende y apaga el calentador.</p> <p>NOTA: El calentador solo funciona cuando el efecto llama está activado. Si el efecto de llama está apagado, el calentador no se encenderá.</p> <p>NOTA: El botón del calentador se puede bloquear o desbloquear manteniendo presionado el botón del calentador durante 5 segundos.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione una vez. El indicador se enciende. El ventilador sopla aire frío durante 10 segundos. El calentador de 750 W se enciende y sopla aire caliente. 2. Presione nuevamente. El indicador se enciende. El calentador de 1500 W se enciende y sopla aire caliente. 3. Presione nuevamente. Los calentadores se apagan. El ventilador sopla aire frío durante 10 segundos para permitir que el

<p>¡ATENCIÓN!</p>	<p>Durante la primera puesta en marcha del calentador, puede aparecer un olor ligero. Este es un fenómeno normal y no debe repetirse a menos que el calentador no se use durante mucho tiempo.</p>
--------------------------	--

<p>¡ATENCIÓN!</p>	<p>Para mejorar el rendimiento, dirija al frente de la chimenea. NO presione los botones demasiado rápido. Espere un momento hasta que el dispositivo responda a cada comando.</p>
--------------------------	--

Control de limitación de temperatura.

El calentador está equipado con control de limitación de temperatura. En caso de temperaturas peligrosamente altas, el calentador se apagará. Para restaurar su funcionamiento:

1. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
2. Gire el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO en el PANEL DE CONTROL en posición OFF. **Espere 5 minutos.**
3. Compruebe que las rejillas de ventilación de la chimenea no estén cubiertas u obstruidas con polvo. En el caso de obstrucción, use una aspiradora para limpiarlo.
4. Con el interruptor en la posición OFF, vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma de corriente de la pared.
5. Si el problema persiste, haga verificar la conexión y el cableado por un especialista.

Información sobre las pilas del mando a distancia

- El mando a distancia utiliza Una pila **CR2025 (Incluida)**



NUNCA tire las pilas al **fuego**. El incumplimiento de este requisito **puede provocar una explosión**. Las baterías usadas se deben tirar en contenedores especialmente marcados o entregarse en el Punto de recogida selectiva de residuos municipales.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza



Antes de limpiar, mantener o mover la chimenea, debe **apagar SIEMPRE** el calefactor y **desconectar el cable de alimentación de la toma**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves**.



NUNCA sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con agua. De lo contrario, se pueden producir **descargas eléctricas, incendios o lesiones**.

Elementos de metal:

- Pulir con un paño seco, ligeramente humedecido en un producto de limpieza a base de aceites cítricos.
- **NO** use productos de limpieza para pulir latón o productos de limpieza domésticos, ya que estos productos dañarán el acabado metálico.

Elementos de vidrio:

- Use un limpiador de vidrios de alta calidad, rociando sobre un paño o toalla. Seque bien con una toalla de papel o un paño que no suelte pelusa.
- **NUNCA** use limpiadores abrasivos, aerosoles u otros productos que puedan arañar la superficie.

Rejillas de ventilación:

- Elimine el polvo y la suciedad de las superficies del calentador y la rejilla con una aspiradora o un paño para polvo.

Componentes de plástico:

- Limpie suavemente con un paño ligeramente humedecido con una solución suave de detergente para platos y agua tibia.
- **NUNCA** use limpiadores abrasivos, aerosoles u otros productos que puedan arañar la superficie.

Mantenimiento



¡Riesgo de descarga eléctrica! ¡NO ABRIR ningún panel! ¡El dispositivo no contiene partes para auto-reparación!



Antes de limpiar, mantener o mover la chimenea, debe **apagar SIEMPRE** el calefactor y **desconectar el cable de alimentación de la toma**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves**.

Componentes eléctricos y móviles:

- Los motores de los ventiladores han sido pre-lubricados y no requieren lubricación posterior.
- Los componentes eléctricos están integrados en el dispositivo y no pueden ser reparados individualmente.

Almacenamiento:

- Guarde el dispositivo no utilizado en un lugar limpio y seco.



¡ADVERTENCIA! Los componentes eléctricos internos **NO ESTÁN DISEÑADOS** para la reparación propia del usuario.



WEEE:

Utilización y reciclaje:

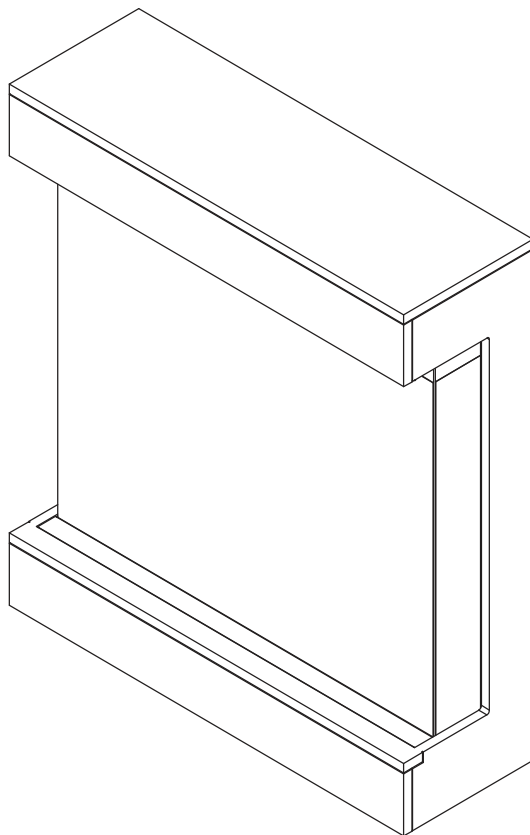
Este dispositivo no puede desecharse con los residuos municipales normales y no separados. Utilice puntos de recogida especiales. Póngase en contacto con su autoridad local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Si desecha dispositivos eléctricos en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y llegar a la cadena alimenticia, lo que puede tener un efecto adverso en la salud y el bienestar.

En el caso de reemplazo de aparatos viejos por uno nuevo, el vendedor está legalmente obligado a aceptar el dispositivo viejo para reciclarlo sin ningún cargo adicional.

DAME CHEMINÉE ÉLECTRIQUE À TROIS CÔTÉS

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

MANUEL D'UTILISATION



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W

AVERTISSEMENT

Avant de raccorder ou d'utiliser l'appareil, lisez et comprenez le manuel d'utilisation complet, y compris toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc électrique ou des blessures graves.**

ATTENTION

Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir l'utiliser dans le futur. Si vous vendez ou remettez l'appareil, **il est essentiel que vous joigniez le manuel d'utilisation à celui-ci.**



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez de l'équipement électrique, prenez toujours des précautions de base pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, en tenant compte de ce qui suit :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- L'appareil se réchauffe pendant le fonctionnement. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. Si possible, utilisez les poignées pour déplacer l'appareil. Gardez les matériaux combustibles tels que meubles, oreillers, literie, documents, vêtements et rideaux à au moins 1 m de l'avant de l'appareil. Éloignez tous ces objets des côtés et de l'arrière de l'appareil. Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil de chauffage près d'enfants ou de personnes handicapées et lorsqu'il est allumé sans surveillance.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagée, ou en cas de défaillance de l'appareil, de chute de hauteur. Retournez l'appareil à un centre de service agréé pour inspection, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les salles de bains, les buanderies et d'autres endroits similaires. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre réservoir d'eau.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous un tapis. Ne couvrez pas le câble avec des tapis ou des moquettes. Éloignez le câble des endroits fréquemment utilisés afin que personne ne trébuche dessus.
- Pour arrêter l'appareil, mettez tous les voyants sur "OFF", puis débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
- N'insérez pas ou ne laissez pas d'objets de quelque nature que ce soit pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou les événements d'aération, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez en aucune façon les entrées et sorties d'air. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces souples telles que des lits où les ouvertures peuvent être bloquées.
- Le foyer a des éléments chauffants à l'intérieur et peut produire des étincelles et des arcs électriques. N'utilisez pas l'appareil dans les zones de stockage d'essence, de peintures ou d'autres liquides inflammables.
- N'utilisez le foyer que de la façon décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- DANGER - Des températures élevées peuvent être générées dans des conditions de fonctionnement inadéquates. Ne couvrez pas tout ou partie de l'avant de l'appareil.
- Les lampes ne peuvent être remplacées qu'après que le foyer ait été débranché de l'alimentation électrique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou un manque de connaissances ou d'expérience appropriées, à moins qu'elles ne soient sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles ne reçoivent des instructions d'une telle personne. Il faut s'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- ATTENTION : Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire des interrupteurs de surcharge thermique, le foyer ne doit pas être raccordé à un dispositif de commutation externe tel qu'un programmeur ou un circuit à allumage et extinction cyclique.

Préparation

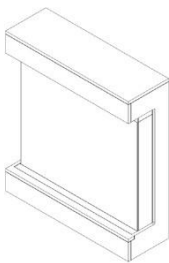

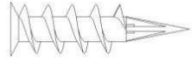


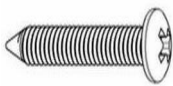
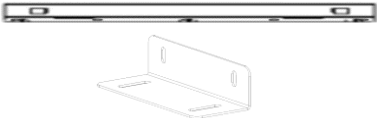



Ce produit est équipé d'un panneau de verre ! Soyez toujours très prudent lorsque vous manipulez du verre. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Retirez tous les composants et les éléments de montage du carton et placez-les sur une surface propre, souple et sèche. Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer qu'il ne manque rien. Les matériaux d'emballage doivent être éliminés de façon appropriée. Dans la mesure du possible, les déchets devraient être remis pour retraitement.

Les outils suivants seront nécessaires (non inclus): tournevis Phillips, niveau à bulle, mesure, perceuse, marteau.

Composants et éléments de fixation

 <p>A - Fireplace</p>	 <p>B - Vis à bois</p>	 <p>C - Ancrages</p>
	 <p>D - Télécommande</p>	 <p>E - Cristaux</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Supports de montage mural</p>	 <p>H - Jeu de bûches</p>

Montage et installation

L'appareil est conçu pour être monté sur un mur, encastré et/ou dans un boîtier. Choisissez un endroit qui n'est pas sensible à l'humidité et éloigné des rideaux, des meubles et de la circulation intense.

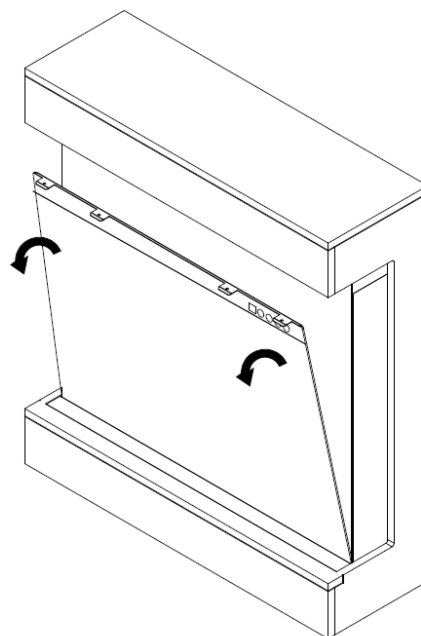
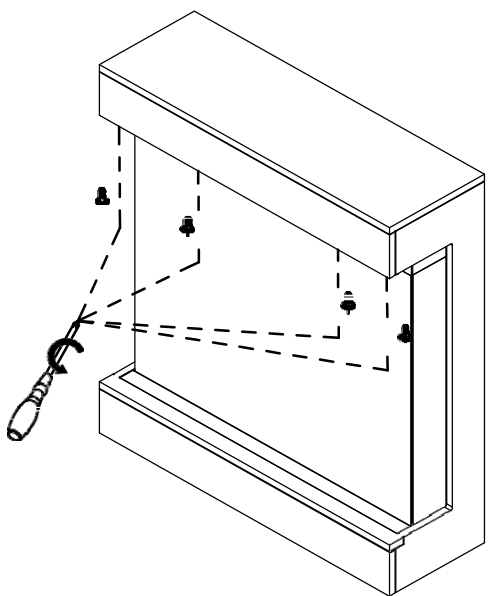
DISTANCE MINIMALE PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX INFLAMMABLES

Les mesures sont effectuées à partir de la façade en verre.

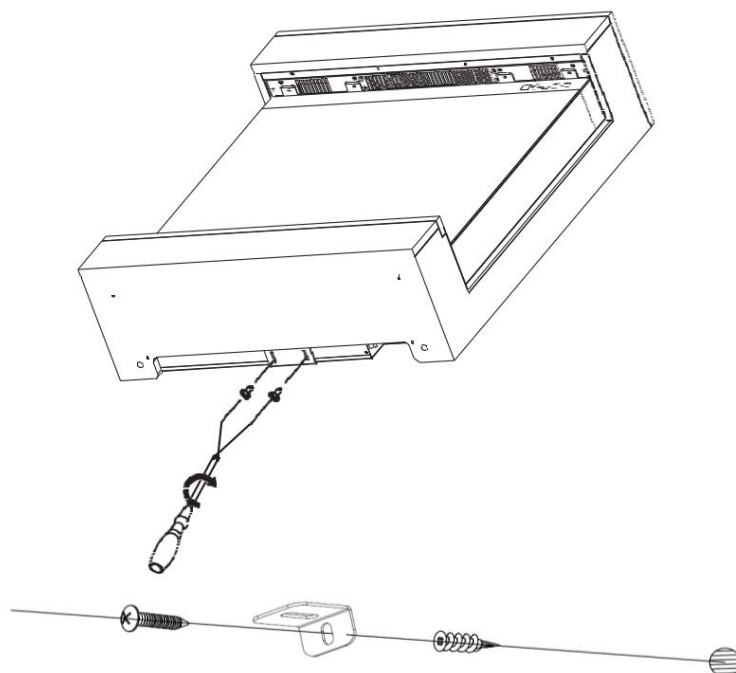
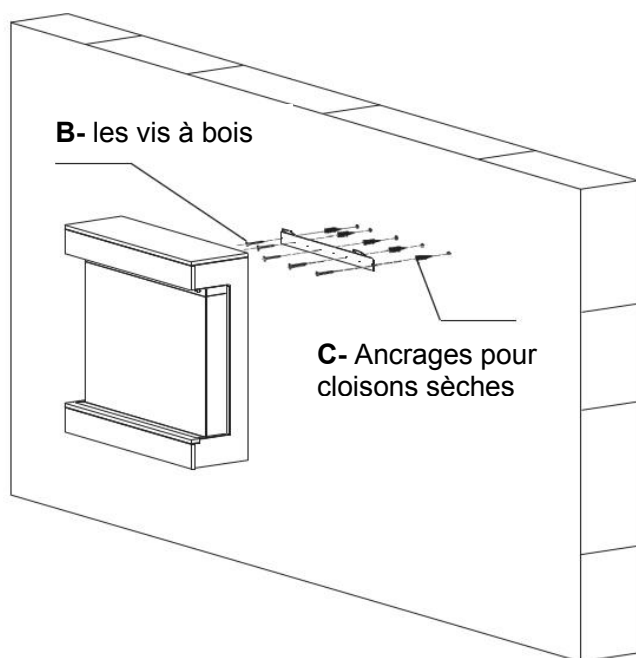
Bas	0"	Haut	11.8" (300mm) à partir du boîtier
Côtés	0"	Haut	11.8" (300mm) à partir du plafond
Arrière	0"		

Montage/démontage du verre sur le devant

- Retirez toutes les vis du haut du panneau de verre.
- Inclinez le panneau avant vers l'avant. Vous aurez besoin de deux personnes pour retirer le panneau.
- Pour installer le panneau avant, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



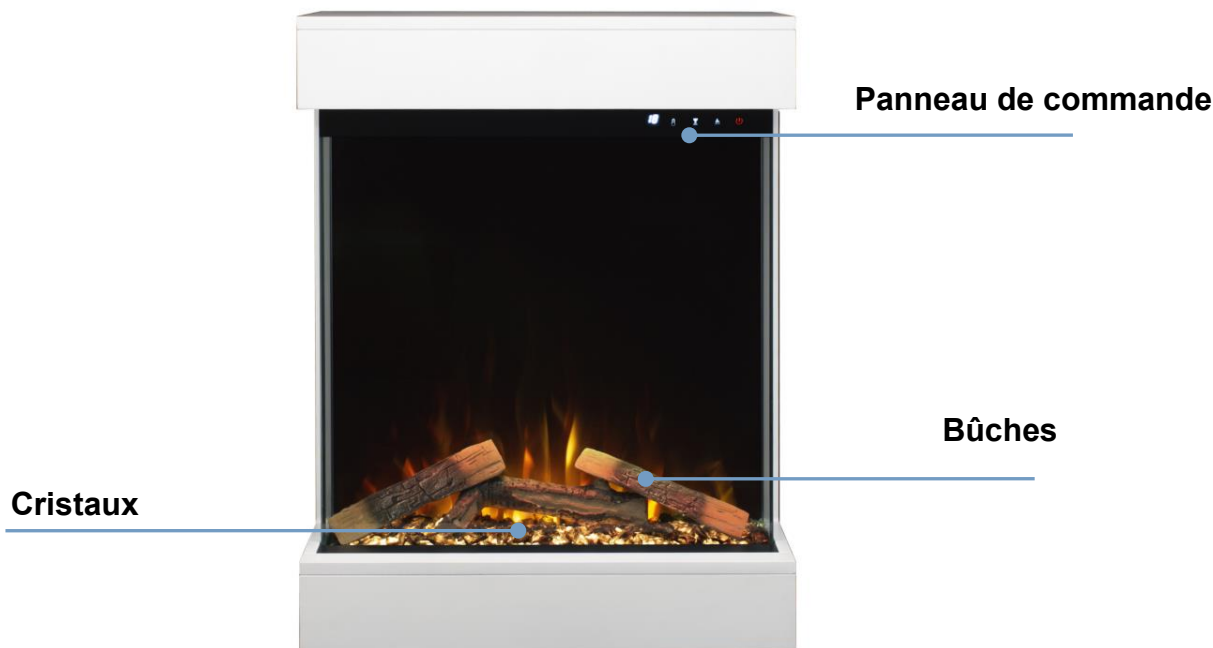
Montage/cadre



- Préfixez les ancrages pour cloisons sèches dans le mur. fixez le support de montage le plus long aux ancrages pour cloison sèche avec des vis.
- Après avoir installé le support de montage, demandez à deux personnes de soulever l'appareil et d'insérer les deux crochets du support de montage dans les deux fentes à l'arrière de l'appareil.
- Installez le petit support métallique au bas du foyer et fixez-le au mur à l'aide d'une vis.

Montage de bûches/cristaux

- A. Avant de monter les éléments du lit, retirez le panneau de verre et l'ancrage, installez l'appareil à sa place définitive.
- B. Placez délicatement le petit cristal (E) dans le lit de braises. Les cristaux doivent être répartis de manière uniforme.
- C. Placez les trois bûches (H) sur les braises de cristaux.



Utilisation



Avant de raccorder ou d'utiliser l'appareil, lisez et comprenez le manuel d'utilisation complet, y compris toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un incendie, un choc électrique, des blessures graves ou la mort.

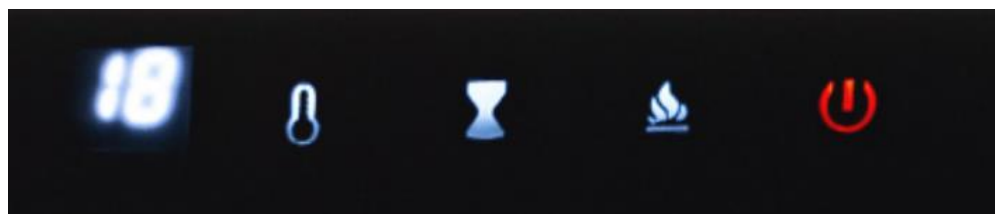
Mise sous tension

Branchez le câble d'alimentation à une prise AC 220-240 V (voir **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES pages 2 et 3**). Assurez-vous que la prise de courant est en bon état et que la fiche n'est pas desserrée. **NE dépassez JAMAIS** le courant admissible pour le circuit. **NE branchez pas** d'autres appareils au même circuit.





Modes d'utilisation

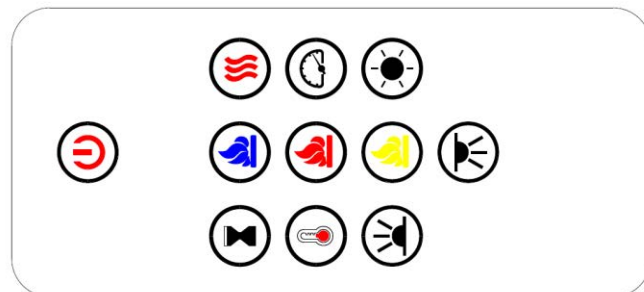
Ce foyer électrique peut être actionné par le PANNEAU DE COMMANDE TACTILE ou par la TÉLÉCOMMANDE à piles.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez les **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** sur les **pages 2 et 3** et suivez-les.












Fonctionnement du panneau de commande tactile

BOUTON	FONCTION	ACTION ET INDICATION																																				
 POWER	ACTIVÉE Active les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Active l'effet de flamme. DÉSACTIVÉE Verrouille les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Désactive l'effet de flamme.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez une fois: Le voyant s'allumera. Activation de l'alimentation électrique. Toutes les fonctions sont actives. Appuyez à nouveau: L'effet de flamme s'éteint. L'appareil est en mode veille. Toutes les fonctions sont inactives. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez une fois: l'indicateur de l'écran tactile devient actif. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. L'affichage numérique affiche les paramètres: <table border="1" data-bbox="289 919 1495 1066"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
REMARQUE : Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes pour basculer entre °C et °F																																						
 TIMER	Bouton MINUTERIE: contrôle les réglages de la minuterie pour éteindre le foyer à l'heure sélectionnée. Les réglages vont de 0,5 heure à 8 heures.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez une fois. Le voyant s'allume. La minuterie est réglée sur 0,5 heure. Appuyez à nouveau sur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. Les voyants indiquent le réglage. 																																				
 FLAME COLOR	Bouton de COULEUR : Changement de couleur pour l'effet de flamme. ATTENTION : L'effet de couleur reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé. L'effet de couleur de la flamme doit être activé pour que le dispositif de chauffage démarre.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez une fois : Changement de couleur de la flamme. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. 7 couleurs disponibles. 																																				



Fonctionnement de la télécommande

BOUTON	FONCTION	ACTION ET INDICATION																																				
 POWER	ACTIVÉE Active les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Active l'effet de flamme. DÉSACTIVÉE Verrouille les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Désactive l'effet de flamme.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez une fois: Le voyant s'allumera. Activation de l'alimentation électrique. Toutes les fonctions sont actives. Appuyez à nouveau: L'effet de flamme s'éteint. L'appareil est en mode veille. Toutes les fonctions sont inactives. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez une fois: l'indicateur de l'écran tactile devient actif. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. L'affichage numérique affiche les paramètres: <table border="1" data-bbox="289 991 1495 1140"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	<p>REMARQUE : Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes pour basculer entre °C et °F</p>
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	Bouton MINUTERIE: contrôle les réglages de la minuterie pour éteindre le foyer à l'heure sélectionnée. Les réglages vont de 0,5 heure à 8 heures.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez une fois. Le voyant s'allume. La minuterie est réglée sur 0,5 heure. Appuyez à nouveau sur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. Les voyants indiquent le réglage. 																																				
 SPEED	Vitesse de l'effet : Vitesse de changer l'effet de flamme. Il y a 3 niveaux de vitesse : 01 (lent), 02 (moyen), 03 (le plus rapide).	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez une fois. Le voyant s'allumera. Il y a un changement de vitesse Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. La valeur par défaut est 03. 																																				

 FLAME	<p>Bouton flamme bleu / orange / jaune: Contrôle la luminosité de la flamme. REMARQUE: ce foyer est doté d'une fonction de mémoire pour la luminosité de la flamme.</p>	<p>1. Appuyez une fois. La luminosité de la flamme change. 2. Appuyez à nouveau sur jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF)</p>
 EMBER LIGHT	<p>Bouton de rétro-éclairage des bûches: Fait changer la couleur au bas de l'effet. ATTENTION : L'effet de couleur reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé. ATTENTION : Ce foyer a une fonction de sauvegarde des réglages de rétro-éclairage.</p>	<p>1. Appuyez une fois. Changement de couleur du rétro-éclairage. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. 13 couleurs disponibles. 3. Cycle automatique : Lorsque vous appuyez 14 fois sur cette touche, les couleurs du rétroéclairage changent automatiquement (REMARQUE : Le changement de couleur prend 15 secondes.)</p>
 EMBER BRIGHTNESS	<p>Luminosité du rétroéclairage: Changement de luminosité du rétro-éclairage. ATTENTION : La luminosité du rétroéclairage reste active jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé.</p>	<p>1. Appuyez une fois. Changement de luminosité du rétro-éclairage. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. 5 niveaux disponibles. Depuis b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (Palpitant)</p>
 DOWN LIGHT	<p>Bouton d'éclairage LED vers le bas: change la couleur de l'effet de lumière vers le bas. REMARQUE: L'effet de couleur de la lumière vers le bas reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit éteint. REMARQUE: ce foyer est doté d'une fonction de mémoire pour la flamme.</p>	<p>4. Appuyez une fois. L'effet de couleur de la lumière LED vers le bas change. 5. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. Il y a un total de 13 couleurs.. 6. Fonction de cycle automatique : lorsque vous appuyez sur la 14e fois, le voyant LED vers le bas effectuera un cycle automatique.</p>
 HEATER	<p>Bouton HEATER: Allume et éteint le chauffage. REMARQUE: Le radiateur ne fonctionne que lorsque l'effet de flamme est activé. Si l'effet de flamme est désactivé, le radiateur ne s'allumera pas. REMARQUE: Le bouton de chauffage peut être verrouillé ou déverrouillé en maintenant le bouton de chauffage enfoncé pendant 5 secondes.</p>	<p>1. Appuyez une fois. L'indicateur s'allume. Le ventilateur souffle de l'air frais pendant 10 secondes. Le radiateur de 750 W s'allume et souffle de l'air chaud. 2. Appuyez à nouveau sur. L'indicateur s'allume. Le radiateur de 1500 W s'allume et souffle de l'air chaud. 3. Appuyez à nouveau sur. Les radiateurs s'éteignent. Le ventilateur souffle de l'air frais pendant 10 secondes pour permettre au radiateur de refroidir, puis s'éteint.</p>

ATTENTION

La première fois que le dispositif de chauffage est mis en marche, une légère odeur peut apparaître. Ceci est normal et ne devrait pas être répété à moins que le dispositif de chauffage ne soit pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION

Pour améliorer le fonctionnement, **pointez** la télécommande vers l'avant du foyer. **N'appuyez PAS trop vite sur les boutons**. Attendez un moment jusqu'à ce que l'appareil réponde aux commandes.

Limiteur de température

Le dispositif de chauffage est équipé d'un limiteur de température. Si une température dangereusement élevée est atteinte, le dispositif de chauffage s'éteint. Afin de remettre le fonctionnement :

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Mettez l'interrupteur ON/OFF du PANNEAU DE COMMANDE sur OFF. **Attendez 5 minutes**
3. Vérifiez que les grilles de ventilation du foyer ne sont pas couvertes ou obstruées par la poussière. En cas de colmatage, utilisez un aspirateur pour les nettoyer.
4. L'interrupteur étant réglé sur OFF, rebranchez le câble d'alimentation à la prise murale.
5. Si le problème persiste, faites vérifier la prise et le câblage par un spécialiste.

Informations sur les piles de la télécommande

- La télécommande utilise une pile **CR2025** (**Fournie**)



Ne jetez pas les piles au feu. Le non-respect de cette consigne **peut entraîner une explosion**. Les piles usagées doivent être jetées dans des conteneurs spécialement identifiés ou transférées au point de collecte sélective des déchets communautaires.

Nettoyage et entretien

Nettoyage



Éteignez **TOUJOURS** le dispositif de chauffage et **débranchez le câble d'alimentation de la prise murale** avant de nettoyer, entretenir ou déplacer le foyer. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc électrique ou des blessures graves.**



N'immergez **JAMAIS** l'appareil dans l'eau ou ne le pulvérisez pas avec de l'eau. Vous risqueriez de provoquer un **choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles.**

Pièces métalliques :

- Polir avec un chiffon sec légèrement humidifié avec un nettoyant à base d'huile d'agrumes.
- **N'UTILISEZ PAS** de produits à polir le laiton ou de nettoyants ménagers car ces produits peuvent endommager le fini métallique.

Pièces en verre :

- Utilisez un nettoyant pour vitres de haute qualité, vaporisé sur un chiffon ou une serviette. Essuyez soigneusement avec un essuie-tout ou un chiffon non pelucheux.
- N'utilisez **JAMAIS** de nettoyants abrasifs, d'aérosols ou d'autres produits qui peuvent gratter la surface.

Grilles de ventilation :

- Enlevez la poussière et la saleté des surfaces du dispositif de chauffage et de la grille à l'aide d'un aspirateur ou d'un chiffon.

Pièces en plastiques :

- Essuyez doucement avec un chiffon légèrement humidifié avec une solution douce de liquide vaisselle et d'eau tiède.
- N'utilisez **JAMAIS** de nettoyants abrasifs, d'aérosols ou d'autres produits qui peuvent gratter la surface.

Entretien



Risque de chocs électriques ! N'OUVREZ AUCUN panneau ! L'appareil ne contient aucune pièce à réparer par l'utilisateur !



Éteignez TOUJOURS le dispositif de chauffage et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer, entretenir ou déplacer le foyer. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures graves.

Pièces électriques et mobiles :

- Les moteurs des ventilateurs sont lubrifiés en usine et ne nécessitent pas de lubrification ultérieure.
- Les composants électriques sont intégrés dans l'appareil et ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur.

Stockage :

- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, stockez-le dans un endroit propre et sec.



AVERTISSEMENT ! Les composants électriques internes **ne sont PAS destinés** à être réparés par l'utilisateur.



WEEE:

Élimination et recyclage :

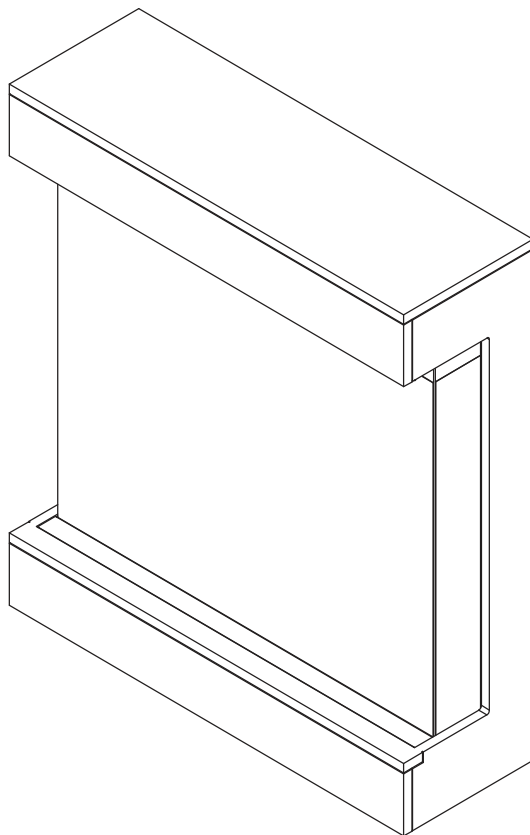
Ne jetez pas cet appareil avec les déchets municipaux ordinaires non triés. Utilisez des points de collecte spéciaux. Contactez les autorités locales pour obtenir des renseignements sur les systèmes de collecte disponibles. Lors de l'élimination d'équipements électriques à des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et dans la chaîne alimentaire, ce qui peut avoir un effet négatif sur la santé et le bien-être.

Si vous remplacez des appareils usagés par des appareils neufs, le vendeur est tenu par la loi de les reprendre pour les éliminer sans frais supplémentaires.

DAME TŘÍSTRANNÝ ELEKTRICKÝ KRB

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

UŽIVATELSKÝ NÁVOD



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W

UPOZORNĚNÍ

Před zapojením nebo použitím zařízení, přečtěte s pochopením celý uživatelský návod se zohledněním všech informací týkajících se bezpečnosti. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo vážná poranění těla.

POZOR

Uchovejte tento uživatelský návod za účelem jeho použití v budoucnu. V případě prodeje nebo odevzdání zařízení, je třeba nezbytně přiložit k němu návod.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!

UPOZORNĚNÍ

Během používání elektrických zařízení je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní prostředky za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem a zranění osob, se zohledněním níže uvedených pokynů:

- Přečtěte všechny návody před použitím tohoto zařízení.
- Zařízení se během práce zahřívá. Za účelem vyhnutí se popálení, nedotýkejte horké plochy. Jsou-li dostupné – používejte držáky za účelem přenášení zařízení. Hořlavé materiály takové jakými jsou nábytek, podušky, ložní prádlo, dokumenty, šaty a záclony přechovávejte ve vzdálenosti nejméně 1 m od přední strany zařízení. Všechny tyto předměty držte daleka od boků a zadní části zařízení. Za účelem vyhnutí se přehřátí, zařízení ničím nezakrývejte.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat, když topné zařízení je používáno v blízkosti dětí nebo postižených osob a kdy je ponecháno zapnuto bez dozoru.
- Nepoužívané zařízení je třeba vypojit z napájení.
- Nespouštějte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou, nebo v případě poruchy zařízení pádu z výšky. Zařízení je třeba odevzdat do autorizovaného servisu za účelem prozkoumání, elektrického nebo mechanického nastavení nebo opravy.
- Zařízení je určeno výlučně k použití vevnitř budovy.
- Zařízení nepoužívejte v koupelnách, prádelnách a podobných místnostech. Zařízení nikdy neumísťujte v místech, kde může spadnout do vany nebo jiné nádrže s vodou.
- Napájecí kabel nevedte pod krytinou. Kabel nezakrývejte koberci, běhouny a jinými krytinami. Kabel vedte daleka od často navštěvovaných míst a takovým způsobem, aby se nikdo o něj neklopýtnul.
- Za účelem vypojení zařízení, vypněte všechny kontrolky do polohy „OFF” a následně vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nevkládejte ani nedovolte, aby se jakékoliv předměty dostaly do ventilačních otvorů a přívodu vzduchu, protože to může způsobit zasažení proudem, požár nebo poškození zařízení.
- Za účelem vyhnutí se riziku požáru, neblokuje přívody a vývody vzduchu jakýmkoliv způsobem. Zařízení nepoužívejte na měkkých plochách takových jakou je postel, kde otvory mohou být zablokovány.
- Krb má vevnitř ohřívací díly a díly, které mohou vytvářet jiskry a elektrické oblouky. Nepoužívejte v místech přechovávání benzínu, barev nebo jiných lehce hořlavých kapalin.
- Krb používejte způsobem znázorněným v tomto návodu. Všechna jiná použití nedoporučována výrobcem mohou způsobit požár, zasažení elektrickým proudem nebo poranění osob.
- NEBEZPEČÍ – VYSOKÉ teploty mohou být generovány v nevhodných pracovních podmínkách. Topné zařízení nezakrývejte úplně nebo částečně zepředu.
- Svítidla lze vyměňovat výlučně po vypojení krbu z napájení.
- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, duševními nebo vněmovnými schopnostmi nebo osobami, které nemají příslušné vědomosti nebo zkušenosti, ledaže se nachází pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo byly ní poučeny v rozsahu používání zařízení. Je třeba dbát na to, aby děti se nehráli se zařízením.
- POZOR: Za účelem vyhnutí se rizika způsobeného neúmyslným resetováním termických přepětových vypínačů, krb nesmíte zapojovat do vnějšího přepínacího zařízení, jakými jsou programátor nebo obvod s cyklickou soustavou zapínání a vypínání.

Příprava

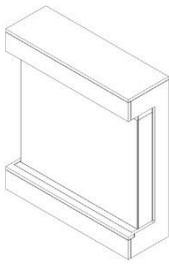

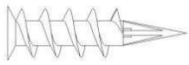


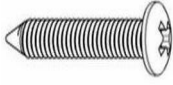
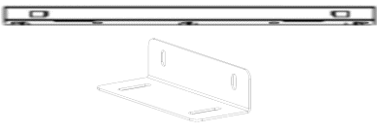



Tento výrobek je vybaven **skleněným panelem!** Vždy během přenášení **skla** je třeba zachovat **zvláštní opatrnost**. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění těla nebo poškození majetku.

Vyberte všechny soustrojí a montážní dílce z kartonu a položte je na čistém, měkkém a suchém podkladu. Zkontrolujte seznam dílců za účelem ujištění, že nic nechybí. Balící materiály je třeba zlikvidovat vhodným způsobem. Vždy, když je to možné, je třeba odevzdávat odpady na opětovné zpracování.

Potřebné bude následující nářadí (nepředstavují vybavení): křížový šroubovák; vodováha; měřítko; vrtačka; kladivo.

Soustrojí a montážní dílce

 <p>A - Krb</p>	 <p>B - Zápustné šrouby do dřeva</p>	 <p>C - Kotvy</p>
	 <p>D – Ovladač dálkového ovládání</p>	 <p>E - Krystaly</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Držáky pro montáž na stěnu</p>	 <p>H - Sada polen</p>

Montáž a instalování

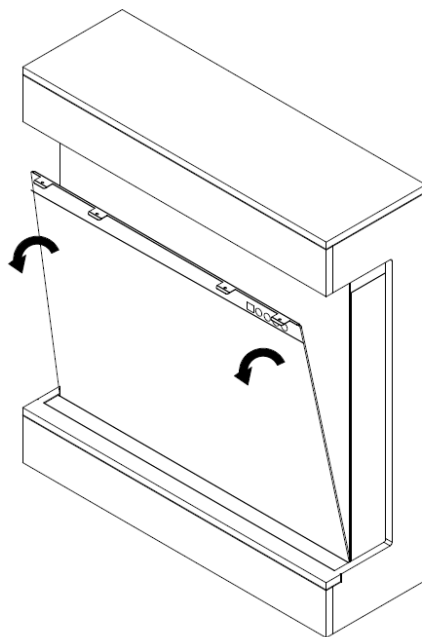
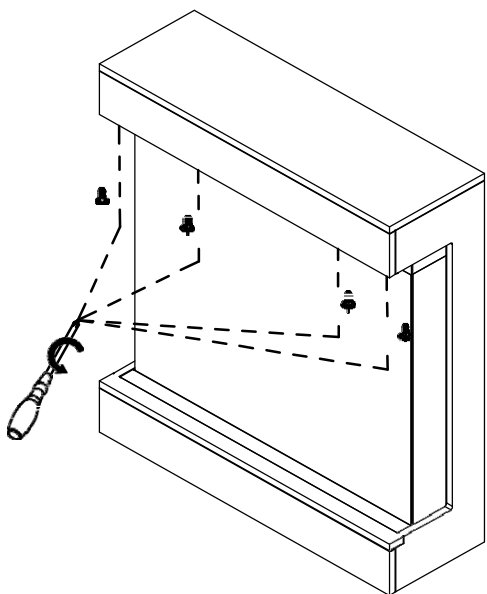
Zařízení je určeno k montáži na stěně, vestavěné ve stěně, a/nebo v krytu. Zvolte vhodné místo, které nepodléhá vlhku a nachází se zdaleka od záclon, nábytku a míst s velkou intenzitou pohybu.

MINIMÁLNÍ Odstup od SNADNO HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ

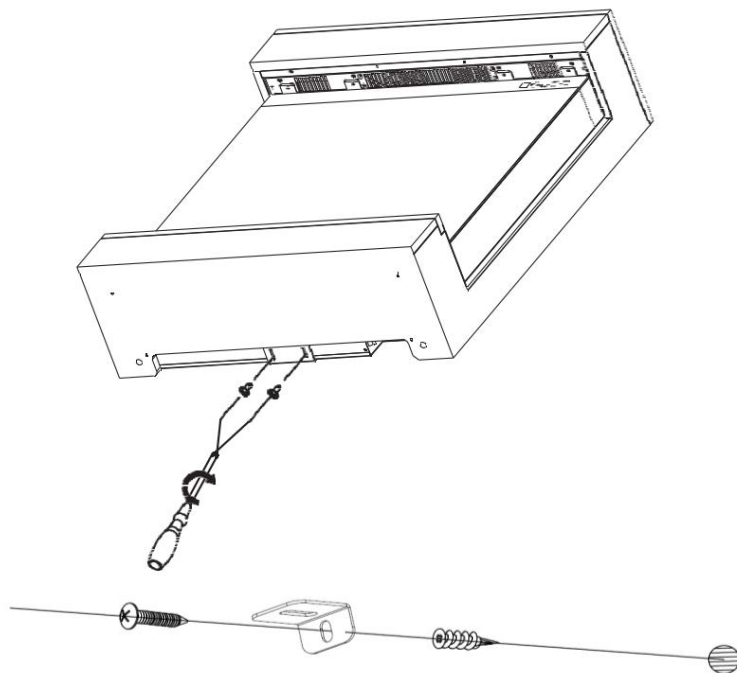
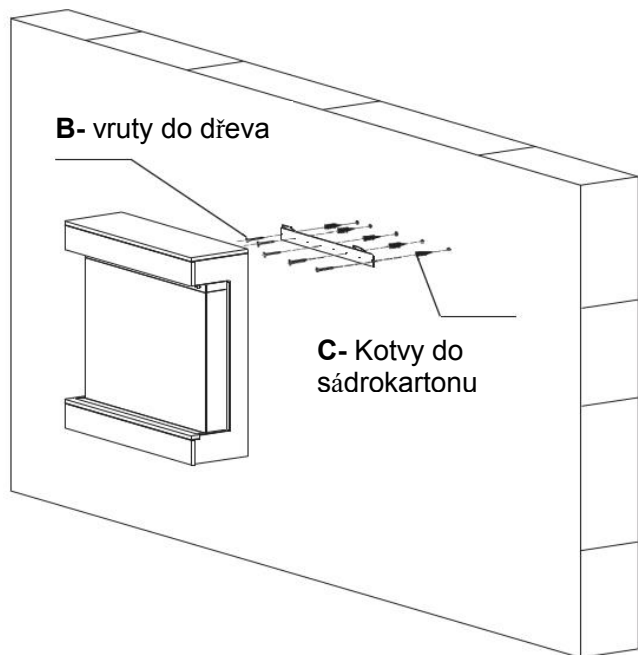
Měření jsou prováděny od skleněné přední strany.			
Spodní část	0"	Horní část	11. 8" (300mm) od krytu
Boky	0"	Horní část	11.8" (300mm) od stropu
Zadní část	0"		

Montáž/odstranění skla vpředu

- Odstraňte všechny šrouby z horní části skleněného panelu.
- Nakloňte přední panel dopředu. K odstranění skleněného panelu jsou potřebné dvě osoby.
- Chcete-li zamontovat přední panel, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.



Montáž / rám



- Připevněte hmoždinky do sádkartonu do zdi. připevněte delší montážní konzolu k hmoždinkám do sádkartonu pomocí šroubů.
- Po instalaci montážního držáku požádejte dva lidi, aby zvedli jednotku a zasunuli dva háčky na montážním držáku do dvou štěrbin na zadní straně jednotky.
- Nainstalujte menší kovový držák na spodní část krbu a připevněte jej šroubem ke stěně.

Instalace dřevěných špalků a krystalů

- A. Před montáží prvků vkladu je nutné odstranit skleněný panel a kotvy a zamontovat zařízení na jeho konečném místě.
- B. Opatrně umístěte malý krystal (E) do žhavého lůžka. Krystaly by měly být rozloženy rovnoměrně.
- C. Umístěte tři polena (H) na žhavé uhlíky krystalů.



Obsluha



Před zapojením nebo použitím zařízení, přečtěte s pochopením celý uživatelský návod se zohledněním všech informací týkajících se bezpečnosti. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo vážná poranění těla nebo smrt.

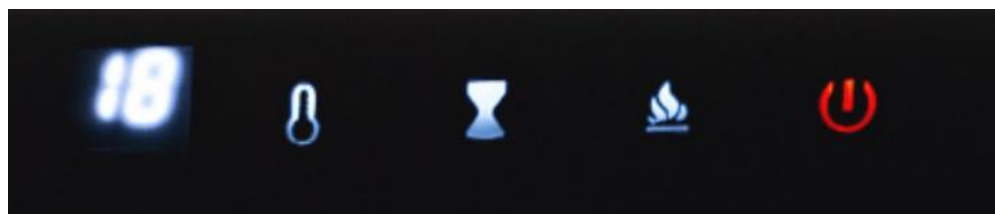
Zapojení do napájení

Zapojte napájecí kabel do zásuvky AC 220-240 V (viz **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ NÁVODY** na stranách 2 a 3). Ujistěte se, že zásuvka je v dobrém technickém stavu a zástrčka není volná. **NIKDY** nepřekračujte povolenou intenzitu proudu pro obvod. **NEzapojte** jiná zařízení do stejného obvodu.





Způsoby obsluhy

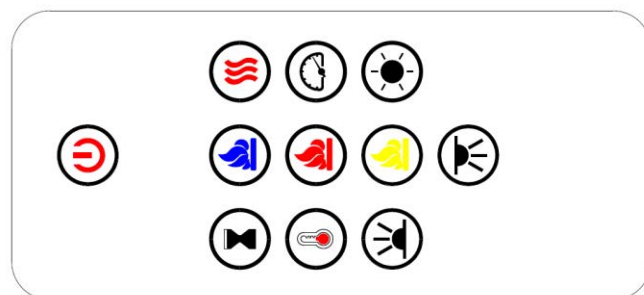
Tento elektrický krb lze ovládat TOUCN NA OVLÁDACÍM PANELU nebo DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM na baterie.

Před přistoupením k obsluze se seznamte s **PLATNÝMI BEZPEČNOSTNÍMI NÁVODY** na stranách 2 a 3 a dodržujte je.








Ovládání dotykového ovládacího panelu

TLAČÍTKO	FUNKCE	FUNGOVÁNÍ A SIGNALIZACE																																				
 POWER	<p>ZAP.: Aktivuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Zapíná efekt plamene.</p> <p>VYP: Blokuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Vypíná efekt plamene.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte jednou: Kontrolka bude svítit. Zapojení napájení. Všechny funkce jsou aktivní. Stiskněte opět: Efekt plamene je vypnutý. Zařízení je v režimu čekání. Všechny funkce jsou neaktivní. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte jednou: Indikátor dotykového panelu se aktivuje. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Digitální displej zobrazuje nastavení: <table border="1" data-bbox="289 919 1497 1066"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka na 5 sekund přepnete mezi °C a °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>Tlačítko TIMER: Ovládá nastavení časovače pro vypnutí krbu ve zvolený čas.</p> <p>Nastavení se pohybuje od 0,5 hodiny do 8 hodin.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte jednou. Kontrolka se rozsvítí. Časovač je nastaven na 0,5 hodiny. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Kontrolky ukazují nastavení. 																																				
 FLAME COLOR	<p>Tlačítko barvy plamene: Změní efekt barevného plamene.</p> <p>POZNÁMKA: barevný efekt zůstane zapnutý, dokud nevypnete vypínač. Aby se ohřívač zapnul, musí být zapnutý efekt barevného plamene.</p> <p>POZNÁMKA: Tento krb je s funkcí paměti plamene.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte jednou. Barevný efekt plamene se mění. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Celkem 7 barev pro plamen. 																																				



Provoz dálkového ovládání

TLAČÍTKO	FUNKCE	FUNGOVÁNÍ A SIGNALIZACE																																				
 POWER	<p>ZAP.: Aktivuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Zapíná efekt plamene.</p> <p>VYP: Blokuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Vypíná efekt plamene.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte jednou: Kontrolka bude svítit. Zapojení napájení. Všechny funkce jsou aktivní. Stiskněte opět: Efekt plamene je vypnutý. Zařízení je v režimu čekání. Všechny funkce jsou neaktivní. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte jednou: Indikátor dotykového panelu se aktivuje. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Digitální displej zobrazuje nastavení: <table border="1" data-bbox="289 991 1495 1140"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka na 5 sekund přepnete mezi °C a °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>Tlačítko TIMER: Ovládá nastavení časovače pro vypnutí krbu ve zvolený čas.</p> <p>Nastavení se pohybuje od 0,5 hodiny do 8 hodin.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte jednou. Kontrolka se rozsvítí. Časovač je nastaven na 0,5 hodiny. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Kontrolky ukazují nastavení. 																																				
 SPEED	<p>Rychlost efektu: Změňte rychlost efektu plamene. Existují 3 úrovně rychlosti: 01 (pomalá), 02 (střední), 03 (nejrychlejší).</p>	<ol style="list-style-type: none"> Zmáčkní jednou. Změní se rychlost Stiskněte znovu, dokud nedostanete požadované nastavení. Výchozí hodnota 03. 																																				
 FLAME	<p>Modré / oranžové / žluté tlačítko plamene:</p> <p>Ovládá jas plamene.</p> <p>POZNÁMKA: Tento krb je vybaven paměťovou funkcí pro jas plamene.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stiskněte jednou. Jas plamene se mění. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. <p>F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF)</p>																																				

 EMBER LIGHT	<p>Tlačítko podsvícení mýtin: změní barvu v dolní části efektu.</p> <p>POZNÁMKA: Barevný efekt zůstane aktivní, dokud není stisknuto tlačítko napájení.</p> <p>POZNÁMKA: Tento krb má funkci pro zapamatování nastavení podsvícení.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stiskněte jednou. Změna barvy podsvícení. 2. Stiskněte znovu, dokud nedostanete požadované nastavení. 13 dostupných barev. 3. Automatický cyklus: Po 14 stisknutí se barva podsvícení automaticky změní (POZNÁMKA: změna barvy trvá 15 sekund.)
 EMBER BRIGHTNESS	<p>Jas podsvícení: Změňte jas podsvícení.</p> <p>POZNÁMKA: Jas podsvícení zůstává aktivní, dokud není stisknuto tlačítko napájení.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zmáčkní jednou. Změna jasu podsvícení. 2. Stiskněte znovu, dokud nedostanete požadované nastavení. 5 dostupných úrovní. <p style="text-align: center;">From b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (Pulsating)</p>
 DOWN LIGHT	<p>Tlačítko LED dolů: Změní barvu na spodním světle.</p> <p>POZNÁMKA: Barevný efekt dolů světla zůstane zapnutý, dokud nevypnete vypínač.</p> <p>POZNÁMKA: Tento krb je s funkcí paměti plamene.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 4. Stiskněte jednou. Barevný efekt LED dolů se mění. 5. Stiskněte znovu, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. K dispozici je celkem 13 barev. 6. Funkce automatického cyklování: Když stisknete 14. čas, LED podsvícení provede automatické cyklování
 HEATER	<p>Tlačítko HEATER: Zapíná a vypíná topení.</p> <p>POZNÁMKA: Ohřívač funguje pouze při zapnutém efektu plamene. Pokud je efekt plamene vypnutý, ohřívač se nezapne.</p> <p>POZNÁMKA: Tlačítko Topení lze uzamknout nebo odemknout podržením tlačítka Topení po dobu 5 sekund.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stiskněte jednou. Indikátor se rozsvítí. Ventilátor fouká studený vzduch po dobu 10 sekund. Topení 750W se zapíná a fouká teplý vzduch. 2. Stiskněte znovu. Indikátor se rozsvítí. 1500W ohřívač se zapíná a fouká horký vzduch. 3. Stiskněte znovu. Ohřívače se vypnou. Ventilátor fouká studený vzduch po dobu 10 sekund, aby ohřívač mohl vychladnout, a poté se vypne.

POZOR

Během prvního spuštění topného tělesa se může objevit jemný zápach. Je to normální jev a neměl by se opakovat, leda že ohřívací těleso nebude používáno delší dobu.

POZOR

Za účelem zlepšení činnosti, **nasměřujte** ovladač na přední část krbu. **NEstiskejte tlačítka příliš rychle.** Počkejte chvíli než zařízení zareaguje na jednotlivé pokyny.

Ovládání omezení teploty

Ohřívací těleso je vybaveno ovládáním omezení teploty. V případě dosažení nebezpečně vysoké teploty, se ohřívací těleso vypne. Za účelem navrácení práce:

1. Vypojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Přepněte přepínač ON/OFF na OVLÁDACÍM PANELU na OFF. **Počkejte 5 minut.**
3. Zkontrolujte zda ventilační mřížky krbu nejsou zakryty nebo ucpané prachem. V případě ucpaní, použijte vysavač za účelem jejich vyčištění.
4. S přepínačem nastaveným do polohy OFF, opětovně zapojte napájecí kabel do zásuvky.
5. Pokud problém nezmizí, svěřte kontrolu zásuvky a kabeláže specialistovi.

Informace o bateriích ovladače

- Do dálkového ovladače by měla být vložena jedna baterie CR2025 (součást balení).



NIKDY nevhazujte baterie do **ohně**. Jednání nezhodné s tímto požadavkem **může hrozit výbuchem**. Použité baterie je třeba vyhazovat do speciálně označených nádob a odevzdat je ve Středisku Tříděného Sběru Komunálního Odpadu.

Čištění a údržba

Čištění



Před zahájením čištění, údržby nebo přenášení krbu, je třeba **VŽDY vypínat** topné těleso a **vypojit napájecí kabel ze zásuvky**. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla**.



NIKDY zařízení **nezanužujte ve vodě ani nestříkejte na něj vodu**. Takové jednání může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla**.

Kovové dílce:

- Leštěte suchým hadříkem, jemně navlhčeným v čistícím přípravku na bázi citrusových olejků.
- **NEpoužívejte** prostředky k leštění mosaze nebo domácí čistící prostředky, protože tyto výrobky poškozují kovové provedení.

Skleněné dílce:

- Používejte vysoce kvalitní prostředek na mytí skleněných ploch, rozprašován na hadřík nebo ručník. Důkladně osušte papírovým ručníkem nebo netřepícím hadříkem.
- **NIKDY** nepoužívejte brusné čistící prostředky, aerosole nebo jiné výrobky, které můžou poškrábat povrch.

Ventilační mřížky:

- Odstraňte prach a nečistoty z topného tělesa a povrchu mřížek prostřednictvím vysavače nebo hadříku na prach.

Plastové dílce:

- Jemně utřete hadříkem, jemně navlhčeným v jemném roztoku prostředku na mytí nádobí a teplé vody.
- **NIKDY** nepoužívejte brusné čistící prostředky, aerosole nebo jiné výrobky, které můžou

Údržba



Riziko zasažení proudem! NEOTVÍREJTE žádné panely! Zařízení neobsahuje díly určeny k samostatné opravě!



Před zahájením čištění, údržby nebo přenášání krbu, **VŽDY vypínejte** topné těleso a **vypojte napájecí kabel ze zásuvky**. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla.

Elektrické a pohyblivé díly:

- Motory ventilátorů byly výrobně namazány a nevyžadují pozdější namazání.
- Elektrické díly jsou integrovány v zařízení a nesmí být samostatně opravovány.

Přechovávání:

- Nepoužívané zařízení je třeba přechovávat na čistém, suchém místě.



UPOZORNĚNÍ! Vnitřní elektrické díly **NEJSOU URČENY** k samostatné opravě uživatelem.



WEEE:

Likvidace a recyklace:

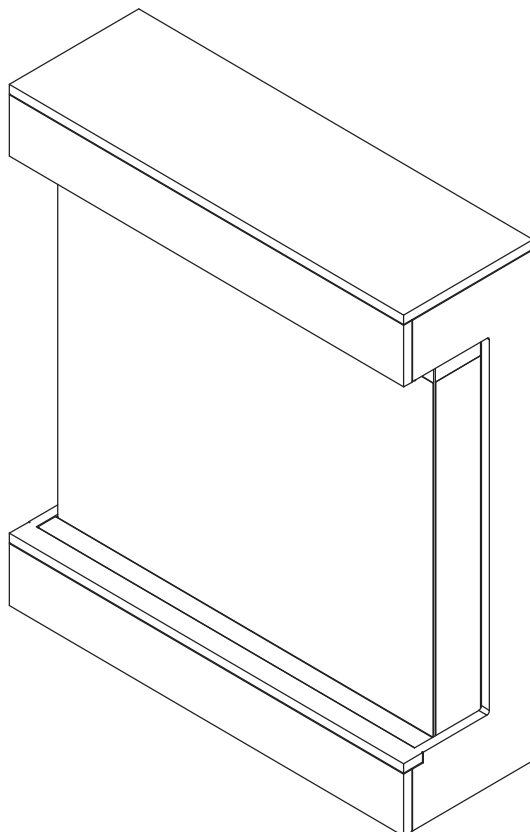
Toto zařízení nesmíte vyhazovat s obyčejným, netříděným komunálním odpadem. Je třeba používat speciální sběrná místa. Za účelem získání informací týkajících se dostupných systémů sběru odpadů je třeba kontaktovat místní orgány. V případě likvidace elektrických zařízení na smetištích nebo skládkách odpadu může dojít k průniku nebezpečných látek do podzemních vod a jejich průniku do potravinového řetězce, což může mít negativní vliv na zdraví a sebevědomí.

V případě výměny starých zařízení za nové má prodejce právní povinnost přijmout staré zařízení na likvidaci bez žádných doplňkových poplatků.

DAME TROJSTRANNÝ ELEKTRICKÝ KRB

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

UŽIVATEĽSKÝ NÁVOD



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W

UPOZORNĚNIE

Pred zapojením alebo použitím zariadenia, si prečítajte s pochopením celý užívateľský návod so zohľadnením všetkých informácií týkajúcich sa bezpečnosti. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vážne poranenie tela.

POZOR

Uchovajte tento užívateľský návod za účelom jeho použitia v budúcnosti. V prípade predaje alebo odovzdania zariadenia, je treba bezodkladne priložiť k nemu návod.



DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY!

UPOZORNENIE

Počas používania elektrických zariadení je treba vždy dodržiavať základné bezpečnostné prostriedky za účelom zníženia rizika požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zranenia osôb, so zohľadnením dole uvedených pokynov:

- Prečítajte všetky návody pred použitím tohto zariadenia.
- Zariadenie sa počas práce zohrieva. Za účelom vyhnutiu sa popáleniu, nedotýkajte horúce plochy.. Pokiaľ sú dostupné – používajte držiaky za účelom prenášania zariadenia. Horľavé materiály také akými sú nábytok, vankúše, posteľné prádlo, dokumenty, šaty a záclony prechovávajú vo vzdialenosti najmenej 1 m od prednej strany zariadenia. Všetky tieto predmety držte zďaleka od bokov a zadnej časti zariadenia. Za účelom vyhnutiu sa prehriatiu, zariadenie ničím nezakrývajte.
- Zvláštnu pozornosť je potrebné venovať, keď je vykurovacie zariadenie používané v blízkosti detí alebo postihnutých osôb a keď je ponechané zapnuté bez dozoru.
- Nepoužívané zariadenie je potrebné vypojiť z napájania.
- Nespúšťajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou, alebo v prípade poruchy zariadenia pádu z výšky. Zariadenie je potrebné odovzdať do autorizovaného servisu za účelom preskúmania, elektrického alebo mechanického nastavenia alebo opravy.
- Zariadenie je určené výlučne na použitie vo vnútri budovy.
- Zariadenie nepoužívajte v kúpeľniach, práčovniach a podobných miestnostiach. Zariadenie nikdy neumiestňujte v miestach, kde môže spadnúť do vane alebo inej nádrže s vodou.
- Napájací kábel nevedzte pod krytinou. Kábel nezakrývajte kobercami, behúňmi a inými krytinami. Kábel vedzte zďaleka od často navštevovaných miest a takým spôsobom, aby sa nikdo o neho nepotkol.
- Za účelom vypnutia zariadenia, vypnite všetky kontrolky do polohy „OFF” a následne vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nevkladajte ani nedovoľte, aby sa akékoľvek predmety dostali do ventilačných otvorov a prívodu vzduchu, pretože to môže spôsobiť zasiahnutie prúdom, požiar alebo poškodenie zariadenia.
- Za účelom vyhnutiu sa riziku požiaru, neblokujte prívody a vývody vzduchu akýmkoľvek spôsobom. Zariadenie nepoužívajte na mäkkých plochách takých akou je posteľ, kde otvory môžu byť zablokované.
- Krb má vo vnútri ohrievacie diely a diely, ktoré môžu vytvárať iskry a elektrické oblúky. Nepoužívajte v miestach prechovávania benzínu, farieb alebo iných ľahko horľavých kvapalín.
- Krb používajte spôsobom znázorneným v tomto návode. Všetky iné použitia neodporúčané výrobcom môžu spôsobiť požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie osôb.
- NEBEZPEČÍ – VYSOKÉ teploty môžu byť generované v nevhodných pracovných podmienkach. Vykurovacie zariadenie nezakrývajte úplne alebo čiastočne spredu.
- Svietidlá je možné vymieňať výlučne po odpojení krbu z napájania.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, duševnými alebo vnemovými schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú príslušné vedomosti alebo skúsenosti, iba ak sa nachádzajú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli ňou poučené v rozsahu používania zariadenia. Je potrebné dbať na to, aby sa deti nehrali so zariadením.
- POZOR: Za účelom vyhnutiu sa rizika spôsobeného neúmyselným resetovaním termických prepäťových vypínačov, krb nesmiete zapájať do vonkajšieho prepínacieho zariadenia, akými sú programátor alebo obvod s cyklickou sústavou zapínania a vypínania.

Príprava

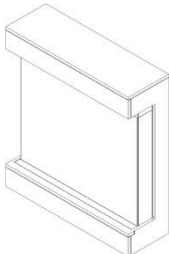

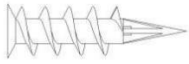
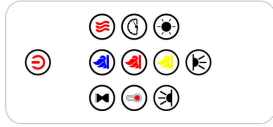

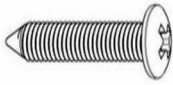
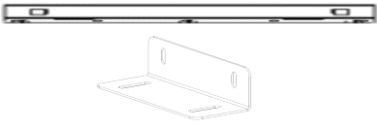



Tento výrobek je vybaven **skleněným panelem!** Vždy během přenášení **skla** je třeba zachovat **zvláštní opatrnost**. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění těla nebo poškození majetku.

Vyberte všetko sústrojenstvo a montážne diely z kartónu a položte ich na čistom, mäkkom a suchom podklade. Skontrolujte zoznam dielov za účelom uistenia, že nič nechýba. Baliace materiály je potrebné zlikvidovať vhodným spôsobom. Vždy, keď je to možné, je potrebné odovzdávať odpady na opätovné spracovanie.

Potrebné bude nasledujúce náradie (nepredstavujú vybavenie): krížový skrutkovač; vodováha; meradlo; vŕtačka; kladivo.

Sústrojenstvo a montážne diely

 <p>A - Krb</p>	 <p>B - Zápustné skrutky do dreva</p>	 <p>C - Kotvy</p>
	 <p>D – Ovládač diaľkového ovládania</p>	 <p>E - Kryštáliky</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Držiaky pre montáž na stenu</p>	 <p>H - Polená</p>

Montáž a inštalovanie

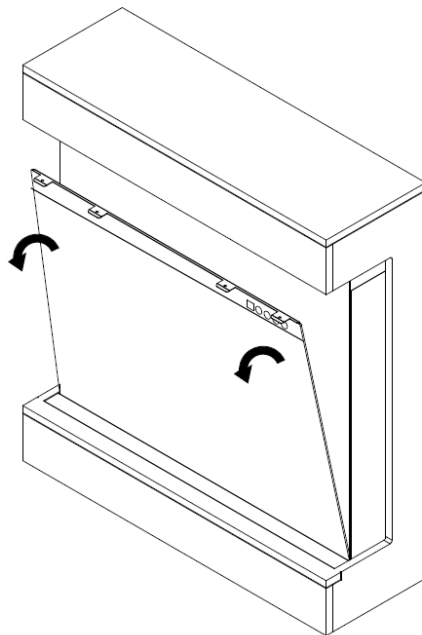
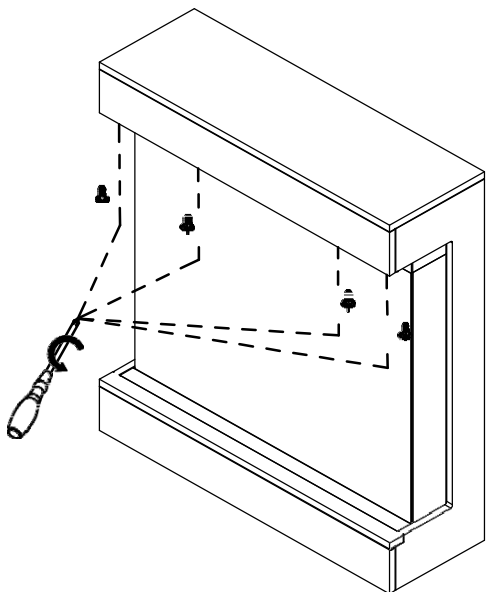
Zariadenie je určené na montáž na stenu, vstavané v stene, a/alebo v kryte. Zvoľte vhodné miesto, ktoré nepodlieha vlhku a nachádza sa zďaleka od záclon, nábytku a miest s veľkou intenzitou pohybu.

MINIMÁLNY ODSŤUP OD ĽAHKO HORĽAVÝCH MATERIÁLOV

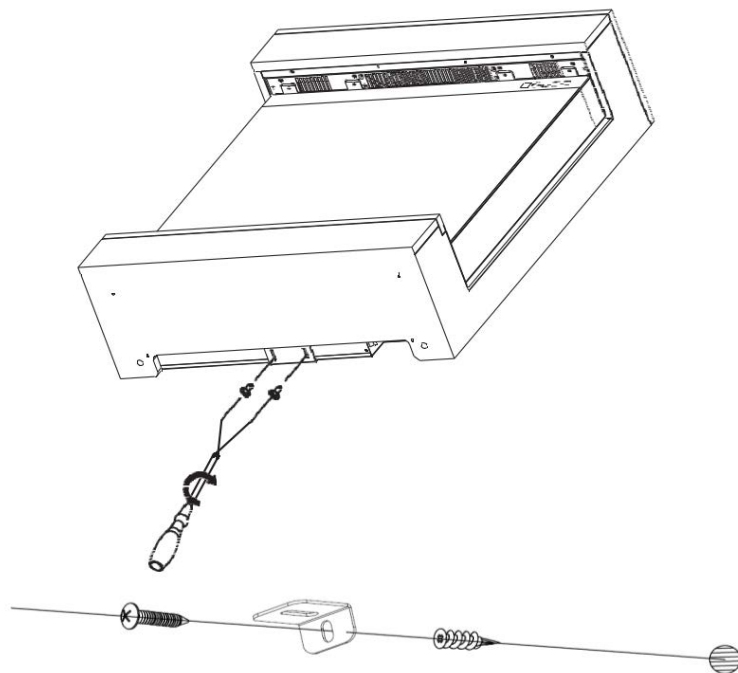
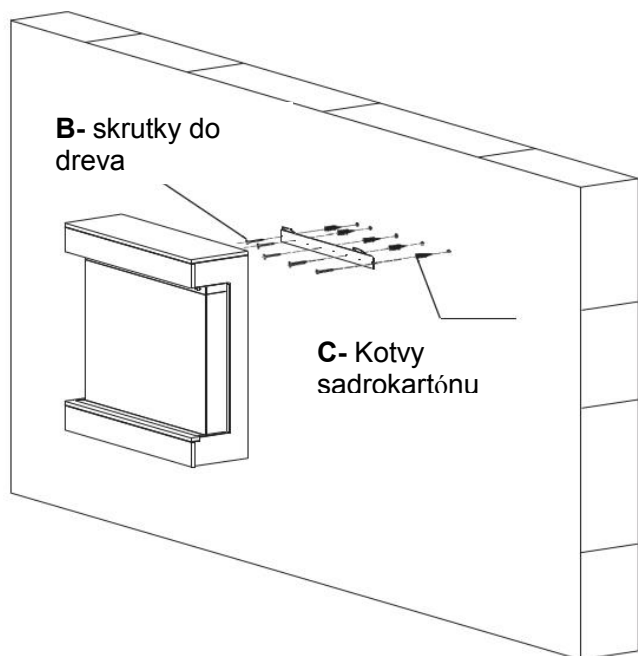
Merania sú vykonávané od sklenenej prednej strany.			
Dolná časť	0"	Horná časť	11.8" (300mm) od krytu
Boky	0"	Horná časť	11.8" (300mm) od stropu
Zadná časť	0"		

Inštalácia / odstránenie predného skla

- Odstráňte všetky skrutky z hornej časti skleneného panelu.
- Sklopte predný panel dopredu. Na odstránenie skleneného panelu budete potrebovať dvoch ľudí.
- Ak chcete nainštalovať predný panel, postupujte podľa vyššie uvedených krokov v opačnom poradí.



Inštalácia / rám



- Upevnite hmoždinky sadrokartónu do steny. pripevnite dlhšiu montážnu konzolu k hmoždinkám sadrokartónu pomocou skrutiek.
- Po inštalácii montážnej konzoly požiadajte dve osoby, aby zdvihli jednotku a zasunuli dva háčiky na montážnej konzole do dvoch štrbín na zadnej strane jednotky.
- Nainštalujte menšiu kovovú konzolu na spodok krbu a pripevnite ju skrutkou k stene.

Montáž polien / kryštály

- A. Pred montážou prvkov vkladu je nutné odstrániť sklenený panel a kotvy a zamontovať zariadenie na jeho konečnom mieste.
- B. Opatrne vložte malý kryštál (E) do žeravého lôžka. Kryštály by mali byť rovnomerne rozložené.
- C. Umiestnite tri polienka (H) na hornú časť kryštálových uhlíkov.



Obsluha



Pred zapojením alebo použitím zariadenia, prečítajte s pochopením celý užívateľský návod so zohľadnením všetkých informácií týkajúcich sa bezpečnosti. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vážne poranenie tela alebo smrť.

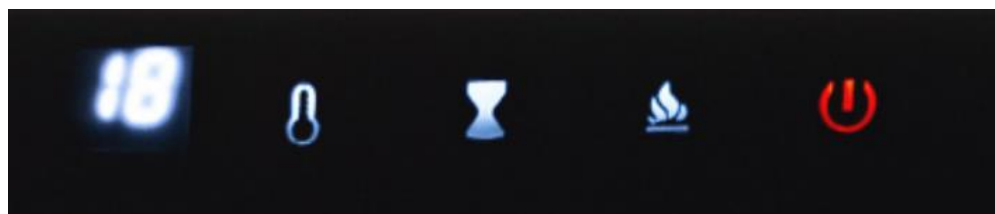
Zapojenie do napájania

Zapojte napájací kábel do zásuvky AC 220-240 V (viď **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ NÁVODY** na stranách 2 a 3). Uistite sa, že zásuvka je v dobrom technickom stave a zástrčka nie je voľná. NIKDY neprekračujte povolenú intenzitu prúdu pre obvod. **NEzapájajte** iné zariadenia do rovnakého obvodu.




Spôsobu obsluhy

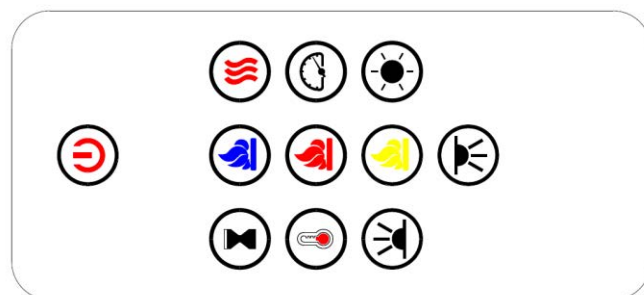
Tento elektrický krb je možné ovládať pomocou TOUCN NA OVLÁDACOM PANELI alebo pomocou batérie na diaľkové ovládanie.

Pred prístupom k obsluhu sa zoznámte s **PLATNÝMI BEZPEČNOSTNÝMI NÁVODMI** na stranách 2 a 3 a dodržiavajte ich.












Ovládanie dotykového ovládacieho panela

TLAČIDLO	FUNKCIA	FUNGOVANIE A SIGNALIZÁCIA																																				
 POWER	ZAP.: Aktivuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Zapína efekt plameňa. VYP: Blokuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Vypína efekt plameňa.	1. Stlačte raz: Zapojenie napájania. Všetky funkcie sú aktívne. 2. Stlačte opäť: Efekt plameňa je vypnutý. Zariadenie je v režime čakania. Všetky funkcie sú neaktívne.																																				
 TEMP	1. Stlačte raz: Indikátor dotykového panela sa aktivuje. 2. Stlačte znova, kým nedosiahnete požadované nastavenie. Digitálny displej zobrazuje nastavenia: <table border="1" data-bbox="289 856 1497 1010"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
	POZNÁMKA: Stlačením tlačidla na 5 sekúnd prepnete medzi °C a °F																																					
 TIMER	Tlačidlo TIMER: Ovláda nastavenia časovača na vypnutie krbu vo zvolenom čase. Rozsah nastavení je od 0,5 hodiny do 8 hodín.	1. Stlačte raz. Kontrolka sa rozsvieti. Časovač je nastavený na 0,5 hodiny. 2. Opätovne stlačte, kým nedosiahnete požadované nastavenie. Kontrolky ukazujú nastavenie.																																				
 FLAME COLOR	Tlačidlo FARBY: Zmena farby pre efekt plameňa. POZOR: Efekt farby zostáva aktívny do okamihu stlačenia tlačidla napájania. Efekt farby plameňa musí byť zapnutý za účelom spustenia vykurovacieho telesa.	1. Stlačte raz: Zmena farby plameňa. 2. Stlačte opäť dokiaľ nezískate požadované nastavenie. K dispozícii sú 7 farb.																																				



Prevádzka diaľkového ovládača

TLAČIDLO	FUNKCIA	FUNGOVANIE A SIGNALIZÁCIA																																				
 POWER	<p>ZAP.: Aktivuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Zapína efekt plameňa.</p> <p>VYP: Blokuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Vypína efekt plameňa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stlačte raz: Zapojenie napájania. Všetky funkcie sú aktívne. Stlačte opäť: Efekt plameňa je vypnutý. Zariadenie je v režime čakania. Všetky funkcie sú neaktívne. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Stlačte raz: Indikátor dotykového panela sa aktivuje. Stlačte znova, kým nedosiahnete požadované nastavenie. Digitálny displej zobrazuje nastavenia: <table border="1" data-bbox="289 934 1497 1087"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>POZNÁMKA: Stlačením tlačidla na 5 sekúnd prepnete medzi °C a °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>Tlačidlo TIMER: Ovláda nastavenia časovača na vypnutie krbu vo zvolenom čase.</p> <p>Rozsah nastavení je od 0,5 hodiny do 8 hodín.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stlačte raz. Kontrolka sa rozsvieti. Časovač je nastavený na 0,5 hodiny. Opätovne stlačte, kým nedosiahnete požadované nastavenie. Kontrolky ukazujú nastavenie. 																																				
 SPEED	<p>Rýchlosť efektu: Zmena rýchlosti efektu plameňa. Existujú 3 úrovne rýchlosti: 01 (pomalá), 02 (stredná), 03 (najrýchlejšia).</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stlačte raz. Rozsvieti sa kontrolka. Bude nasledovať zmena rýchlosti. Opakujte stlačenie až kým nedosiahnete požadované nastavenie. Predvolené 03. 																																				
 FLAME	<p>Modré / oranžové / žlté tlačidlo plameňa:</p> <p>Ovláda jas plameňa.</p> <p>POZNÁMKA: Tento krb je vybavený pamäťovou funkciou pre jas plameňa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Stlačte raz. Jas plameňa sa mení. Opätovne stlačte, kým nedosiahnete požadované nastavenie. <p>F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF)</p>																																				

 <p>EMBER LIGHT</p>	<p>Tlačidlo podsvietenia polien: Mení sa farba v dolnej časti efektu.</p> <p>POZNÁMKA: Farebný efekt zostane aktívny, kým nestlačíte tlačidlo napájania.</p> <p>POZNÁMKA: Tento krb má funkciu zapamätania si nastavení podsvietenia.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačte raz. Zmení sa farba podsvietenia. 2. Opakujte stlačenie až kým nedosiahnete požadované nastavenie. K dispozícii je 13 farieb. 3. Automatický cyklus: Keď stlačíte tlačidlo 14. krát, farba podsvietenia sa bude automaticky meniť (POZNÁMKA: farby sa menia po 15 sekundách).
 <p>EMBER BRIGHTNESS</p>	<p>Jas podsvietenia: Zmena jasu podsvietenia.</p> <p>POZNÁMKA: Jas podsvietenia zostane aktívny, kým nestlačíte tlačidlo napájania.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačte raz. Zmena jasu podsvietenia. 2. Opakujte stlačenie až kým nedosiahnete požadované nastavenie. K dispozícii je 5 úrovní. <p style="text-align: center;">From b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (Pulsating)</p>
 <p>DOWN LIGHT</p>	<p>Tlačidlo LED dole: Zmení sa farba na spodnom svetle.</p> <p>POZNÁMKA: Farebný efekt dolného svetla zostane zapnutý, kým nevypnete vypínač.</p> <p>POZNÁMKA: Tento krb je vybavený pamäťovou funkciou plameňa.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 4. Stlačte raz. Farebný efekt LED dole sa mení. 5. Stlačte znova, kým nedosiahnete požadované nastavenie. Celkom je 13 farieb.. 6. Funkcia automatického cyklovania: Keď stlačíte 14. krát, LED podsvietenie vykoná automatické cyklovanie.
 <p>HEATER</p>	<p>Tlačidlo HEATER: Zapína a vypína ohrievač.</p> <p>POZNÁMKA: Ohrievač funguje len vtedy, keď je zapnutý efekt plameňa. Ak je efekt plameňa vypnutý, ohrievač sa nezapne.</p> <p>POZNÁMKA: Tlačidlo ohrievača je možné uzamknúť alebo odomknúť podržaním tlačidla ohrievača na 5 sekúnd.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stlačte raz. Indikátor sa rozsvieti. Ventilátor fúka studený vzduch po dobu 10 sekúnd. 750W ohrievač sa zapína a fúka teplý vzduch. 2. Stlačte znova. Indikátor sa rozsvieti. 1500W ohrievač sa zapína a fúka horúci vzduch. 3. Stlačte znova. Ohrievače sa vypnú. Ventilátor fúka studený vzduch po dobu 10 sekúnd, aby ohrievač vychladol, a potom sa vypne.

POZOR	Počas prvého spustenia vykurovacieho telesa sa môže objaviť jemný zápach. Je to normálny jav a nemal by sa opakovať, iba ak vykurovacie teleso nebude používané dlhšiu dobu.
--------------	--

POZOR	Za účelom zlepšenia činnosti, nasmerujte ovládač na prednú časť krbu. NEstláčajte tlačidlá príliš rýchle. Počkajte chvíľku než zariadenie zareaguje na jednotlivé pokyny.
--------------	---

Ovládanie obmedzenia teploty

Ohrievacie teleso je vybavené ovládaním obmedzenia teploty. V prípade dosiahnutia nebezpečne vysokej teploty, sa vykurovacie teleso vypne. Za účelom navrátenia práce:

1. Vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
2. Prepnite prepínač ON/OFF na OVLÁDACOM PANELI na OFF. **Počkajte 5 minút.**
3. Skontrolujte či ventilačné mriežky krbu nie sú zakryté alebo upchaté prachom. V prípade upchania, použite vysávač za účelom ich vyčistenia.
4. S prepínačom nastaveným do polohy OFF, opätovne zapojte napájací kábel do zásuvky.
5. Pokiaľ problém nezmizne, zverte kontrolu zásuvky a kabeláže špecialistovi.

Informácie o batériách ovládača

- Diaľkové ovládanie používa jednu batériu **CR2025** (**súčasť dodávky**)



NIKDY nevhazujte batérie do **ohňa**. Konanie nezhodné s touto požiadavkou **môže hroziť výbuchom**. Použité batérie je potrebné vhadzovať do špeciálne označených nádob a odovzdať ich v Stredisku Triedeného Zberu Komunálneho Odpadu.

Čistenie a údržba

Čistenie



Pred zahájením čistenia, údržby alebo prenášania krbu, je potrebné **VŽDY vypínať** vykurovacie teleso a **vypnúť napájací kábel zo zásuvky**. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela**.



NIKDY zariadenie neponárajte vo vode ani nestriekajte na neho vodu. Také konanie môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela**.

Kovové diely:

- Leštíte suchou handričkou, jemne navlhčenou v čistiacom prípravku na báze citrusových olejčkov.
- **NEpoužívajte** prostriedky na leštenie mosadze alebo domáce čistiace prostriedky, pretože tieto výrobky poškodzujú kovové vykonanie.

Sklenené diely:

- Používajte vysokokvalitný prostriedok na umývanie sklenených plôch, rozprašovaný na handričku alebo utierku. Dôkladne vysušte papierovou utierkou alebo nestrapkajúcou handričkou.
- **NIKDY** nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, aerosóly alebo iné výrobky, ktoré môžu poškriabať povrch.

Ventilačné mriežky:

- Odstráňte prach a nečistoty z vykurovacieho telesa a povrchu mriežok prostredníctvom vysávača alebo handričky na prach.

Plastové diely:

- Jemne utrite handričkou, jemne navlhčenou v jemnom roztoku prostriedku na umývanie riadu a teplej vody.
- **NIKDY** nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, aerosóly alebo iné výrobky, ktoré môžu poškriabať povrch.

Údržba



Riziko zasiahnutia prúdom! NEOTVÁRAJTE žiadne panely! Zariadenie neobsahuje diely určené na samostatnú opravu!



Pred zahájením čistenia, údržby alebo prenášania krbu, **VŽDY vypínajte** vykurovacie teleso a **vytiahnite napájací kábel zo zásuvky**. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela**.

Elektrické a pohyblivé diely:

- Motory ventilátorov boli výrobné namazané a nevyžadujú neskoršie namazanie.
- Elektrické diely sú integrované v zariadení a nesmú byť samostatne opravované.

Prechovávanie:

- Nepoužívané zariadenie je potrebné prechovávať na čistom, suchom mieste.



UPOZORNENIE! Vnútorne elektrické diely **NIE SÚ URČENÉ** na samostatnú opravu užívateľom.



WEEE:

Likvidácia a recyklácia:

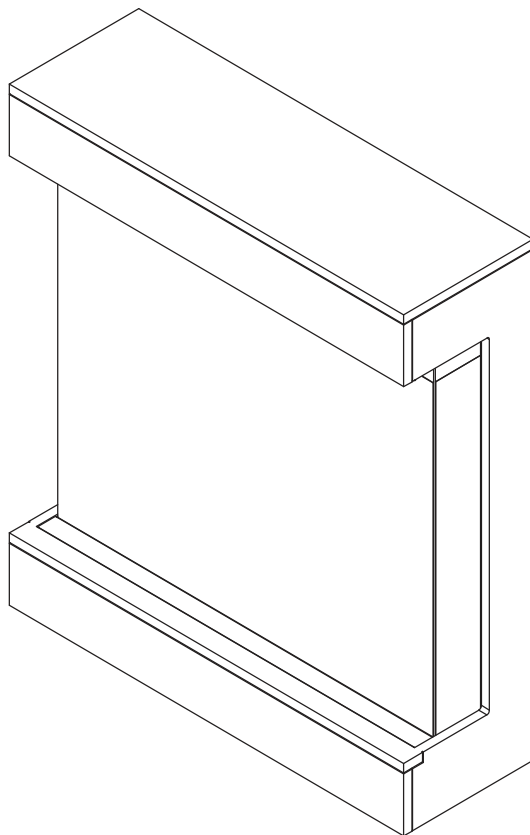
Toto zariadenie nesmiete vyhadzovať s obyčajným, netriedeným komunálnym odpadom. Je potrebné používať špeciálne zberné miesta. Za účelom získania informácií týkajúcich sa dostupných systémov zberu odpadov je potrebné kontaktovať miestne orgány. V prípade likvidácie elektrických zariadení na smetiskách alebo skládkach odpadu môže dôjsť k prieniku nebezpečných látok do podzemných vôd a ich prieniku do potravinového reťazca, čo môže mať negatívny vplyv na zdravie a sebavedomie.

V prípade výmeny starých zariadení za nové má predajca právnu povinnosť prijať staré zariadenie na likvidáciu bez žiadnych doplnkových poplatkov.

DAME DRIEZIJDIGE ELEKTRISCHE HAARD

Model# : ■ AV-WM73DAM-WH ■ AV-WM73DAM-BL

GEBRUIKERSHANDLEIDING



AC 220V-240V 50Hz 1400-1600W

WAARSCHUWING

Lees en begrijp deze gehele gebruikershandleiding, inclusief **alle veiligheidsinformatie**, voordat u de **stekker in** het stopcontact steekt of dit product **gebruikt**. Als u dit niet doet, **kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of ernstig persoonlijk letsel**.

VOORZICHTIGHEID

Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik. Als u dit product verkoopt of weggeeft, **zorg er dan voor dat deze handleiding bij dit product wordt geleverd**.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE!

WAARSCHUWING

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende:

- Lees alle instructies voordat u deze kachel gebruikt.
- Deze heater is heet tijdens gebruik. Raak het hete oppervlak niet aan om verbranding te voorkomen. Gebruik, indien aanwezig, handgrepen bij het verplaatsen van deze kachel. Houd brandbare materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papieren, kleding en gordijnen ten minste 1 m van de voorkant van de kachel en houd ze uit de buurt van de zijkanten en achterkant. Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden wanneer een kachel in de buurt van kinderen of zieken wordt gebruikt en wanneer de kachel in werking en onbeheerd wordt achtergelaten.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de verwarming niet in gebruik is.
- Gebruik geen verwarmers met een beschadigd snoer of stekker of nadat de verwarmers defect is geraakt, op enigerlei wijze beschadigd is gevallen, breng de verwarmers terug naar een geautoriseerde servicefaciliteit voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- Alleen voor gebruik binnenshuis, niet buitenshuis gebruiken.
- Deze verwarming is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes en soortgelijke binnenlocaties. Plaats de verwarming nooit op een plaats waar deze in een badkuip of een andere watercontainer kan vallen.
- Leid het snoer niet onder vloerbedekking. Bedek het snoer niet met vloerkleden, lopers of soortgelijke bekledingen. Leg het snoer uit de buurt van het verkeersgebied en waar het niet kan omvallen.
- Om de verwarming los te koppelen, zet u de bedieningselementen uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Plaats geen vreemde voorwerpen in een ventilatie- of uitlaatopening en laat geen vreemde voorwerpen binnendringen, aangezien dit een elektrische schok of brand kan veroorzaken of de kachel kan beschadigen.
- Om een mogelijke brand te voorkomen, de luchtinlaten of -uitlaat op geen enkele manier blokkeren. Niet gebruiken op zachte oppervlakken, zoals een bed, waar veel openingen verstopt raken.
- Een kachel heeft hete en vonkende of vonkende onderdelen aan de binnenkant. Gebruik het niet op plaatsen waar benzine of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- Gebruik deze kachel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- GEVAAR-HOGE Temperaturen kunnen worden gegenereerd onder bepaalde abnormale omstandigheden. Bedek of blokkeer de voorkant van deze kachel niet gedeeltelijk of volledig.
- Vervanging van de lampen mag alleen worden gedaan als de verwarming is losgekoppeld van het voedingscircuit.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- LET OP: Om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door de nutsvoorziening.

Vorbereiding

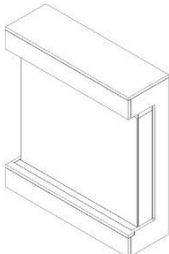

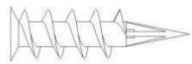



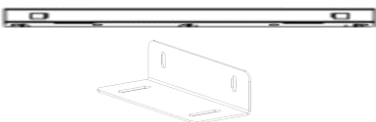



Dit product bevat een **GLAS paneel!** Wees altijd **uiterst voorzichtig** bij het hanteren van **glas**. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **persoonlijk letsel of materiële schade**.

Haal alle onderdelen en hardware uit de doos en plaats ze op een schoon, zacht en droog oppervlak. Onderdelen en montageschappen zijn gegroepeerd voor gebruik aan de muur of inbouw. Controleer de onderdelenlijst om er zeker van te zijn dat er niets ontbreekt. Gooi verpakkingsmateriaal op de juiste manier weg. Gelieve te recyclen waar mogelijk.

Je hebt het volgende gereedschap nodig (niet meegeleverd): kruiskopschroevendraaier; stud vinder; niveau; rolmaat; elektrische boor; 1/4 "houtboor, hamer.

Onderdelen en Hardware

 <p>A - Haard</p>	 <p>B - Houtschroeven</p>	 <p>C - Gipsplaten ankers</p>
	 <p>D - Afstandsbediening</p>	 <p>E - Kristallen</p>
 <p>F-ST4*12</p>	 <p>G - Beugels voor wandmontage</p>	 <p>H - Driftlogboeken</p>

Installatie en montage

Uw apparaat is een aan de wand gemonteerd, inbouw- en/of op een schoorsteenmantel geplaatst apparaat. Kies een geschikte locatie die niet gevoelig is voor vocht en uit de buurt van gordijnen, meubels en drukbezochte plaatsen.

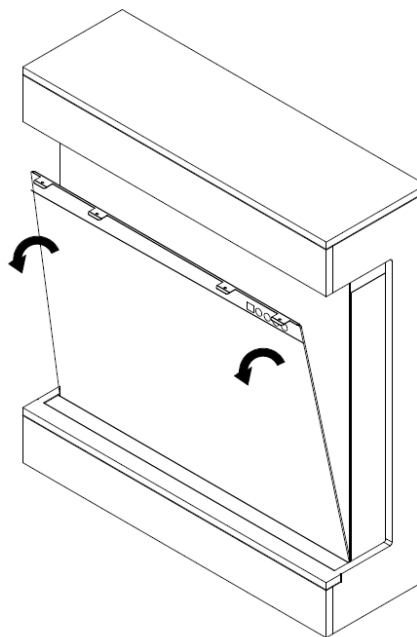
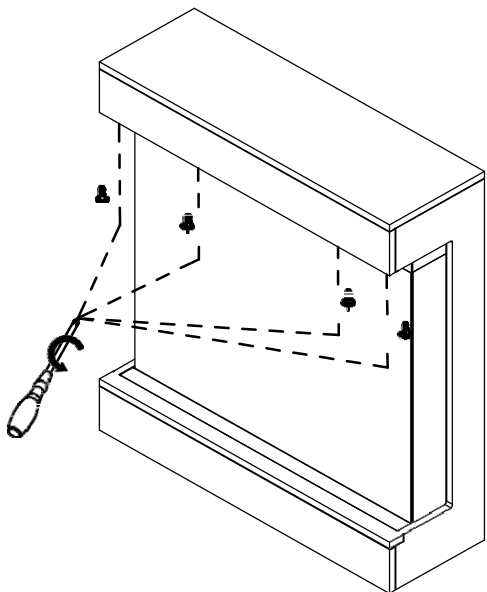
MINIMALE RUIMTE BIJ BRANDSTOFFEN

De afmetingen zijn genomen vanaf het glazen front.

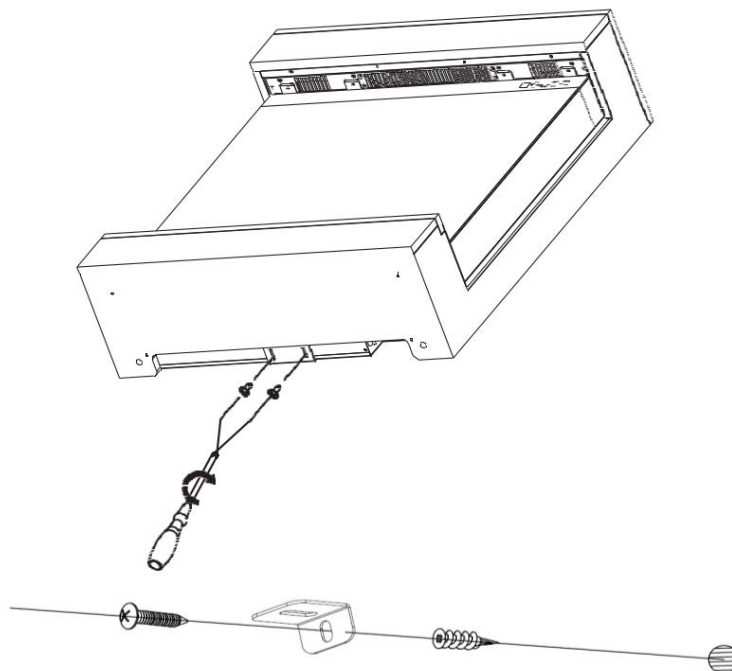
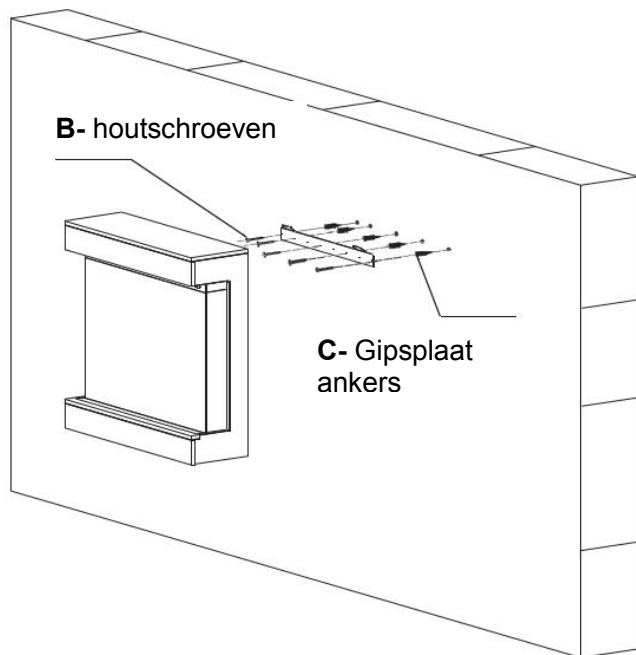
Onderkant	0"	Top	11.8" (300mm) tot mantel
Zijkanten	0"	Top	11.8" (300mm) tot plafond
Rug	0"		

Installatie / verwijdering van voorruit

- Verwijder alle schroeven vanaf de bovenkant van het glaspaneel.
- Kantel het voorste glas naar voren en verwijder het glaspaneel.
- Voer deze stappen in omgekeerde volgorde uit om de voorruit opnieuw te installeren.



Installatie/ruwe framing



- Prefix de gipsplaatankers in de muur. bevestig de langere montagebeugel met schroeven aan de gipsplaatankers.
- Nadat u de montagebeugel hebt geïnstalleerd, laat u het apparaat door twee personen optillen en de twee haken op de montagebeugel in de twee sleuven aan de achterkant van het apparaat steken.
- Installeer de kleinere metalen beugel aan de onderkant van de haard en bevestig deze met een schroef aan de muur.

Log-set / Kristallen Installatie

- A. De glazen voorkant moet worden verwijderd en het apparaat moet op de definitieve locatie worden gemonteerd voordat de embermedia worden geïnstalleerd.
- B. Plaats het kleine kristal (E) voorzichtig in het sintelbed. Breng een gelijkmatige laag aan van links naar rechts.
- C. Plaats de drie houtblokken (H) bovenop de kristallen sintels.



Operatie



Lees en begrijp deze gehele gebruikershandleiding, inclusief alle veiligheidsinformatie, voordat u de stekker in het stopcontact steekt of dit product gebruikt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand, ernstig letsel of de dood**.

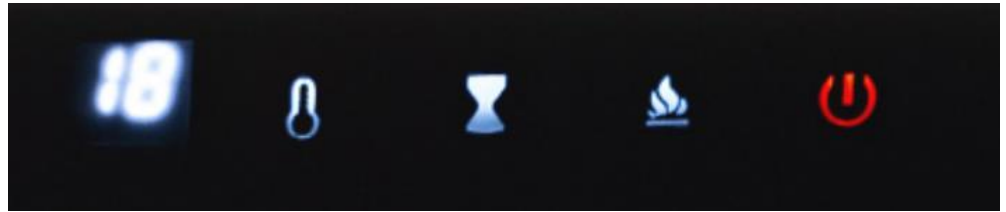
Stroom

Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact van 220-240 volt (zie **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE** op pagina's 2 en 3). Zorg ervoor dat het stopcontact in goede staat is en dat de stekker niet los zit. Overschrijd **NOOIT** de maximale stroomsterkte voor het circuit. Sluit **GEEN** andere apparaten aan op hetzelfde circuit.





Werkwijzen

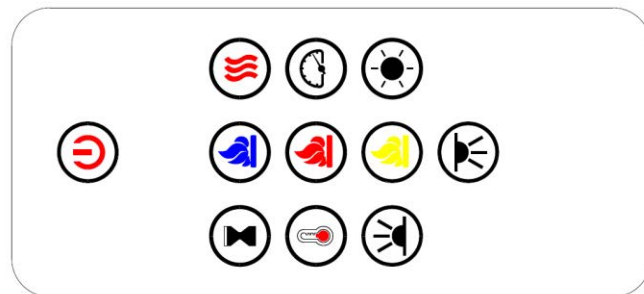
Deze elektrische haard kan bediend worden door het TOUCH OP CONTROLEPANEEL, of door de batterijgevoede AFSTANDSBEDIENING.

Lees voor gebruik de **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE** op pagina's 2 en 3 en neem alle waarschuwingen in acht.







Bediening op afstand

KNOP	FUNCTIE	ACTIE en INDICATIE																																				
 POWER	<p>AAN: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening in. Schakelt het vlameffect in.</p> <p>UIT: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening uit. Schakelt het vlameffect uit.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. De stroom wordt ingeschakeld. Alle functies ingeschakeld. Druk nogmaals op. Vlameffect wordt uitgeschakeld. Apparaat gaat naar stand-by. Alle functies worden uitgeschakeld. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Eén keer drukken: de indicator op het aanraakscherm wordt actief. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is bereikt. Digitaal display toont instellingen: <table border="1" data-bbox="289 955 1497 1102"> <tbody> <tr> <td>NO</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>OPMERKING: Druk 5 seconden op de knop om te schakelen tussen °C en °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>TIMER-knop: bedient de timerinstellingen om de haard op de geselecteerde tijd uit te schakelen.</p> <p>De instellingen variëren van 0,5 uur tot 8 uur.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Druk eenmaal. Indicatielampje gaat branden. Timer staat op 0,5 uur. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. Indicatielampjes tonen de instelling. 																																				
 FLAME COLOR	<p>Vlamkleurknop: Laat het kleurvlameffect veranderen.</p> <p>OPMERKING: het kleureffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het kleurvlameffect moet zijn ingeschakeld om de haard aan te zetten.</p> <p>LET OP: deze haard heeft een geheugenfunctie voor vlammen.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Druk eenmaal op. Vlamkleureffect verandert. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. In totaal 7 kleuren voor vlam. 																																				



Bediening op afstand

KNOP	FUNCTIE	ACTIE en INDICATIE																																				
 POWER	<p>AAN: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening in. Schakelt het vlameffect in.</p> <p>UIT: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening uit. Schakelt het vlameffect uit.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. De stroom wordt ingeschakeld. Alle functies ingeschakeld. Druk nogmaals op. Vlameffect wordt uitgeschakeld. Apparaat gaat naar stand-by. Alle functies worden uitgeschakeld. 																																				
 TEMP	<ol style="list-style-type: none"> Eén keer drukken: de indicator op het aanraakscherm wordt actief. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is bereikt. Digitaal display toont instellingen: <table border="1" data-bbox="289 1050 1497 1197"> <thead> <tr> <th>NO</th> <th>0</th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>N</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>°C</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> <td>21</td> <td>22</td> <td>23</td> <td>24</td> <td>25</td> <td>26</td> <td>27</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>°F</td> <td>64</td> <td>66</td> <td>68</td> <td>70</td> <td>72</td> <td>74</td> <td>76</td> <td>78</td> <td>80</td> <td>82</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table> <p>OPMERKING: Druk 5 seconden op de knop om te schakelen tussen °C en °F</p>	NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N	°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C	°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F	
NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	N																											
°C	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	C																											
°F	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	F																											
 TIMER	<p>TIMER-knop: bedient de timerinstellingen om de haard op de geselecteerde tijd uit te schakelen.</p> <p>De instellingen variëren van 0,5 uur tot 8 uur.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Druk eenmaal. Indicatielampje gaat branden. Timer staat op 0,5 uur. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. Indicatielampjes tonen de instelling. 																																				
 SPEED	<p>Vlamsnelheidsknop: regelt de snelheid van de vlam. Er zijn 3 vlamsnelheidsinstellingen: 01 (langzaamste), 02 (gemiddeld), 03 (snelste).</p>	<ol style="list-style-type: none"> Druk eenmaal op. De vlamsnelheid verandert. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. Display toont de instelling. De standaardinstelling is 03. 																																				
 FLAME	<p>Blauw/oranje/gele vlamknop: Regelt de helderheid van de vlam.</p> <p>LET OP: deze haard heeft een geheugenfunctie voor de helderheid van de vlam.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Druk eenmaal. De helderheid van de vlam verandert. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. <p>F4 - F3 - F2 - F1 - F0 (OFF)</p>																																				

 <p>EMBER LIGHT</p>	<p>LED Ember-lichtknop: zorgt ervoor dat de kleur aan de onderkant verandert.</p> <p>OPMERKING: Het Ember-kleureffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld.</p> <p>LET OP: deze haard is voorzien van geheugenfunctie voor LED ember lampjes.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk eenmaal op. LED ember licht kleureffect verandert. 2. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. In totaal 13 kleuren voor EMBER. 3. Auto-cycle-functie: wanneer u voor de 14e keer op drukt, zal het LED-emberlicht automatisch fietsen (OPMERKING: het duurt 15 seconden om tussen kleuren te schakelen.)
 <p>EMBER BRIGHTNESS</p>	<p>Helderheidsknop voor led-emberlicht: laat de led-emberverlichting op het onderste effect veranderen.</p> <p>OPMERKING: Het helderheidseffect van het LED-emberlicht blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk eenmaal op. Het helderheidseffect van het LED-emberlicht verandert. 2. Druk nogmaals op totdat de gewenste instelling is bereikt. In totaal 5 niveaus. Van b1 - b2 - b3 - b4 - b5 (Pulserend)
 <p>DOWN LIGHT</p>	<p>LED-downlight-knop: zorgt ervoor dat de kleur van het downlight-effect verandert.</p> <p>OPMERKING: Het kleureffect van het neerwaartse licht blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld.</p> <p>LET OP: deze haard is met geheugenfunctie voor vlammen.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk eenmaal. Het kleureffect van LED-downlight verandert. 2. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is bereikt. Er zijn in totaal 13 kleuren. 3. Auto-cycle-functie: wanneer u voor de 14e keer drukt, zal het LED-downlight automatisch fietsen.
 <p>HEATER</p>	<p>HEATER-knop: Schakelt de verwarming in en uit.</p> <p>LET OP: De verwarming werkt alleen als het vlameffect aan is. Als het vlameffect uit is, gaat de kachel niet aan.</p> <p>OPMERKING: de verwarmingsknop kan worden vergrendeld of ontgrendeld door de verwarmingsknop 5 seconden ingedrukt te houden.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk eenmaal. Indicator licht op. Ventilator blaast gedurende 10 seconden koele lucht. De verwarming van 750 W gaat aan en blaast warme lucht. 2. Druk nogmaals op. Indicator licht op. De verwarming van 1500 W gaat aan en blaast hete lucht. 3. Druk nogmaals op. Kachels gaan uit. De ventilator blaast gedurende 10 seconden koele lucht om de verwarming af te laten koelen en schakelt vervolgens uit.

MERK OP Wanneer de kachel voor het eerst wordt ingeschakeld, kan er een lichte geur aanwezig zijn. Dit is normaal en zou niet meer moeten voorkomen, tenzij de kachel gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.

MERK OP Om de werking te verbeteren, richt u de afstandsbediening op de voorkant van de haard. **Druk NIET te snel op de knoppen.** Geef de eenheid de tijd om op elk commando te reageren.

Temperatuurbeperkende regeling

Deze kachel is uitgerust met een temperatuurbegrenzingsregeling. Mocht de kachel een onveilige temperatuur bereiken, dan schakelt de kachel automatisch UIT. Om te resetten:

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Zet de AAN/UIT-schakelaar op het BEDIENINGSPANEEL op UIT. **Wacht 5 minuten.**
3. Inspecteer de haard om ervoor te zorgen dat er geen ventilatieopeningen zijn geblokkeerd of verstopt met stof of pluisjes. Als dit het geval is, gebruikt u een stofzuiger om de ventilatieopeningen te reinigen.
4. Met de POWER-schakelaar in de UIT-stand, steek de stekker weer in het stopcontact.
5. Als het probleem zich blijft voordoen, laat u uw stopcontact en bedrading door een professional inspecteren.

Informatie over de batterij van de afstandsbediening

- Afstandsbediening gebruikt één **CR2025**-batterij (**meegeleverd**)



Gooi batterijen **NOOIT** in het vuur. Als u deze voorzorgsmaatregel niet in acht neemt, **kan dit leiden tot een explosie**. Lever batterijen in bij uw plaatselijke centrum voor de verwerking van gevaarlijke stoffen.

Verzorging en onderhoud

Schoonmaak



Zet de kachel **ALTIJD UIT** en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel**.



NOOIT onderdompelen in water of besproeien met water. Dit kan leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel**.

Metaal:

- Polijst met een zachte doek, licht bevochtigd met een product op basis van citrussolie.
- Gebruik **GEEN** koperpoets of huishoudelijke schoonmaakmiddelen, aangezien deze producten de metalen rand beschadigen.

Glas:

- Gebruik een glasreiniger van goede kwaliteit die op de doek of handdoek wordt gespoten. Droog grondig af met een papieren handdoek of een pluisvrije doek.
- Gebruik **NOOIT** schurende reinigingsmiddelen, vloeibare sprays of andere reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

Ventilatieopeningen:

- Gebruik een stofzuiger of stoffer om stof en vuil van de verwarmings- en ventilatiegebieden te verwijderen.

Plastic:

- Veeg voorzichtig af met een licht vochtige doek en een milde oplossing van afwasmiddel en warm water.
- Gebruik **NOOIT** schurende reinigingsmiddelen, vloeibare sprays of andere reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

Onderhoud



Gevaar voor elektrische schok! OPEN GEEN panelen! Geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin!



Zet de kachel **ALTIJD UIT** en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel**.

Elektrische en bewegende delen:

- De ventilatormotoren zijn in de fabriek gesmeerd en hoeven niet te worden gesmeerd.
- Elektrische componenten zijn geïntegreerd in de haard en kunnen niet door de consument worden onderhouden.

Opslag:

- Bewaar de kachel op een schone, droge plaats wanneer deze niet in gebruik is.



WAARSCHUWING! GEEN ONDERHOUD aan de interne of elektrische onderdelen mag worden uitgevoerd door de consument. Voer zelf geen onderhoud aan het apparaat uit.



WEEE:

Betekenis van doorgekruiste vuilnisbak op wielen:

Gooi elektrische apparaten niet weg bij het ongesorteerde gemeentelijk afval, maar maak gebruik van aparte inzamelingspunten. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de beschikbare inzamelingsystemen. Als elektrische apparaten worden weggegooid op stortplaatsen of stortplaatsen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

Bij het vervangen van oude apparaten door nieuwe is de winkelier wettelijk verplicht om uw oude apparaat in ieder geval gratis terug te nemen voor verwijdering.